



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 11.12.2002
COM(2002) 727 definitief

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling, voor 2003, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Dit voorstel voor een verordening van de Raad betreft de vaststelling, voor het jaar 2003, van de vangstmogelijkheden voor de Gemeenschap op een aantal visgronden, van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van derde landen in de wateren van de Gemeenschap, alsmede van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften. De vaststelling en de verdeling van de vangstmogelijkheden zijn exclusieve bevoegdheden van de Gemeenschap en verplichtingen op grond van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992.

De totaal toegestane vangsten (TAC's) zijn gebaseerd op de meest recente wetenschappelijke adviezen, in sommige gevallen aangepast om een zekere continuïteit van de economische activiteit in de betrokken visserijtakken te garanderen en moeten zorgen voor een aanzienlijke verlaging van het risico voor de meest bedreigde visbestanden.

In het meest recente verslag van de Internationale Raad voor het Onderzoek van de Zee (ICES), dat door het WTECV is goedgekeurd, wordt erop gewezen dat vele demersale visbestanden en sommige pelagische bestanden te intensief bevist worden en zich onder een biologisch veilig niveau bevinden. In sommige gevallen dreigen deze bestanden op zeer korte termijn in mekaar te storten. Naar gelang van de situatie van de bestanden heeft de ICES maatregelen aanbevolen die de vaststelling van zeer restrictieve TAC's vereisen, en met die aanbevelingen is in dit voorstel rekening gehouden.

Voor sommige kabeljauwbestanden heeft de ICES in haar wetenschappelijke adviezen een sluiting aanbevolen van de visserijtakken waarbij kabeljauw, hetzij als doelsoort, hetzij als bijvangst, wordt gevangen. Reden hiervoor is dat deze bestanden biologisch een zeer hoog risico op instorting lopen en dat de ervaring heeft geleerd dat het uiterst moeilijk is om via TAC's alleen lage visserijsterftecijfers te bewerkstelligen.

Om een volledige stopzetting van de economische activiteit in bepaalde van de visserij afhankelijke kustgemeenschappen te voorkomen, stelt de Commissie voor deze bestanden TAC's voor die verenigbaar zijn met de noodzaak van een lage visserijsterfte voor kabeljauw. Wanneer samen met kabeljauw andere vissoorten worden gevangen (inzonderheid schelvis, wijting, schol, tong en koolvis), zullen de TAC's voor deze soorten dienovereenkomstig worden verlaagd.

Deze lage TAC's zullen echter slechts de instandhouding ten goede komen als ze vergezeld gaan van beperkingen van de visserij-inspanning en adequate controlemaatregelen. De Commissie verwacht dat de Raad een positief besluit zal nemen over de goedkeuring van het voorstel betreffende het herstel van het kabeljauw- en heekbestand (COM(2001) 724 def.) vóór eind 2002. Bij gebreke van dit besluit zal de Commissie zich genooddaakt zien haar TAC-voorstellen voor de betrokken soorten in te trekken en in plaats daarvan een sluiting van de betrokken visserijtakken door vaststelling van een nul-TAC voor te stellen.

De Commissie is van oordeel dat de aanzienlijke verliezen op korte termijn die deze voorstellen met zich brengen gerechtvaardigd zijn indien men wil bereiken dat de kabeljauw- en heekbestanden opnieuw zodanig aangroeien dat ze jaarlijks meer dan 200.000 ton voedsel van uitstekende kwaliteit kunnen leveren. Ook in andere visserijtakken zullen bijkomende verliezen op korte termijn onvermijdelijk zijn om te voorkomen dat de toestand van andere visbestanden ook kritiek wordt.

Wat betreft bestanden die door de Gemeenschap alleen worden beheerd, waarvoor de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES) zijn advies heeft gebaseerd op analytische evaluaties en waarvoor het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de Visserij (WTECV) van de Europese Gemeenschap het advies van de ICES verder heeft bestudeerd, zijn de voorstellen voor de TAC's gebaseerd op de adviezen van deze instanties.

Bij de algemene benadering voor de vaststelling van de TAC's in de wateren van de Gemeenschap zijn de volgende criteria gehanteerd voor de hierna vermelde categorieën bestanden.

Bestanden waarvoor de ICES een sluiting van de visserij heeft aanbevolen

Voor de kabeljauwbestanden waarvoor de ICES een moratorium heeft aanbevolen, stelt de Commissie voor TAC's vast te stellen die overeenkomen met een inkringing van de visserij-inspanning met 80% ten opzichte van de niveaus waarvan de ICES was uitgegaan voor 2002. Dit voorstel betekent dat men een ernstig risico loopt dat de kabeljauwbestanden niet zullen herstellen en dit kan, gezien de huidige onzekere situatie, leiden tot een verdere achteruitgang van het bestand. De Commissie vindt het echter belangrijk een zekere continuïteit van de economische activiteit in de betrokken visserijtakken te garanderen en stelt daarom voor in dit geval van de directe toepassing van het wetenschappelijke advies af te wijken.

Deze aanpak vereist evenwel aanzienlijke verlagingen van de TAC's voor bestanden die tegelijk met kabeljauw worden gevangen. Anders zou dit leiden tot vangsten die de beperkte toegestane vangsten voor kabeljauw overschrijden en een onaanvaardbaar risico voor het herstel van het kabeljauwbestand inhouden.

De betrokken bestanden zijn:

Kabeljauw in deelgebied IV (Noordzee), sector VII d (oostelijk Engels Kanaal) en sector III a (Skagerrak);

Kabeljauw in sector VI a (westen van Schotland)

Kabeljauw in sector VII a (Ierse Zee)

De Commissie zal een soortgelijke vermindering van de visserijsterfte voorstellen voor *kabeljauw in het Kattegat*, teneinde een billijke en consequente aanpak te volgen met het oog op het herstel van het bestand.

De ICES heeft erop gewezen dat visserijtakken die gericht op andere soorten vissen, ook kabeljauw vangen, en dat deze visserijtakken moeten worden gesloten of dat de vangsten ervan aanzienlijk moeten worden beperkt. De betrokken bestanden zijn *schelvis, wijting, schol en tong in de Noordzee en schol in het Skagerrak en Kattegat*. Voor deze bestanden afzonderlijk (los van de behoefte om kabeljauw te beschermen) stelt de ICES een vermindering van de visserijsterfte voor met 40% voor schelvis, wijting en schol en met 25% voor tong in de Noordzee en 15% voor schol in het Skagerrak en het Kattegat.

Uitgaande van kwantitatieve analyses van het WTECV over de interacties in deze visserijtakken, is de Commissie van oordeel dat een vermindering van de visserijsterfte met 40% voor schol, 30% voor tong, 75% voor wijting en 80% voor schelvis verenigbaar is met het doel van 80% vermindering van de visserijsterfte van kabeljauw. Indien de vangsten van de andere soorten worden verhoogd tot boven de overeenkomstige TAC-niveaus, zal de

visserijsterfte van kabeljauw hoger liggen dan het beoogde niveau en zal de kabeljauw hetzij terug overboord worden gegooid, hetzij illegaal worden aangeland. Voor de Noordzee moet over deze maatregelen nog overeenstemming worden bereikt met Noorwegen.

Een soortgelijke aanpak zal echter wel worden toegepast voor de autonome TAC's voor gemengde visserijtakken in de wateren van de Gemeenschap (waarbij vergelijkbare verminderingspercentages zullen worden toegepast op schelvis, wijting, koolvis, schol en tong in andere gebieden waar deze tegelijk met kabeljauw worden gevangen).

Bestanden waarvoor de ICES en het WTECV een verlaging tot het laagst mogelijke peil of een herstelplan hebben aanbevolen

Voor deze bestanden zal de Commissie een TAC voorstellen die resulteert in een aanzienlijke toename van de bestandsomvang, aangepast aan het betrokken bestand en overeenkomend met een verhoging van de biomassa van het paaibestand met ten minste 20% in 2003. De Commissie zal echter geen TAC voorstellen die zou leiden tot een visserijsterfte boven F_{pa} , zijnde de voorzorgslimiet van de visserijsterfte.

Voor noordelijke heek in sector IIIa, deelgebieden IV, VI en VII en sectoren VIIIab, stelt de Commissie een TAC voor die overeenkomt met een verhoging van de biomassa van het paaibestand met 10%, hetgeen in overeenstemming is met de door het WTECV voorgestelde voorzorgsopties.

De andere betrokken bestanden zijn:

Wijting in sector VIIa (Ierse Zee);

Schelvis in sector VIb (Rockall)

Heek - zuidelijk bestand (sectoren VIIIc en IXa)

Tong in sector VIIe (Westelijk Kanaal)

Tong in sector VIIIab (Golf van Biskaje)

Schelvis in sector VIa (westen van Schotland)

Wijting in sector VIa (westen van Schotland)

Schelvis in sector VIIa (Ierse Zee)

Nephrops - garnalen in sector VIIIc

Nephrops - garnalen in sector IXa

Het is duidelijk dat het goed zou zijn om ook voor alle bestanden in deze categorie herstelplannen voor te bereiden. De Commissie is voornemens voor 2003 herstelplannen voor deze bestanden voor te stellen.

Om zoveel stabiliteit te bieden als een goed instandhoudingsbeleid mogelijk maakt, zal de Commissie trachten de verlagingen van de vangstniveaus te beperken tot ten hoogste 50% ten opzichte van de niveaus in 2002.

Bestanden die voorkomen samen met een bestand waarvoor de ICES en het WTECV een sluiting van de visserij of een verlaging van de vangsten tot het laagst mogelijke niveau hebben voorgesteld

Voor deze bestanden (bijvoorbeeld, langoestines die tegelijk met kabeljauw en heek worden gevangen, en zeeduivel, schartong en langoestines in zuidelijke wateren) stelt de Commissie een TAC voor die overeenkomt met een vermindering van de visserijsterfte met 10% ten opzichte van 2002.

Bij gebreke van een gedetailleerd advies over het samen voorkomen van de betrokken bestanden, heeft de Commissie besloten om voorlopig een vermindering van de visserijsterfte met 10% voor te stellen. Dit cijfer kan in de toekomst eventueel worden aangepast indien betere wetenschappelijke adviezen beschikbaar worden.

Voor deze bestanden zal de Commissie trachten de vermindering van het vangstniveau te beperken tot niet meer dan 40% ten opzichte van 2002, voorzover dit mogelijk is zonder de voorzorgslimiet voor de visserijsterfte F_{pa} te overschrijden.

Bestanden waarvoor de ICES en het WTECV hebben verklaard dat ze zich buiten biologisch veilige grenzen bevinden en een aanzienlijke vermindering van de visserijsterfte hebben aanbevolen

Voor bestanden die zich buiten biologisch veilige grenzen bevinden, maar die niet zijn onder te brengen in één van bovenvermelde categorieën, stelt de Commissie voor het wetenschappelijk advies op te volgen, met dien verstande dat verhogingen of verlagingen van de TAC's normaal zullen worden beperkt tot ten hoogste 40% per jaar ten opzichte van de TAC's in 2002.

De Commissie zal een TAC voorstellen die overeenkomt met de hetzij door de ICES, hetzij door het WTECV, hetzij door beide aanbevolen kortetermijnoptie voor de vangsten, met dien verstande dat de Commissie om de invloed van de factor onzekerheid van de evaluaties te matigen en de stabiliteit van de markten en de visserijactiviteiten te verbeteren, wijzigingen in de TAC zal beperken tot ten hoogste 40% ten opzichte van de TAC van 2002, voorzover dit mogelijk is zonder de F_{pa} te overschrijden (individuele gevallen in deze categorie, waarvoor het ICES-advies problematisch of subjectief lijkt, worden momenteel bekeken).

Bestanden die zich binnen biologisch veilige grenzen bevinden en niet samen voorkomen met een bestand waarvoor de ICES en het WTECV een sluiting of een vermindering van de visserij-inspanning tot het laagst mogelijke peil hebben aanbevolen

Wanneer uit de evaluatie blijkt dat het bestand zich binnen biologisch veilige grenzen bevindt, zal als uitgangspunt voor een TAC-voorstel een optie voor de vangsten worden gekozen die er niet toe leidt dat het bestand in de afzienbare toekomst daalt tot onder een biologisch veilige limiet (hetzij onder de voorzorgslimiet van de biomassa, B_{pa} , of onder de voorzorgslimiet van de visserijsterfte, F_{pa}).

De Commissie stelt TAC's voor die overeenkomen met de door de ICES aanbevolen en door het WTECV goedgekeurde vangstopties voor de korte termijn. Om de invloed van de factor onzekerheid in de adviezen te matigen en de visserijsector meer stabiliteit te geven, zal de Commissie verhogingen of verlagingen van de TAC beperken tot maximaal 40% ten opzichte van de TAC voor 2002, voorzover dit mogelijk is zonder de F^{pa} te overschrijden. Indien de

TAC wordt verhoogd, kan de Commissie de verhoging beperken om de stabiliteit van de markten en van de visserijactiviteiten te verbeteren.

Wanneer adviezen over langetermijneffecten beschikbaar zijn waaruit blijkt dat een andere maximumwaarde voor de verhoging of de verlaging van de TAC wenselijk is of dat een wijziging in de visserijsterfte ruimte biedt voor hogere opbrengsten zonder dat dit een biologisch risico inhoudt, zal de Commissie met deze adviezen rekening houden bij de opstelling van haar voorstel voor een TAC.

Bestanden waarvoor geen evaluaties beschikbaar zijn

Voor bestanden waarvoor geen analytische evaluaties beschikbaar zijn, zijn TAC's ("TAC's bij wijze van voorzorgsmaatregel") voorgesteld. In dergelijke gevallen heeft de Commissie haar voorstel gebaseerd op adviezen van, hetzij de ICES, hetzij het WTECV, wanneer deze instanties een expliciete waarde voor de TAC hebben aangegeven.

Voor de zogenoemde "TAC's bij wijze van voorzorgsmaatregel", waarvoor geen evaluatie of advies beschikbaar is, zal de Commissie in de regel voor 2003 eenzelfde TAC voorstellen als voor 2002 indien uit de aanvoergegevens blijkt dat de quota goed benut zijn.

Wanneer een "TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel" onvoldoende is benut, zal de Commissie nagaan of dit het gevolg is van het ontbreken van realistische vangstmogelijkheden (m.a.w. of er sprake is van "papieren vis"). Als dat het geval is, zal de Commissie voorstellen de TAC te verlagen om tot een betere overeenstemming met (en op lange termijn een betere bescherming van) deze vangstmogelijkheden te komen. In deze gevallen zal de Commissie een verlaging van de TAC's met 20% voorstellen om de visserijsterfte zo geleidelijk te verlagen tot het niveau van de aanvoer in de afgelopen jaren.

Verband met herstelplannen

Tegelijk met dit voorstel stelt de Commissie een wijziging van het voorstel voor een herstelplan voor kabeljauw en heek (COM(2001)724 def.) voor.

De voorgestelde TAC's voor noordelijke heek en kabeljauw in het Kattegat, de Noordzee, het Skagerrak, het oostelijk Kanaal, het gebied ten westen van Schotland en de Ierse Zee zijn afhankelijk van de vaststelling van deze herstelplannen. Indien de herstelplannen, en inzonderheid de regeling voor beperking van de visserij-inspanning, niet ten uitvoer worden gelegd, moeten de bovenvermelde TAC's worden verlaagd zoals in de wetenschappelijke adviezen is aanbevolen.

Verdeling van de quota over de lidstaten

Vanaf 1 januari 2003, wanneer de overgangsperiodes aflopen waarin was voorzien bij de Akten van Toetreding van 1985 en 1994, zullen vissersvaartuigen van Spanje, Portugal en Finland het recht hebben om in de Noordzee te vissen, met inachtneming van de communautaire voorschriften inzake de toegang tot deze wateren, zoals de beperkingen op de toegang tot de zogenaamde "Shetland Box", en de toegang tot de visserijhulpbronnen.

Het recht van toegang tot de visserijhulpbronnen in de Noordzee voor Spaanse, Portugese en Finse vissersvaartuigen is afhankelijk van het feit of de betrokken visbestanden al dan niet door de Gemeenschap worden beheerd (gereguleerd).

Wat de ongereguleerde of niet toegewezen hulpbronnen betreft, mogen vaartuigen uit om het even welke lidstaat vrij op deze hulpbronnen vissen totdat de Gemeenschap besluit deze activiteiten te reguleren via vangstbeperkingen voor de doelsoorten of voor andere als bijvangst gevangen soorten. De Commissie is niet voornemens in de nabije toekomst dergelijke regels voor niet-gereguleerde soorten in de Noordzee vast te stellen. Mochten dergelijke visserijactiviteiten zich ontwikkelen, dan zal er toezicht op worden uitgeoefend, om de invloed op de visserij op andere soorten te evalueren en zal de Commissie zo nodig nieuwe voorstellen doen op basis van toezichtverslagen en relevante wetenschappelijke adviezen.

Voor de toegang tot de gereguleerde hulpbronnen gelden de volgende regels:

- a) De verdeling van gereguleerde visbestanden die is vastgesteld vóór de toetreding van een lidstaat maken deel uit van het "acquis communautaire", dat door de toetredende lidstaat is aanvaard, en het einde van de overgangsperiode heeft derhalve geen gevolgen voor deze verdeling.
- b) Voor bestanden waarvoor een eerste verdeling heeft plaatsgevonden tijdens de overgangsperiode (1985 of 1995-2002), toen Spaanse, Portugese en Finse vaartuigen geen toegang tot de Noordzee hadden, zou bij toekomstige verdelingen rekening moeten worden gehouden met de belangen van deze landen.

De oorspronkelijke verdeling tussen de lidstaten die destijds toegang hadden tot de Noordzee was gebaseerd op de door deze landen in het verleden gevangen hoeveelheden van de betrokken bestanden, zoals blijkt uit de aanvoerstatistieken. Het staat de Raad evenwel vrij bij de verdeling van hulpbronnen rekening te houden met andere factoren dan aanvoerstatistieken, zoals de behoeften van van visserij afhankelijke regio's of het verlies van vangstmogelijkheden in andere wateren. Indien hij dat in dit geval echter zou doen, en de basis voor de verdeling van deze bestanden zou wijzigen, zouden de economische belangen van de vissers die aanvoerstatistieken konden voorleggen vóór de eerste verdeling, en die sindsdien over op aanvoerstatistieken gebaseerde vangstrechten hebben kunnen beschikken, in het gedrang komen. Dit lijkt strijdig met het beginsel van relatieve stabiliteit. In een situatie van krimpende visserijhulpbronnen zijn de vissers meer dan ooit afhankelijk van bestaande vangstmogelijkheden en de bestaande quotaverdeling. Men zou bovendien moeilijk kunnen beweren dat nieuwkomers afhankelijk zijn van visserijhulpbronnen in gebieden waarin ze voordien niet mochten vissen.

- c) Vanaf 1 januari 2003 kan met de belangen van Spanje, Portugal en Finland rekening worden gehouden bij de verdeling door de Raad van nieuwe vangstmogelijkheden, d.w.z. mogelijkheden die nog niet waren verdeeld. De belangen van de lidstaten worden normaal bepaald aan de hand van recente vangstresultaten, zoals die blijken uit aanvoerstatistieken. De Raad kan evenwel besluiten hoeveelheden toe te wijzen aan lidstaten die geen vangstresultaten kunnen voorleggen. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn voor lidstaten die om wettelijke redenen geen vangstresultaten hebben kunnen bijhouden.

Om deze redenen stelt de Commissie voor de verdeling van de visbestanden in de Noordzee niet te wijzigen.

Andere bestanden

De Commissie stelt voor de eerste maal een onverdeelde tak voor zeebaars voor, die overeenstemt met de gemiddelde aanvoer in de afgelopen jaren, teneinde de visserij-inspanning op deze soort te verlagen tot het door de ICES aanbevolen niveau.

Een aantal visbestanden wordt beheerd via regionale visserijorganisaties of in het kader van bilateraal overleg met derde landen. Het voorstel is voor deze bestanden gebaseerd op de besluiten die in dat kader zijn genomen. Een klein aantal besluiten moet echter nog worden genomen. Als met de indiening van dit voorstel wordt gewacht totdat die besluiten zijn genomen, kan het voorstel niet tijdig bij de Raad worden ingediend, zodat de Raad dat voorstel niet meer zou kunnen bestuderen vóór de goedkeuring in december.

Aangezien bepaalde technische maatregelen met ingang van 1 januari 2002 moeten worden toegepast, zijn ze in het voorstel opgenomen in de vorm van tijdelijke afwijkingen van of aanvullingen op de normale regels, in afwachting dat de betrokken verordeningen worden gewijzigd. Als aanvullende maatregel zal de Commissie voorstellen de eerder voor de bescherming van kabeljauwbestanden overeengekomen gesloten gebieden opnieuw te sluiten gedurende het gehele jaar.

Voor de Middellandse Zee stelt de Commissie, op basis van zowel wetenschappelijke informatie als het advies van het WTECV, voor de afwijking voor de visserij met een "gangui"-spannet te beëindigen wegens het nadelige effect ervan op de beschermde habitats in de kustzone en de vangst van juvenielen van verschillende soorten. Voor de andere visserijtakken waarvoor momenteel een afwijking geldt tot eind 2002, stelt de Commissie voor de huidige afwijkingen te verlengen totdat een nieuwe verordening wordt vastgesteld. Dit zou gebeuren in de eerste maanden van 2003, zodat de Commissie de tijd heeft te onderzoeken onder welke voorwaarden bepaalde visserijtakken kunnen worden voortgezet, en welke andere moeten worden beëindigd.

Op grond van Verordening (EG) nr. 847/96 van de Raad tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van de TAC's en quota dient de Raad te bepalen voor welke bestanden de verschillende bij genoemde verordening vastgestelde maatregelen gelden. Het desbetreffende voorstel is opgenomen in bijlage III.

In haar jaarlijkse vergadering van 28 oktober tot en met 4 november 2002 heeft de ICCAT quota voor de Europese Gemeenschap voor het jaar 2003 vastgesteld voor Oost-Atlantische blauwvintonijn (18.582 ton), Noord-Atlantisch zwaardvis (6.665 ton), Zuid-Atlantische zwaardvis (5.950 ton), noordelijke witte tonijn (28.712 ton), grootoogtonijn (26.672 ton), blauwe marlijn (103 ton) en witte marlijn (46,53 ton).

De ICCAT heeft voorts in haar jaarlijkse vergadering tabellen goedgekeurd waarin de onderbenutting en overbenutting door de verdragssluitende partijen bij de ICCAT van hun vangstmogelijkheden zijn opgenomen. In hetzelfde kader heeft de ICCAT bij besluit vastgesteld dat de Europese Gemeenschap in 2001 haar quota heeft onderbenut, met 649,7 ton voor Oost-Atlantische blauwvintonijn, 52 ton voor Zuid-Atlantische zwaardvis, 80,6 ton voor Noord-Atlantische zwaardvis, 9.925,6 ton voor Noord-Atlantische witte tonijn, met 1.0747,8 ton voor Zuid-Atlantische witte tonijn en 10.168 ton voor grootoogtonijn. Om rekening te houden met de door de ICCAT in de quota van de Gemeenschap aangebrachte aanpassingen, moet de onderbenutting worden verdeeld op basis van de respectieve bijdrage van elke lidstaat in de onderbenutting, zonder te raken aan de bij artikel XX van deze verordening inzake de jaarlijkse verdeling van de TAC's vastgestelde verdeelsleutel.

Ten slotte wijzen wij erop dat voor de bestanden die gezamenlijk met Noorwegen en de Faeroer worden beheerd, in het voorstel p.m. (pro memoria) waarden worden vermeld, daar de onderhandelingen met deze landen nog niet zijn afgerond. Zodra er definitieve overeenkomsten met deze landen zijn, zullen de betrokken cijfers in het voorstel worden opgenomen.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling, voor 2003, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur¹, inzonderheid op artikel 8, lid 4,

Gelet op Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad van 18 december 1997 houdende bepaalde instandhoudings- en controlemaatregelen voor de visserij in de Antarctische wateren en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2113/96², inzonderheid op artikel 21,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3760/92 moet de Raad, op grond van wetenschappelijke adviezen en met name van het verslag van het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de Visserij, de instandhoudingsmaatregelen vaststellen die nodig zijn voor een rationele en verantwoorde exploitatie van de visbestanden op duurzame basis.
- (2) Op grond van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92 moet de Raad, overeenkomstig artikel 4 van die verordening, de totaal toegestane vangsten (TAC's) vaststellen per visserijtak of groep van visserijtakken. De vangstmogelijkheden moeten over de lidstaten en derde landen worden verdeeld overeenkomstig artikel 8, lid 4, onder ii) en onder vi), van genoemde verordening.
- (3) Voor een efficiënt beheer van deze TAC's en quota moeten bijzondere voorschriften voor de uitoefening van de betrokken visserij worden vastgesteld.

¹ PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1181/98 (PB L 164 van 9.6.1998, blz. 1.).

² PB L 6 van 10.1.1998, blz. 1- Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2742/99 (PB L 341 van 31.12.199, blz. 1).

- (4) De beginselen en bepaalde procedures voor het visserijbeheer moeten door de Gemeenschap worden vastgesteld, zodat de lidstaten ten aanzien van de vaartuigen die onder hun vlag varen de beheersmaatregelen kunnen vaststellen.
- (5) Op grond van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 847/96 van de Raad van 6 mei 1996 tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van de TAC's en quota³, moet worden bepaald voor welke bestanden de verschillende, bij de verordening vastgestelde maatregelen worden toegepast.
- (6) De Gemeenschap heeft, volgens de procedure die is vastgesteld in de overeenkomsten of protocollen inzake de visserijrelaties, overleg over de visserijrechten gepleegd met het Koninkrijk Noorwegen⁴, de regering van Denemarken en de plaatselijke regering van de Faeröer⁵, respectievelijk van Groenland⁶, de Republiek IJsland⁷, de Republiek Letland⁸, de Republiek Litouwen⁹ en de Republiek Estland¹⁰.
- (7) Overeenkomstig artikel 124 van de Toetredingsakte wordt het beheer van de visserijovereenkomsten tussen het Koninkrijk Zweden en de Republiek Finland en derde landen waargenomen door de Gemeenschap. Uit hoofde van die overeenkomsten heeft de Gemeenschap overleg gepleegd met de Republiek Polen en de Russische Federatie.
- (8) De Gemeenschap is verdragssluitende partij bij diverse regionale visserijorganisaties, die voor sommige soorten vangstbeperkingen en andere instandhoudingsmaatregelen hebben aanbevolen; die aanbevelingen moeten door de Gemeenschap dan ook worden uitgevoerd.
- (9) De vangstmogelijkheden moeten worden gebruikt in overeenstemming met de relevante Gemeenschapswetgeving, inzonderheid met Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid¹¹, Verordening (EG) nr. 1626/94 van de Raad van 27 juni 1994 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Middellandse Zee¹², Verordening (EG) nr. 1627/94 van de Raad van 27 juni 1994 tot vaststelling van algemene bepalingen inzake speciale visdocumenten¹³, Verordening (EG) nr. 66/98, Verordening (EG) nr. 88/98 van de Raad van 18 december 1997 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Oostzee, de Belten en de Øresund¹⁴ en Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad van 30 maart 1998 voor de instandhouding van de

³ PB L 115 van 9.5.1996, blz. 3.

⁴ PB L 226 van 29.8.1980, blz. 48.

⁵ PB L 226 van 29.8.1980, blz. 12.

⁶ PB L 29 van 1.2.1985, blz. 9.

⁷ PB L 161 van 2.7.1993, blz. 1.

⁸ PB L 332 van 20.12.1996, blz. 1.

⁹ PB L 332 van 10.12.1996, blz. 6.

¹⁰ PB L 332 van 10.12.1996, blz. 16.

¹¹ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1965/2001 van de Commissie (PB L 268 van 9.10.2001, blz. 23).

¹² PB L 171 van 6.7.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 973/2001 (PB L 137 van 19.5.2001, blz. 1).

¹³ PB L 171 van 6.7.1994, blz. 1.

¹⁴ PB L 9 van 15.1.1998, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1520/98 (PB L 201 van 17.7.1998, blz. 1).

visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge exemplaren van mariene organismen¹⁵.

- (10) Om de Commissie de gelegenheid te geven nadere bepalingen vast te stellen voor de toepassing van artikel 28 quater van Verordening (EEG) nr. 2847/93, worden sommige bepalingen slechts voor een bepaalde toepassingsperiode vastgesteld.
- (11) De TAC's voor bestanden waarvoor herstelplannen voor 2003 zijn vastgesteld, moeten beantwoorden aan de in Verordening van de Raad tot vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde bestanden van kabeljauw en heek (xxx) bepaalde herstelstrategieën.
- (12) Met het oog op de instandhouding van de visbestanden moet een aantal aanvullende technische en controlemaatregelen voor de visserij in het jaar 2003 ten uitvoer worden gelegd.
- (13) Om te voldoen aan de door de Gemeenschap als verdragsluitende partij bij het Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren (CCAMLR) aangegane internationale verplichtingen en overeenkomstig de verplichting de door de CCAMLR-commissie vastgestelde maatregelen toe te passen, zijn de relevante toepassingsdata die welke overeenkomen met het begin van de onderscheiden TAC-toepassingsperioden zoals vermeld in bijlage IG.
- (14) De ICCAT heeft bovendien in haar jaarlijkse vergadering tabellen vastgesteld waarin de onderbenutting en overbenutting van vangstmogelijkheden door verdragsluitende partijen bij de ICCAT zijn aangegeven. In het kader hiervan heeft de ICCAT een besluit genomen blijkens hetwelk de Europese Gemeenschap in 2001 haar quota van bepaalde bestanden heeft onderbenut.
- (15) Om rekening te houden met de door de ICCAT in de quota van de Gemeenschap aangebrachte aanpassingen, is het noodzakelijk de onderbenutting over de lidstaten te spreiden op basis van het respectieve aandeel van elke lidstaat daarin, zonder te raken aan de bij deze verordening voor de jaarlijkse verdeling van de TAC's bepaalde verdeelsleutel.
- (16) Om het inkomen van de vissers in de Gemeenschap veilig te stellen, is het belangrijk dat de visserijactiviteiten op 1 januari 2003 kunnen doorgaan. Gezien de urgentie dient een uitzondering te worden toegestaan op de periode van zes weken als vermeld in punt I, 3, van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen gehechte Protocol betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie,

¹⁵ PB L 125 van 27.4.1998, blz. 1. Verordening laatselijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 973/2001 (PB L 137 van 19.5.2001, blz. 1).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied en definities

Artikel 1

1. In deze verordening worden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden voor het jaar 2003 de vangstmogelijkheden en de bij de visserij in acht te nemen bijzondere voorschriften vastgesteld die

a) voor vaartuigen die de vlag voeren van en geregistreerd staan in een lidstaat, hierna "vaartuigen van de Gemeenschap" of "EG-vaartuigen" te noemen, gelden in zones met vangstbeperkingen, en

b) voor vaartuigen die de vlag voeren van en geregistreerd staan in een derde land, hierna "vaartuigen van derde landen" te noemen, gelden in wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van de lidstaten, hierna "Gemeenschapswateren" of "EG-wateren" te noemen.

Voor bepaalde Antarctische bestanden worden echter vangstmogelijkheden vastgesteld voor de in bijlage IG vermelde periode.

2. Voor de toepassing van deze verordening wordt onder "vangstmogelijkheden" verstaan:

a) "TAC's" of het aantal vaartuigen waarvoor visvergunningen zijn toegekend en/of de geldigheidsduur daarvan,

b) delen van de TAC's die aan de Gemeenschap zijn toegekend,

c) aan de Gemeenschap in de wateren van derde landen toegewezen quota,

d) een verdeling van de onder b) en c) bedoelde vangstmogelijkheden van de Gemeenschap over de lidstaten in de vorm van quota,

e) aan derde landen in Gemeenschapswateren toegewezen quota.

Artikel 2

1. De afbakening van de zones van ICES¹⁶, CECAF¹⁷ (Centraal-Oostelijke Atlantische Oceaan of FAO-gebied 34), NAFO¹⁸ en CCAMLR¹⁹ is die van respectievelijk Verordening (EEG) nr. 3880/91 van de Raad van 17 december 1991 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van lidstaten die in het noordoostelijke gedeelte van de Atlantische

¹⁶ Internationale Raad voor het Onderzoek van de Zee.

¹⁷ Comité voor de Visserij in het zuidoosten van de Atlantische Oceaan.

¹⁸ Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan.

¹⁹ Verdrag voor de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische Wateren.

Oceaan vissen²⁰, Verordening (EG) nr. 2597/95 van de Raad van 23 oktober 1995 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van lidstaten in bepaalde gebieden buiten de Noordatlantische Oceaan²¹, Verordening (EG) nr. 2018/93 van de Raad van 30 juni 1993 inzake de indiening van statistieken van de vangsten en de visserijactiviteit van de lidstaten die in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan vissen²² en Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad.

2. In deze verordening wordt verstaan onder:

- a) "internationale wateren": wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van enige staat vallen;
- b) "het gereguleerde gebied van de NAFO": het deel van het onder het NAFO-verdrag vallende gebied waarover de kuststaten geen soevereiniteitsrechten of jurisdictie uitoefenen;
- c) het "Skagerrak": het gebied dat in het westen wordt begrensd door een lijn van de vuurtoren van Hanstholm naar die van Lindesnes, en in het zuiden door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar die van Tistlarna en vandaar naar het dichtstbij gelegen punt op de Zweedse kust;
- d) het "Kattegat": het gebied dat in het noorden wordt begrensd door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar die van Tistlarna en vandaar naar het dichtstbij gelegen punt op de Zweedse kust, en in het zuiden door een lijn van Kaap Hasenøre naar Kaap Griben, van Korshage naar Spodsbjerg en van Kaap Gilbjerg naar Kullen;
- e) "de Noordzee": ICES-deelgebied IV en het gedeelte van ICES-sector IIIa dat geen deel uitmaakt van het Skagerrak zoals omschreven onder c);
- f) "Management Unit 3": de ICES-deelsectoren 30 en 31 en het gedeelte van deelsector 29 benoorden 59° 00' NB.

HOOFDSTUK II

Vangstmogelijkheden en visserijvoorschriften voor vaartuigen van de Gemeenschap

Artikel 3

1. De vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap in Gemeenschapswateren of in bepaalde wateren buiten de Gemeenschap worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlagen I en II.

²⁰ PB L 365 van 31.12.1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1637/2001 van de Commissie (PB L 222 van 17.8.2001, blz. 20).

²¹ PB L 270 van 13.11.1995, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1638/2001 van de Commissie (PB L 222 van 17.8.2001, blz. 29).

²² PB L 28.7.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1636/2001 van de Commissie (PB L 222 van 17.8.2001, blz. 1).

2. Vaartuigen van de Gemeenschap mogen, met inachtneming van de in bijlage I vastgestelde quota en de in de artikelen 7 en 12 vastgestelde voorschriften, vissen in de wateren die onder de visserijjurisdictie vallen van de Faeröer, Groenland, IJsland, Estland, Letland, Litouwen, Noorwegen en de visserijzone rond Jan Mayen, Polen en de Russische Federatie.

3. Het uit hoofde van de visserijovereenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en de de Republiek Estland, Republiek Letland en de Republiek Litouwen te betalen bedragen, zijn voor 2003:

Land	Financiële bijdrage
Estland	EUR 314 600
Letland	EUR 203 560
Litouwen	EUR 401 522

Die bijdrage dient te worden gestort op de rekeningen die door de autoriteiten van de betrokken landen worden aangewezen.

Artikel 4

De vangstmogelijkheden worden over de lidstaten verdeeld onverminderd:

1. het ruilen van quota op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3760/92,
2. nieuwe toewijzingen op grond van artikel 21, lid 4, artikel 23, lid 1, en artikel 32, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2847/93,
3. het aanvoeren van extra hoeveelheden op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96,
4. het overdragen van hoeveelheden op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96,
5. verminderingen of kortingen op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 847/96.

Artikel 5 *Flexibiliteit*

De bestanden waarvoor een bij wijze van voorzorgsmaatregel vastgestelde of een analytische TAC geldt, de bestanden waarop flexibiliteit volgens de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 niet van toepassing is en de bestanden waarop de in artikel 5, lid 2, van de voornoemde verordening bedoelde kortingen van toepassing zijn, worden voor 2003 vastgesteld zoals bepaald in bijlage III.

Artikel 6
Aanvoervoorwaarden voor vangsten en bijvangsten

1. Vis van bestanden waarvoor vangstmogelijkheden zijn vastgesteld, mag slechts aan boord worden gehouden of aangevoerd mits:

i) die vis gevangen is met vaartuigen van een lidstaat die of een derde land dat een quotum heeft en zijn quotum niet heeft opgebruikt, of

ii) het Gemeenschapsaandeel in de TAC, wanneer het niet in de vorm van quota over de lidstaten is verdeeld, niet is opgebruikt, of

iii) de vangsten die uit verschillende soorten bestaan, uitgezonderd haring- en makreelvangsten, overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 850/98 met netten met een maaswijdte van minder dan 32 mm zijn gedaan en noch aan boord, noch bij aanvoer zijn gesorteerd, of

iv) wat haring betreft, de vangsten voldoen aan het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1434/98 van de Raad van 29 juni 1998 tot vaststelling van de voorwaarden waarop haring mag worden aangevoerd voor andere industriële doeleinden dan rechtstreekse menselijke consumptie²³, of

v) het aandeel van makreel in de gemengde vangsten van makreel en horsmakreel of sardines niet meer dan 10 % van het totale gewicht aan makreel, horsmakreel en sardines aan boord bedraagt, en de vangsten niet gesorteerd zijn, of

vi) het gaat om vangsten voor wetenschappelijk onderzoek op grond van Verordening (EG) nr. 850/98.

Alle aangevoerde hoeveelheden worden in mindering gebracht op het betrokken quotum of, wanneer het aandeel van de Gemeenschap niet in de vorm van quota over de lidstaten is verdeeld, op het Gemeenschapsaandeel, met uitzondering van vangsten bedoeld onder iii), iv), v) en vi).

2. Ongeacht het bepaalde in lid 1 is het, wanneer een van de in bijlage II vastgestelde vangstmogelijkheden is opgebruikt, voor vissersvaartuigen die vissen in de zone waarvoor de betreffende vangstbeperkingen gelden, verboden om ongesorteerde vangsten aan te voeren die ook haring bevatten.

3. Het percentage en de bestemming van de bijvangsten worden bepaald overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 850/98.

Artikel 7
Toegangsbeperkingen

1. Het is vaartuigen van de Gemeenschap verboden in het Skagerrak binnen een zone van 12 zeemijl vanaf de basislijnen van Noorwegen te vissen. Vaartuigen die de vlag van

²³ PB L 191 van 7.7.1998, blz. 10.

Denemarken of Zweden voeren, mogen evenwel tot 4 mijl vanaf de basislijnen van Noorwegen vissen.

2. Vaartuigen van de Gemeenschap mogen in de wateren onder jurisdictie van IJsland uitsluitend vissen in het gebied dat binnen de volgende met rechte lijnen met elkaar verbonden coördinaten valt:

Zuidwestelijk Gebied

1. 63°12' NB en 23°05' WL via 62°00' NB en 26°00' WL
2. 62°58' NB en 22°25' WL
3. 63°06' NB en 21°30' WL
4. 63°03' NB en 21°00' WL en vervolgens 180°00' rechtwijzend zuid;

Zuidoostelijk Gebied

1. 63°14' NB en 10°40' WL
2. 63°14' NB en 11°23' WL
3. 63°35' NB en 12°21' WL
4. 64°00' NB en 12°30' WL
5. 63°53' NB en 13°30' WL
6. 63°36' NB en 14°30' WL
7. 63°10' NB en 17°00' WL en vervolgens 180°00' rechtwijzend zuid.

Artikel 8

Bijzondere voorschriften voor Noordzeeharing

De in bijlage IV vastgestelde maatregelen gelden voor de vangst, het sorteren en het aanvoeren van haring uit de Noordzee, het Skagerrak en het Kattegat.

Artikel 9

Overige technische en controlemaatregelen

De in bijlage V vastgestelde technische maatregelen gelden in het jaar 2003 naast die van de Verordeningen (EG) nr. 850/98, (EG) nr. 88/98, (EG) nr. 1626/94 en (EG) nr. 973/2001.

HOOFDSTUK III

Vangstmogelijkheden en visserijvoorschriften voor vaartuigen van derde landen

Artikel 10

Vaartuigen die de vlag voeren van Barbados, Estland, Guyana, Japan, Zuid-Korea, Letland, Litouwen, Noorwegen, Polen, de Russische Federatie, Suriname, Trinidad en Tobago en

Venezuela, alsook vaartuigen die in de Faeröer geregistreerd staan, mogen, met inachtneming van de in bijlage I vastgestelde quota en de in de artikelen 11 en 13 vastgestelde voorschriften, in de Gemeenschapswateren vissen.

Artikel 11

Onverminderd de in de Gemeenschapswetgeving opgenomen toegangsbeperkingen, mogen vaartuigen die de vlag voeren van:

- i) Noorwegen of die geregistreerd zijn op de Faeröer, slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van de lidstaten in de Noordzee, het Kattegat, de Oostzee en de Atlantische Oceaan benoorden 43°00' noorderbreedte; vaartuigen die de vlag voeren van Noorwegen mogen in het Skagerrak vissen buiten 4 zeemijl vanaf de basislijnen van Denemarken en Zweden;
- ii) Estland, Letland en Litouwen, slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van de lidstaten in de Oostzee bezuiden 59°30' noorderbreedte;
- iii) Polen en de Russische Federatie, slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van Zweden in de Oostzee bezuiden 59°30' noorderbreedte;
- iv) Barbados, Guyana, Suriname, Trinidad en Tobago, Japan, Zuid-Korea en Venezuela slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van het Franse departement Guyana.

HOOFDSTUK IV

Vergunningsvoorschriften voor vaartuigen van de Gemeenschap

Artikel 12

1. Onverminderd de algemene bepalingen inzake visvergunningen en speciale visdocumenten van Verordening (EG) nr. 1627/94, mag in de wateren van derde landen slechts worden gevisd op grond van een vergunning die door de autoriteiten van het betrokken derde land is uitgereikt. Deze bepaling geldt bij de visserij in de Noorse wateren in de Noordzee evenwel niet voor:

- a) vaartuigen van 200 GT of minder,
- b) vaartuigen die op andere soorten dan makreel vissen en waarvan de vangsten voor menselijke consumptie bestemd zijn,
- c) vaartuigen van Zweden die traditioneel in het betrokken gebied vissen.

2. Het maximumaantal vergunningen en de vergunningsvoorwaarden worden vastgesteld zoals in bijlage VI is aangegeven. Vergunningsaanvragen dienen, met vermelding van de visserijtak en de naam en kenmerken van de vaartuigen waarop de aanvragen betrekking hebben, door de autoriteiten van de lidstaten aan de Commissie te worden gericht. De Commissie stuurt de aanvragen door naar de autoriteiten van het betrokken derde land.

3. De vaartuigen van de Gemeenschap houden zich aan de instandhoudings- en controlemaatregelen en alle andere voorschriften welke van toepassing zijn in de zone waar zij actief zijn.

4. Vaartuigen van de Gemeenschap die vergunning hebben om in de wateren van de Faeröer gericht te vissen, mogen een andere tak van gerichte visserij uitoefenen mits zij de autoriteiten van de Faeröer tevoren kennis geven van deze wijziging.

HOOFDSTUK V

Vergunningsvoorschriften voor vaartuigen van derde landen

Artikel 13

1. Ongeacht artikel 28ter van Verordening (EG) nr. 2847/93 hoeven Noorse vaartuigen van minder dan 200 GT niet in het bezit te zijn van een visvergunning en een speciaal visdocument.

2. Aanvragen van de autoriteiten van derde landen aan de Commissie voor vergunningen en speciale visdocumenten dienen de volgende gegevens te bevatten:

- a) naam van het vaartuig;
- b) registratienummer;
- c) op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;
- d) haven van registratie;
- e) naam en adres van de eigenaar of huurder;
- f) brutotonnage (GT) en lengte over alles;
- g) motorvermogen;
- h) oproepnummer en radiofrequentie;
- i) vismethode waarvan gebruik zal worden gemaakt;
- j) gebied waarin gevist zal worden;
- k) vissoorten waarop gevist zal worden;
- l) periode waarvoor de vergunning wordt aangevraagd.

3. De vergunning en het speciale visdocument dienen aan boord te zijn. Vaartuigen die op de Faeröer geregistreerd staan, hoeven de vergunning niet aan boord te hebben.

4. Visvergunningen voor de wateren van het Franse departement Guyana worden slechts afgegeven als de eigenaar van het betrokken vaartuig zich ertoe verbindt om een waarnemer aan boord van zijn vaartuig toe te laten als de Commissie daarom verzoekt.

5. Het aantal vergunningen en de vergunningsvoorwaarden worden vastgesteld zoals in bijlage VI, deel II, is aangegeven.
6. Vaartuigen van derde landen die op 31 december 2002 mogen vissen, mogen hun activiteiten in het begin van het jaar 2003 voortzetten totdat de lijsten van vaartuigen met vergunning aan de Commissie zijn voorgelegd en door haar zijn goedgekeurd.
7. Vergunningen en speciale visdocumenten kunnen worden ingetrokken met het oog op de afgifte van nieuwe vergunningen en speciale visdocumenten. Dergelijke intrekkingen worden van kracht op de dag vóór de datum van afgifte van de nieuwe vergunning of het nieuwe speciale visdocument door de Commissie. De nieuwe vergunningen en speciale visdocumenten treden in werking op de dag waarop zij worden afgegeven.
8. Vergunningen en speciale visdocumenten worden vóór de datum waarop zij aflopen geheel of gedeeltelijk ingetrokken als de in bijlage I voor het betrokken bestand vastgestelde quota zijn opgebruikt.
9. Vergunningen en speciale visdocumenten worden ingetrokken als niet wordt voldaan aan de in deze verordening vastgestelde verplichtingen.
10. Voor vaartuigen die de in deze verordening vastgestelde verplichtingen niet zijn nagekomen, worden gedurende een periode van ten hoogste twaalf maanden geen vergunningen en speciale visdocumenten afgegeven.
11. De Commissie stelt de autoriteiten van het betrokken derde land in kennis van de naam en de kenmerken van de vaartuigen die naar aanleiding van een overtreding van de voorschriften met ingang van de volgende maand niet meer in de Gemeenschapswateren mogen vissen.

Artikel 14

1. Vaartuigen van derde landen houden zich in de zone waar zij actief zijn aan de instandhoudings- en controlemaatregelen en alle andere voorschriften die daar voor vaartuigen van de Gemeenschap gelden, met inbegrip van de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94, (EG) nr. 88/98, (EG) nr. 850/98, en Verordening (EEG) nr. 1381/87 van de Commissie van 20 mei 1987 inzake uitvoeringsbepalingen met betrekking tot kentekens voor vissersvaartuigen en met betrekking tot documenten aan boord van die vaartuigen²⁴.
2. Kapiteins van vaartuigen met een vergunning om in de wateren van het Franse departement Guyana te vissen op vis of tonijn, moeten na iedere visreis bij aanvoer van de vangst bij de Franse autoriteiten een aangifte indienen voor de juistheid waarvan alleen de kapitein verantwoordelijk is en waarin de hoeveelheden garnaal worden opgegeven die sinds de laatste aangifte gevangen en aan boord gehouden zijn. Voor deze aangifte wordt een formulier gebruikt van het model in bijlage VI, deel III.

De Franse autoriteiten nemen de nodige maatregelen om de juistheid van de aangiften te controleren, met name door ze te vergelijken met het in lid 3 genoemde logboek. Na controle wordt de aangifte door de bevoegde beambte ondertekend.

²⁴ PB L 132 van 21.5.1987, blz. 9.

De Franse autoriteiten zenden de Commissie vóór het einde van iedere maand alle aangiften met betrekking tot de vorige maand.

3. De in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen een logboek bij te houden waarin de in bijlage VII, deel I, genoemde gegevens moeten worden opgenomen.

Vaartuigen die vissen in de wateren van het Franse departement Guyana moeten echter een logboek bijhouden van het model in bijlage VII, deel II. Binnen 30 dagen, te rekenen vanaf de laatste dag van elke visreis, moet een afschrift daarvan aan de Commissie worden toegezonden via de Franse autoriteiten.

4. Vaartuigen van derde landen, met uitzondering van die van Noorwegen die vissen in ICES-sector IIIa, dienen de Commissie de in bijlage VIII bepaalde gegevens mee te delen overeenkomstig de in die bijlage vastgestelde voorschriften.

Als de Commissie gedurende 1 maand geen mededeling ontvangt over een vaartuig met een visvergunning voor de wateren van het Franse departement Guyana, wordt de vergunning van dat vaartuig ingetrokken.

HOOFDSTUK VI

Bijzondere voorschriften voor vaartuigen van de Gemeenschap in gebieden die onder regionale visserijorganisaties vallen

Artikel 15

NAFO-gebied - Communautaire visserijactiviteit

1. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk 20 januari 2003 de lijst mee van alle hun vlag voerende en in de Gemeenschap geregistreerde vaartuigen die voornemens zijn te vissen in het gereguleerde gebied van de NAFO. Daarna verstrekken zij dergelijke lijsten ten minste 30 dagen vóór het voorgenomen aanvangstijdstip van de betrokken visserijactiviteiten. Zij verstrekken voor die vaartuigen de volgende gegevens:

- a) naam van het vaartuig;
- b) het officiële door de bevoegde nationale instanties aan het vaartuig gegeven registratienummer;
- c) de thuishaven van het vaartuig;
- d) de naam van de eigenaar of de huurder van het vaartuig;
- e) een verklaring waaruit blijkt dat de kapitein een exemplaar van de in het gereguleerde gebied van de NAFO geldende voorschriften heeft ontvangen;
- f) de belangrijkste soorten waarop met het vaartuig in het gereguleerde gebied van de NAFO zal worden gevestigd;
- g) de deelgebieden waar het vaartuig zal vissen.

2. Voor vaartuigen die tijdelijk de vlag van een lidstaat voeren (gecharterd vaartuig), verstrekken de lidstaten de volgende gegevens:

- a) de datum met ingang waarvan het vaartuig de vlag van de lidstaat mag voeren;
- b) de datum met ingang waarvan het vaartuig door de lidstaat is toegestaan in het gereguleerde gebied van de NAFO te vissen;
- c) de naam van de staat waar het vaartuig is geregistreerd of vroeger was geregistreerd en de datum met ingang waarvan het niet langer de vlag van die staat voert;
- d) naam van het vaartuig;
- e) het officiële, door de bevoegde nationale instanties aan het vaartuig toegekende registratienummer;
- f) de thuishaven van het vaartuig na de overdracht;
- g) de naam van de eigenaar of de huurder van het vaartuig;
- h) een verklaring waaruit blijkt dat de kapitein een exemplaar van de in het gereguleerde gebied van de NAFO geldende voorschriften heeft ontvangen;
- i) de belangrijkste soorten waarop met het vaartuig in het gereguleerde gebied van de NAFO zal worden gevestigd;
- j) de deelgebieden waar het vaartuig zal vissen.

Artikel 16 *Visserij op zwarte heilbot*

De lidstaten delen de visplannen voor hun vaartuigen voor de visserij op zwarte heilbot in het gereguleerde gebied van de NAFO uiterlijk op 20 januari 2003, en daarna ten minste 30 dagen vóór het voorgenomen aanvangstijdstip van de betrokken visserijactiviteiten, aan de Commissie mee. In de visplannen wordt onder andere vermeld met welke vaartuigen op voornoemde soort zal worden gevestigd. Voorts wordt daarin de totale, te leveren visserij-inspanning opgegeven samen met het betrokken aan de meldende lidstaat toegewezen vangstquotum.

De lidstaten doen de Commissie uiterlijk op 31 december 2003 een verslag over de uitvoering van hun visplannen toekomen met onder meer een opgave van het aantal vaartuigen dat effectief aan de visserij heeft deelgenomen en het totale aantal visdagen.

Artikel 17 *Technische maatregelen in het gereguleerde gebied van de NAFO*

1. Maaswijdte van de netten

Bij de gerichte visserij op de in bijlage IX vermelde soorten mogen geen sleepnetten worden gebruikt met waar dan ook mazen van minder dan 130 mm. Bij de gerichte visserij op kortvinnige pijlinktvissen (*Illex illecebrosus*) mag de maaswijdte niet kleiner zijn dan 60 mm.

Voor de gerichte visserij op roggen (*Rajidae*) wordt deze maaswijdte verhoogd tot ten minste 280 mm in de kuil en 220 mm in alle andere delen van het sleepnet.

Vaartuigen die op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) vissen moeten netten gebruiken met een maaswijdte van ten minste 40 mm.

2. Voorzieningen aan netten

Het is verboden andere dan de in dit lid vermelde voorzieningen aan netten aan te brengen die de mazen van het net versperren of waardoor de maaswijdte wordt verkleind.

Zeildoek, want of ander materiaal mag aan de onderzijde van de kuil van het net worden bevestigd om beschadiging te verminderen of te voorkomen. Sorteerroosters?

Er mogen voorzieningen aan de bovenzijde van de kuil worden bevestigd, mits de mazen van de kuil daardoor niet worden versperd. Alleen de in bijlage X vermelde bovennetbeschermers zijn toegestaan.

Vaartuigen die op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) vissen, gebruiken een sorteerrooster met een maximumafstand van 22mm tussen de staven.

3. Bijvangst

De kapiteins van vissersvaartuigen mogen niet gericht vissen op soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden. Er wordt aangenomen dat er gericht op een soort wordt gevestigd wanneer die soort in gewicht procentueel het grootste deel van de vangst van een trek uitmaakt.

Bijvangst van de in bijlage I E vermelde soorten waarvoor de Gemeenschap geen quota heeft vastgesteld voor een deel van het gereguleerde gebied van de NAFO en die in dit deel worden gevestigd bij gerichte visserij op een soort, mogen voor elk van de soorten aan boord van het vaartuig niet meer bedragen dan 2 500 kg of 10% van het gewicht van de totale vangst aan boord als dat meer is. Bijvangst van de in bijlage I E vermelde soorten in een deel van het gereguleerde gebied van de NAFO waar gerichte visserij op bepaalde soorten verboden is, mogen echter niet meer bedragen dan respectievelijk 1 250 kg of 5%.

Als de totale hoeveelheden van soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden, groter zijn dan de hierboven vastgestelde limieten, moet het vissersvaartuig onmiddellijk ten minste 5 zeemijl verder varen voordat een nieuwe trek wordt gedaan. Als bij een volgende trek de totale hoeveelheden van soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden, groter zijn dan de genoemde limieten, moet het vissersvaartuig weer onmiddellijk ten minste 5 zeemijl verder varen ten opzichte van de plaats waar de vorige trekken zijn gedaan.

Vaartuigen die vissen op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) en waarvan de bijvangst van de vissoorten vermeld in bijlage I E in een trek meer dan 5 % van het totale gewicht uitmaakt, moeten onmiddellijk van visgebied veranderen (ten minste 5 zeemijl verder varen), teneinde verdere bijvangst van die vissoorten te vermijden.

Vangsten van garnaal worden niet gebruikt bij de berekening van het percentage van de bijvangst van bodemvis.

4. Minimummaat van de vissen

Vis uit het gereguleerde gebied van de NAFO die niet de in bijlage XI vermelde minimummaat heeft, mag niet worden verwerkt of aan boord worden gehouden, noch worden

overgeladen, aangevoerd, vervoerd, opgeslagen, verkocht, uitgesteld of te koop aangeboden, maar moet onmiddellijk in zee worden teruggezet. Als de op bepaalde plaatsen gevangen hoeveelheid ondermaatse vis meer bedraagt dan 10% van de totale vangst, moet het vissersvaartuig ten minste vijf zeemijl verder varen alvorens verder te vissen. Als verwerkte vis van de soorten waarvoor in bijlage XI een minimummaat is vastgesteld, kleiner is dan de betrokken in bijlage XII vastgestelde grootte, wordt die verwerkte vis geacht afkomstig te zijn van ondermaatse vis.

Artikel 18 *Controlemaatregelen*

1. Kapiteins van vissersvaartuigen moeten de artikelen 6, 8, 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 naleven en bovendien in hun logboek de in bijlage XIII opgesomde gegevens noteren.

2. Bij gerichte visserij op een of meer van de in bijlage IX genoemde soorten mogen geen netten aan boord zijn waarvan de maaswijdte kleiner is dan in artikel 17, lid 1, is bepaald. Vaartuigen waarmee tijdens dezelfde visreis in andere zones dan het gereguleerde gebied van de NAFO wordt gevist, mogen echter dergelijke netten aan boord hebben op voorwaarde dat deze zijn vastgesjord en dat ze niet onmiddellijk kunnen worden gebruikt. Dit houdt in dat:

- a) de netten moeten zijn losgemaakt van de borden en van de sleepkabels en -lijnen en,
- b) indien deze zich op of boven het dek bevinden, goed aan een deel van de bovenbouw moeten zijn vastgesjord.

3. Door kapiteins van vissersvaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap wordt over de vangst van de in bijlage I E genoemde soorten:

- a) een productielogboek bijgehouden waarin zij, per soort en per verwerkt product, de cumulatieve productie vermelden, of
- b) een plattegrond bijgehouden van de opslag van de verwerkte producten, waarop per soort wordt aangegeven waar de producten zich in het ruim bevinden.

Kapiteins moeten de nodige assistentie verlenen voor controle van de in het logboek aangegeven hoeveelheden en de aan boord opgeslagen verwerkte producten.

4. Vissersvaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap mogen in het gereguleerde gebied van de NAFO geen vangsten overladen, tenzij de kapiteins daarvoor vooraf de toestemming hebben gekregen van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarvan hun vaartuig de vlag voert of waar hun vaartuig is geregistreerd.

5. De lidstaten melden de Commissie dagelijks de hoeveelheden Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) die in sector 3L van het gereguleerde gebied van de NAFO zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap.

Artikel 19
Visserij op roodbaars

1. De kapiteins van vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap, die in zone 3M op roodbaars vissen, delen de bevoegde instanties van de lidstaat waarvan hun schip de vlag voert of waar het geregistreerd is, om de andere maandag mee welke hoeveelheden roodbaars in sector 3M zijn gevangen in de periode van twee weken die de voorafgaande zondag om 12.00 uur 's nachts is geëindigd.
2. De lidstaten melden de Commissie om de twee weken op dinsdag vóór 12 uur 's middags, voor de periode van twee weken die de voorafgaande zondag om 12 uur 's nachts is geëindigd, welke hoeveelheden roodbaars zijn gevangen in deelgebied 2 en sector IF, 3K en 3M van het gereglementeerde gebied van de NAFO door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap.

Artikel 20
Wetenschappelijke en statistische gegevens

1. De lidstaten verstrekken voor hun vlag voerende en in de Gemeenschap geregistreerde vaartuigen die in sector 3 LNO van het gereglementeerde gebied van de NAFO op zandschar vissen:
 - a) uitgaande van de relevante gegevens in het logboek als bedoeld in artikel 18, lid 1, per maand samengestelde statistieken over de nominale vangst en de over boord gezette vangst, die worden gespecificeerd voor gebiedseenheden met een breedte van niet meer dan één breedtegraad en een lengte van niet meer dan één lengtegraad;
 - b) een op grond van monsters vastgesteld maandelijks overzicht van de lengtesamenstelling van zowel de nominale vangst als de over boord gezette vangst, gespecificeerd voor de gebiedseenheden als vastgesteld onder a).
2. De lidstaten verstrekken voor hun vlag voerende en in de Gemeenschap geregistreerde vaartuigen die vissen op roodbaars en platvis in de omgeving van Flemish Cap in het gereglementeerde gebied van de NAFO:
 - a) uitgaande van de relevante gegevens in het logboek als bedoeld in artikel 18, lid 1, naast de normale meldingen, per maand samengestelde statistieken over de hoeveelheden kabeljauw die in bovengenoemd gebied bij het vissen op roodbaars en platvis over boord zijn gezet;
 - b) op grond van monsters vastgestelde maandelijkse overzichten over de lengtesamenstelling van de kabeljauw die in bovengenoemd gebied is gevangen respectievelijk bij het vissen op roodbaars en het vissen op platvis, waarbij verder voor ieder monster wordt vermeld op welke diepte de kabeljauw is gevangen.
3. De monsters ter bepaling van de lengtesamenstelling van de vangst worden uit alle delen van de vangst van iedere betrokken soort genomen, met dien verstande dat minstens één statistisch significant monster wordt genomen uit de eerste trek van elke dag. De maat van de vis wordt gemeten van de punt van de snuit tot het uiteinde van de staartvin.

Monsters ter bepaling van de lengtesamenstelling van de vangst die zijn genomen op de wijze die is beschreven in de eerste alinea, worden beschouwd als zijnde representatief voor de volledige vangst van de betrokken soorten.

Artikel 21
CCAMLR-gebied

Gerichte visserij op de in bijlage XIV vermelde soorten is verboden in de daarin aangegeven zones en perioden.

HOOFDSTUK VII

Slotbepalingen

Artikel 22

Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2847/93 worden door de lidstaten de gegevens met betrekking tot het aanlanden van hoeveelheden gevangen vis toegezonden aan de Commissie in elektronische vorm met gebruikmaking van de in bijlage XVI vermelde codes voor de bestanden.

Artikel 23

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Voor TAC's voor het CCAMLR-gebied die gelden voor perioden die ingaan vóór 1 januari 2003, is artikel 21 van toepassing vanaf de begindatum van de betrokken TAC-toepassingsperioden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter
[...]

BIJLAGE I
VANGSTMOGELIJKHEDEN, PER SOORT EN PER GEBIED (IN TON LEVEND
GEWICHT, TENZIJ ANDERS VERMELD), VOOR VAARTUIGEN VAN DE
GEMEENSCHAP IN GEBIEDEN MET VANGSTBEPERKINGEN EN VOOR
VAARTUIGEN VAN DERDE LANDEN IN DE GEMEENSCHAPSWATEREN.

Alle vangstbeperkingen die in deze bijlage zijn vastgesteld, worden voor de toepassing van artikel 7 van de verordening als quota beschouwd en daarom gelden daarvoor de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2847/93, en met name de artikelen 14 en 15.

Voor elk gebied zijn de visbestanden telkens vermeld in de alfabetische volgorde van de wetenschappelijke naam van de soort. Hierna is een tabel opgenomen met de Latijnse namen en de overeenkomstige gebruikelijke naam in het Nederlands:

Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam
Beryciden	<i>Beryx spp.</i>
Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Ansjovis	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Zeeduivel	<i>Lophiidae</i>
Ijsvis	<i>Champscephalus gunnari</i>
Zwarte Patagonische ijsvis	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Zeewolf	<i>Anarhichas lupus</i>
Heilbot	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Zalm	<i>Salmo salar</i>
Reuzenhaai	<i>Cetorhinus maximus</i>
Grootoogtonijn	<i>Thunnus obesus</i>
Zwarte haarstaartvis	<i>Aphanopus carbo</i>
Scotiazee ijsvis	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Blauwe leng	<i>Molva dypterygia</i>
Blauwe marlijn	<i>Makaira nigricans</i>
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>
Blauwvintonijn	<i>Thunnus thynnus</i>
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>
Tong	<i>Solea solea</i>
(Krab)	<i>Paralomis spp.</i>
Schar	<i>Limanda limanda</i>
Platvissen	<i>Pleuronectiformes</i>
Bot	<i>Platichthys flesus</i>
Gaffelkabeljauwen	<i>Phycis spp.</i>

Grote zilvervis	<i>Argentina silus</i>
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Grenadier	<i>Macrourus spp.</i>
Grauwe ijsvis	<i>Lepidonothus squamifrons</i>
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>
Haring	<i>Clupea harengus</i>
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>
Bultenijsviis	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Krieltarnaal	<i>Euphausia superba</i>
Lantaarnvis	<i>Electrona carlsbergi</i>
Tongschar	<i>Microstomus kitt</i>
Leng	<i>Molva molva</i>
Atlantische makreel	<i>Scomber scombrus</i>
Gemarmerde ijsvis	<i>Notothenia rossii</i>
Schartong	<i>Lepidorhombus spp.</i>
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>
Kever	<i>Trisopterus esmarki</i>
Atlantische slijmkop	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Garnaal "Penaeus"	<i>Penaeus spp</i>
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>
Arctische kabeljauw	<i>Boreogadus saida</i>
Witte koolvis	<i>Pollachius pollachius</i>
Witte marlijn	<i>Tetrapturus alba</i>
Haringhaai	<i>Lamna nasus</i>
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>
Zeebrasem	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Noordelijke grenadier	<i>Macrouris berglax</i>
Grenadiervis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>
Zandspiering	<i>Ammodytidae</i>
Zeebaars	<i>Dicentrarchus labrax</i>
Kortvinnige pijlinktvis	<i>Illex illecebrosus</i>
Roggen	<i>Rajidae</i>
Georgia ijsvis	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>

Middellandse-zeeleng	<i>Molva macrophthalmus</i>
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>
Doornhaai	<i>Squalus acanthias</i>
Zwaardvis	<i>Xiphias gladius</i>
Zwarte Patagonische ijsvis	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Tarbot	<i>Psetta maxima</i>
Torsk	<i>Brosme brosme</i>
Langsnuitijsvis	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>
Pijlinktvis	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Geelvintonijn	<i>Thunnus albacares</i>
Zandschar	<i>Limanda ferruginea</i>

BIJLAGE I A OOSTZEE

Alle TAC's in dit gebied, behalve die voor schol, zijn vastgesteld in de IBSFC.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	Management Unit 3
Finland	49192		
Zweden	10808		
EG	60000		
TAC	60000		

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	IIIbcd (EG-wateren), behalve Management Unit 3
Denemarken	8227		
Duitsland	24948		
Finland	9326		
Zweden	32269		
EG	74770	(1)	
Estland	0		
Letland	0		
Litouwen	500	(2)	
Polen	4000	(3)	
Russia	p.m.		
TAC	143349		

(1) Bijvangsten haring bij sprotvisserij in Letse wateren worden in mindering gebracht op deze quota

(2) In mindering te brengen op het Litouwse aandeel in de IBSFC-TAC.

(3) Te vissen in de Zweedse zone van de EG-wateren en bijvangsten van andere soorten worden in mindering gebracht op deze quota

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Estse wateren	Letse wateren	Litouwse wateren	Management Unit 3
EG	0	0	500	0

Soort:	Haring	Zone:	IIId (Estse wateren)
	Clupea harengus		

EG	0
----	---

TAC	143349
-----	--------

Soort:	Haring	Zone:	IIId (Letse wateren)
	Clupea harengus		

EG	0
----	---

TAC	143349
-----	--------

Soort:	Haring	Zone:	IIId (Litouwse wateren)
	Clupea harengus		

Denemarken	859
------------	-----

Duitsland	644
-----------	-----

Zweden	297
--------	-----

	500	(1)
--	-----	-----

EG	2300	(2)
----	------	-----

TAC	143349
-----	--------

(1) Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor IIId, c, d (EG-wateren)

(2) Waarvan 500 ton in mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de TAC voor IIId, c, d (EG-wateren).

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	IIIb, c, d (Gemeenschapswateren)
Denemarken	21137		
Duitsland	9250		
Finland	1300		
Zweden	15438		
EG	47125	(1)	
Estland	650	(2)	
Letland	1450	(3)	
Litouwen	1100	(4)	
Polen	0		
TAC	75000		

(1) Omvat 650 ton van Estse wateren, 350 ton van Letse wateren 450 ton van Litouwse wateren.

(2) In mindering te brengen op het Estse aandeel in de IBSFC-TAC.

(3) In mindering te brengen op het Letse aandeel in de IBSFC-TAC.

(4) In mindering te brengen op het Litouwse aandeel in de IBSFC-TAC.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Estse wateren	Letse wateren	Litouwse wateren
EG	650	950	1100

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	IIId (Estse wateren)
EG	650(1)		
TAC	75000		

(1) Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor IIIb, c, d (EG-wateren) en In mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de TAC voor sprat in IIIb, c, d (EG-wateren).

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	IIId (Letse wateren)
EG	350(1)		
TAC	75000		

(1) Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor IIIb, c, d (EG-wateren) en In mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de TAC voor sprat in IIIb, c, d (EG-wateren).

Soort:	Kabeljauw	Zone:	IIIId (Litouwse wateren)
	Gadus morhua		

EG 450(1)

TAC 75000

(1) Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor IIId, c, d (EG-wateren) en In mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de TAC voor spoot in IIId, c, d (EG-wateren).

Soort:	Schol	Zone:	IIId, c, d (EG-wateren)
	Pleuronectes platessa		

Denemarken 2697

Duitsland 300

Zweden 203

EG 3200

TAC Niet relevant

Soort:	Zalm	Zone:	IIId, c, d (EG-wateren) (2) (1)
	Salmo salar		

Denemarken 93670

Duitsland 116603 (2)

Finland 10246 (2)

Zweden 126399 (2)

EG 346918 (2)

Estland 2000 (2) (3)

Letland 1000 (2)(4)

Litouwen 500 (2)(5)

TAC 460000

(1) Exclusief IBSFC-sector 32

(2) In aantal stuks.

(3) In mindering te brengen op het Estse aandeel in de IBSFC-TAC.

(4) In mindering te brengen op het Letse aandeel in de IBSFC-TAC.

(5) In mindering te brengen op het Litouwse aandeel in de IBSFC-TAC.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Estse wateren	Letse wateren	Litouwse wateren
EG	2000	3000	500

Soort:	Zalm	Zone:	IBSFC-sector 32 (EG-wateryn)
	Salmo salar		
Finland	40700	(1)	
EG	40700	(1)	
TAC	50000	(1)	
(1)	In aantal stuks.		
Soort:	Zalm	Zone:	III d (Estse wateryn)
	Salmo salar		
EG	2000	(1)	
TAC	460000	(1)	
(1)	In aantal stuks.		
Soort:	Zalm	Zone:	III d (Letse wateryn)
	Salmo salar		
Denemarken	3111	(1)	
Duitsland	347	(1)	
Finland	2993	(1)	
Zweden	1550	(1)	
	3000	(1)(2)	
EG	11000	(1)(3)	
TAC	460000	(1)	
(1)	In aantal stuks.		
(2)	Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor zalm in III b, c, d (EG-wateryn).		
(3)	Waarvan 3000 stuks in mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de IBSFC-TAC voor III b, c, d (EG-wateryn), exclusief IBSFC-sector 32.		
Soort:	Zalm	Zone:	III d (Litouwse wateryn)
	Salmo salar		
Denemarken	1556	(1)	
Duitsland	173	(1)	
Finland	1496	(1)	
Zweden	775	(1)	
	500	(1)(2)	
EG	4500	(1)(3)	
TAC	460000	(1)	
(1)	In aantal stuks.		
(2)	Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor zalm in III b, c, d (EG-wateryn).		
(3)	Waarvan 500 stuks in mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de IBSFC-TAC voor III b, c, d (EG-wateryn), exclusief IBSFC-sector 32.		

Soort:	Sprot	Zone:	IIIb, c, d (EG-wateren)
	Sprattus sprattus		
Denemarken	27447		
Duitsland	17470		
Finland	14394		
Zweden	63157		
EG	122468		
Estland	0		
Letland	6000	(1)(2)	
Litouwen	3000	(3)	
TAC	310000		

- (1) In mindering te brengen op het Letse aandeel in de IBSFC-TAC.
- (2) Een bijvangst van ten hoogste 5 gewichtspercenten haring is toegestaan.
- (3) In mindering te brengen op het Litouwse aandeel in de IBSFC-TAC.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Estse wateren	Letse wateren	Litouwse wateren
EG	0	6000	3000

Soort:	Sprot	Zone:	IIId (Estse wateren)
	Sprattus sprattus		
EG	0		
TAC	310000		

Soort:	Sprot	Zone:	IIId (Letse wateren)
	Sprattus sprattus		
EG	6000	(1)(2)	
TAC	310000		

- (1) Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor IIIb, c, d (EG-wateren)
- (2) Een bijvangst van ten hoogste 5 gewichtspercenten haring is toegestaan.

Soort:	Sprot	Zone:	IIIId (Litouwse wateren)
	Sprattus sprattus		
Denemarken	5817		
Duitsland	1546		
Zweden	2637		
	3000	(1)	
EG	13000	(2)	
TAC	310000		
(1) Beschikbaar voor Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden, binnen de respectieve quota voor sprot in IIIb, c, d (EG-wateren). (2) Waarvan 3000 ton in mindering te brengen op het Gemeenschapsaandeel in de TAC voor sprot in IIIb, c, d (EG-wateren).			

BIJLAGE IB

SKAGERRAK EN KATTEGAT EN DE NOORDZEE

Soort:	Zandspiering Ammodytidae	Zone:	IVa (Noorse wateren)
Denemarken	p.m.	(1)	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	(2)	
EG	86200		
TAC	Niet relevant		

(1) Binnen het quotum voor zandspiering kan ten hoogste p.m. ton als Noorse kever worden beschouwd.

(2) Binnen het quotum voor zandspiering kan ten hoogste p.m. ton als Noorse kever worden beschouwd.

Soort:	Zandspiering Ammodytidae	Zone:	Ila (1), Skagerrak, Kattegat, Noordzee (1)
Denemarken	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
Alle lidstaten	p.m.	(2)	
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(3)	
Faerøer	p.m.	(4)	
TAC	826200		

(1) Gemeenschapswateren exclusief wateren binnen 6 mijl van de basislijnen van het VK bij Shetland, Fair Isle en Foula.

(2) Met uitzondering van Denemarken en het Verenigd Koninkrijk.

(3) Quotum omvat alle combinaties van zandspiering, kever en blauwe wijting. In zone VIa benoorden 56°30' NB mag niet meer dan p.m. ton kever worden gevangen.

(4) Quotum omvat zandspiering, kever, maximaal 2000 ton sprot en onvermijdbare bijvangsten van blauwe wijting. In zone VIa benoorden 56°30' NB mogen sprot en maximaal p.m. ton kever worden gevangen. Voorwaarde voor de visserij op kever is dat gegevens over de hoeveelheden en de samenstelling van eventuele bijvangsten op haar verzoek aan de Commissie worden verstrekt.

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone:	Skagerrak en Kattegat
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Zweden	p.m.		
EG	p.m.		
Faeröer	p.m.	(2)	
TAC	p.m.	(3)	

(1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst.

(2) Te vissen in het Skagerrak.

(3) TAC die is overeengekomen in het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone:	Noordzee benoorden 53°30' NB
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(2)	
TAC	p.m.	(3)	

(1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst. Elke lidstaat moet zijn aanvoer van haring aan de Commissie melden, uitgesplitst naar de ICES-sectoren IVa en IVb.

(2) Mag in EG-wateren worden gevestigd. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(3) TAC voor de gehele Noordzee, overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Noorse wateren bezuiden 62°00' NB

EG	p.m.
----	------

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone: Noorse wateren bezuiden 62°00' NB
Zweden	p.m. (2)	Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003.
EG	p.m.	
TAC	p.m.	

(1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst. Elke lidstaat moet zijn aanvoer van haring aan de Commissie melden, uitgesplitst naar de ICES-sectoren IVa en IVb.

(2) Bij de visserij in Noorse wateren moeten bijvangsten van kabeljauw, schelvis, zwarte koolvis, witte koolvis en wijting in mindering worden gebracht op de quota voor die soorten.

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone: IVc (2), VIIId
België	3030 (3)	
Denemarken	160 (3)	
Duitsland	101 (3)	
Frankrijk	2612 (3)	
Nederland	4088 (3)	
Verenigd Koninkrijk	913 (3)	
EG	42673	
TAC	42673 (4)	

(1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst.

(2) Uitzonderd Blackwater-bestand: het gaat om het haringbestand van het zeegebied van de Theemsmonding in een gebied dat wordt begrensd door een lijn die rechtlijnig zuid gaat vanaf Landguard Point (51°56' NB, 1°19,1' OL) tot 51°33' NB en vandaar rechtlijnig west naar een punt op de kust van het Verenigd Koninkrijk.

(3) Tot 50% van dit quotum mag worden overgedragen naar ICES-sector IVb. Deze overdrachten moeten evenwel vooraf aan de Commissie worden gemeld.

(4) TAC voor de gehele Noordzee, overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone: Skagerrak
België	p.m.	
Denemarken	p.m.	
Duitsland	p.m.	
Nederland	p.m.	
Zweden	p.m.	
EG	p.m.	
TAC	p.m. (1)	

(1) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Kattegat
Denemarken	884		
Duitsland	18		
Zweden	530		
EG	1432		
TAC	1432		

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden (*) alleen EG-wateren?	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(2)	

(1) Mag in EG-wateren worden gevestigd. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(2) TAC voor de gehele Noordzee, overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Noorse wateren
EG	p.m.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB
Zweden	p.m.	(1) Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003.	
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	8		
Denemarken	7		
Duitsland	7		
Frankrijk	44		
Nederland	35		
Verenigd Koninkrijk	2599		
EG	2700		
TAC	2700		

Soort:	Schar en bot Limanda limanda en Platichthys flesus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	452		
Denemarken	1696		
Duitsland	2544		
Frankrijk	176		
Nederland	10260		
Zweden	6		
Verenigd Koninkrijk	1426		
EG	16560		
TAC	16560		

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	223		
Denemarken	491		
Duitsland	240		
Frankrijk	46		
Nederland	168		
Zweden	6		
Verenigd Koninkrijk	5127		
EG	6300		
TAC	6300		

Soort:	Schelvis	Zone:	Skagerrak en Kattegat, IIIb, c, d (EG-wateren)
	Melanogrammus aeglefinus		
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
EG	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(2)	
(1) Exclusief naar schatting p.m. ton industriële bijvangst. (2) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.			
Soort:	Schelvis	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee
	Melanogrammus aeglefinus		
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.	(1)	
Noorwegen	p.m.	(2)	
TAC	p.m.	(3)	
(1) Exclusief naar schatting p.m. ton industriële bijvangst. (2) Mag in EG-wateren worden gevestigd. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken. (3) TAC overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.			
Bijzondere voorwaarden:			
In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:			
	Noorse wateren		
EG	p.m.		

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB
Zweden	p.m.	Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003.	
EG	p.m.		
TAC	p.m.		
Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	Skagerrak en Kattegat
Denemarken	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
EG	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(2)	
(1) Exclusief naar schatting p.m. ton industriële bijvangst. (2) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.			
Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee
BelgiumBelgium	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.	(1)	
Noorwegen	p.m.	(2)	
TAC	p.m.	(3)	
(1) Exclusief naar schatting p.m. ton industriële bijvangst. (2) Mag in EG-wateren worden gevestigd. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken. (3) TAC overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton. Bijzondere voorwaarden: In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:			
EG	Noorse wateren p.m.		

Soort:	Wijting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone: Noorse wateren bezuiden 62°00' NB
Zweden	p.m.	(1) Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003.
EG	p.m.	
TAC	p.m.	

Soort:	Heek <i>Merluccius merluccius</i>	Zone: Skagerrak en Kattegat, IIIb, c, d (EG-wateren)
Denemarken	751	
Zweden	64	
EG	814.	
TAC	814	(1)

(1) Binnen een globale TAC van 27000 ton voor het noordelijke heekbestand.

Soort:	Heek <i>Merluccius merluccius</i>	Zone: IIa (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	13	
Denemarken	548	
Duitsland	63	
Frankrijk	121	
Nederland	31	
Verenigd Koninkrijk	171	
EG	948	
TAC	948	(1)

(1) Binnen een globale TAC van 27000 ton voor het noordelijke heekbestand.

Soort:	Blauwe wijting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone: IIa (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
Denemarken	p.m.	
Duitsland	p.m.	
Nederland	p.m.	
Zweden	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	
EG	p.m.	
TAC	p.m.	(1)

(1) Binnen een totaal quotum van p.m. ton in EG-wateren.

Soort:	Tongschar en witje	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
	Microstomus kitt en Glyptocephalus cynoglossus		
België	369		
Denemarken	1015		
Duitsland	130		
Frankrijk	278		
Nederland	845		
Zweden	11		
Verenigd Koninkrijk	4156		
EG	6804		
TAC	6804		
Soort:	Langoestine	Zone:	Skagerrak en Kattegat (EG-wateren), IIIb, c, d (EG-wateren)
	Nephrops norvegicus		
Denemarken	3142		
Duitsland	9		
Zweden	1124		
EG	4275		
TAC	4275		
Soort:	Langoestine	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
	Nephrops norvegicus		
België	826		
Denemarken	826		
Duitsland	12		
Frankrijk	24		
Nederland	425		
Verenigd Koninkrijk	13679		
EG	15792		
TAC	15792		

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	Skagerrak en Kattegat
Denemarken	p.m.		
Zweden	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	p.m.	(1)	

(1) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
Denemarken	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
TAC	p.m.		

(1) Te vissen in deelgebied IV.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	Noorse wateren , ten zuiden van 62°N
Denemarken	p.m.		
Zweden	p.m.	(1)	
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

(1) Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003. Bijvangst van kabeljauw, schelvis, zwarte koolvis, witte koolvis en wijting moeten in mindering worden gebracht op de quota voor die soorten.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	Skagerrak
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	p.m.	(1)	

(1) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton. Noorwegen: p.m. ton.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	Kattegat
Denemarken	pm		
Duitsland	pm		
Zweden	pm		
EG	pm		
TAC	pm		

Soort:	Schol <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(2)	

(1) Mag enkel in deelgebied IV (EG-wateren) worden gevist. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(2) TAC overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Noorse wateren
EG	p.m.

Soort:	Zwarte koolvis <i>Pollachius virens</i>	Zone:	Ila (EG-wateren), Skagerrak en Kattegat, IIb, c, d (EG-wateren), Noordzee
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(2)	

(1) Mag enkel in deelgebied IV (EG-wateren) en het Skagerrak worden gevist. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(2) TAC overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen na uitwisseling: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Noorse wateren
EG	p.m.

Soort:	Zwarte koolvis Pollachius virens	Zone:	Norwegian waters south of 62°N
Zweden	p.m.	(1) Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003.	
EG	p.m.		
TAC	p.m.		
Soort:	Tarbot en griet Psetta maxima en Scophthalmus rhombus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	346		
Denemarken	740		
Duitsland	189		
Frankrijk	89		
Nederland	2625		
Zweden	5		
Verenigd Koninkrijk	730		
EG	4725		
TAC	4725		
Soort:	Roggen Rajidae	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	571		
Denemarken	22		
Duitsland	28		
Frankrijk	90		
Nederland	487		
Verenigd Koninkrijk	2195		
EG	3394		
TAC	3394		
Soort:	Tong Solea solea	Zone:	Skagerrak en Kattegat, IIb, c, d (EG-wateren)
Denemarken	231		
Duitsland	13		
Nederland	22		
Zweden	9		
EG	275		
TAC	275		

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	II, Noordzee
België	1125		
Denemarken	514		
Duitsland	900		
Frankrijk	225		
Nederland	10157		
Verenigd Koninkrijk	579		
EG	13500		
TAC	13500		

Soort:	Sprot Sprattus sprattus	Zone:	Skagerrak en Kattegat
Denemarken	p.m. (1)		
Duitsland	p.m. (1)		
Zweden	p.m. (1)		
EG	p.m. (1)		
TAC	p.m. (2)		

(1) Dit quotum mag worden gevisst met gesleepte netten met een maaswijdte van niet minder dan 16 mm en valt niet onder de voorwaarden van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1434/98.

(2) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. De TAC-aandelen van de partijen bedragen: EG: p.m. ton, Noorwegen: p.m. ton.

Soort:	Sprot Sprattus sprattus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m. (1)		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m. (2)		
Faeröer	p.m. (3)		
TAC	p.m. (4)		

(1) Inclusief zandspiering.

(2) Mag enkel in deelgebied IV (EG-wateren) worden gevisst.

(3) In mindering te brengen op het quotum voor zandspiering in de Noordzee.

(4) Exclusief sprot gevisst op de quota voor samen gevangen zandspiering, kever en sprot (zie zandspiering in de Noordzee).

Soort:	Doornhaai/hondshaai <i>Squalus acanthias</i>	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
TAC	5840		

(1) Met inbegrip van beuglijnvangsten van *Deania calceus*, *Etmopterus princeps*, *Lepidorhynchus equamosus*, *Etmopterus posillus* en *Centroscyllium coelalepis*. Mag enkel in ICES-deelgebieden IV, VI en VII worden gevangen.

Soort:	Horsmakreel <i>Trachurus spp.</i>	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren)
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
Faeröer	p.m.	(2)	
TAC	36210		

(1) Mag enkel in deelgebied IV (EG-wateren) worden gevestigd.

(2) Binnen een totaalquotum van p.m. ton voor ICES deelgebied IV en sector VIa benoorden 56°30'N, VII e,f,h.

Soort:	Kevers	Zone:	Ila (EG-watervn), Skagerrak en Kattegat, Noordzee (EG-watervn)
	Trisopterus esmarki		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Nederland	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
Faer6er	p.m.	(2)	
TAC	p.m.	(3)	
(1) Dit quotum mag worden gevist in ICES-sector VIa, benoorden 56°30'N. (2) In mindering te brengen op het quotum voor zandspiering in sector Ila (EG-watervn), Noordzee (EG-watervn). (3) Exclusief kevers gevist op de quota voor samen gevangen zandspiering, kevers en sprut (zie zandspiering in de Noordzee).			
Soort:	Kevers	Zone:	IVa (Noorse watervn)
	Trisopterus esmarki		
Denemarken	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	(1)(2)	
EG	p.m.	(1)(2)	
		(1)	
TAC	Niet relevant		
(1) Inclusief onvermijderlijke bijvangst horsmakreel en max. p.m. ton blauwe wijting. (2) Binnen een totaalquotum voor Noorwegen voor kevers en zandspiering kan op verzoek tot p.m. ton worden geruild.			
Soort:	Industrievisserij	Zone:	IVa (Noorse watervn)
Zweden	p.m.	(1)(2)	
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		
(1) Bijvangst van kabeljauw, schelvis, zwarte koolvis, witte koolvis en wijting moeten in mindering worden gebracht op de quota voor die soorten. (2) Waarvan niet meer dan p.m. ton horsmakreel			

Soort:	Andere soorten	Zone:	IVa (Noorse wateren)
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.	(1)	
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		
(1) Door Noorwegen aan Zweden toegekend quotum van "gebruikelijk niveau".			

BIJLAGE I C
NOORDOOSTELIJKE ATLANTISCHE OCEAAN EN GROENLAND
ICES-gebieden I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV en NAFO 0,1 (wateren van Groenland)

Soort:	Zeewolf <i>Anarhichas lupus</i>	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
Duitsland	300		
EG	300		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zeewolf <i>Anarhichas lupus</i>	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)
Duitsland	300		
EG	300		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Grenadiervis <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
Duitsland	pm		
Verenigd Koninkrijk	pm		
EG	2000	(1)	
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan pm ton toegewezen aan Noorwegen.

Soort:	Grenadiervis <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)
Duitsland	pm		
EG	1350	(1)	
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan pm ton toegewezen aan Noorwegen.

Soort:	Grenadiervis <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zone:	Wateren van Groenland (alle zones)
Alle lidstaten	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Haring (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	I, II
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Spanje	p.m.	(1)	
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Portugal	p.m.	(1)	
Finland	p.m.	(1)	
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.	(2)	
		(2)	
TAC	p.m.		

(1) Met uitzondering van de hoeveelheden die mogen worden uitgewisseld, mag dit quotum niet in Gemeenschapswateren worden gevangen.

(2) Mag enkel in IIa (EG-wateren) worden gevestigd.

(3) TAC overeengekomen tussen Noorwegen, Rusland, IJsland, de Faeröer en de EG. Het aandeel van de Gemeenschap in deze TAC bedraagt p.m. ton.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Faroese waters	EEZ van Noorwegen en visserijzone rond Jan Mayen	EEZ van Noorwegen	I,II (Internationale wateren)
België	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Denemarken	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Duitsland	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Spanje	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Frankrijk	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Ierland	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Nederland	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Portugal	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Finland	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Zweden	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
EG	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	I, II (Noorse wateren)
Duitsland	p.m.		
Griekenland:	p.m.		
Spanje	p.m.		
Ierland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	I, II b
Duitsland	p.m.		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
Alle lidstaten	p.m.	(1)	
EG	p.m.	(2)	
TAC	p.m.		

(1) Behalve Duitsland, Spanje, Frankrijk, Portugal en het Verenigd Koninkrijk.

(2) De toewijzing van het aandeel van het beschikbare kabeljauwbestand aan de Gemeenschap in de zone Spitsbergen en Bereneiland laat de uit het Verdrag van Parijs van 1920 voortvloeiende rechten en verplichtingen geheel onverlet.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Wateren van Groenland
Duitsland	1636		
Verenigd Koninkrijk	364		
EG	2000		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Kabeljauw en Schelvis Gadus morhua en Melanogrammus aeglefinus	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
--------	---	-------	-----------------------------

Duitsland	p.m.
Frankrijk	p.m.
Verenigd Koninkrijk	p.m.
EG	p.m.
TAC	Niet relevant

Soort:	Heilbot Hippoglossus hippoglossus	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
--------	--------------------------------------	-------	--------------------------------

EG	200	(1)(2)
----	-----	--------

TAC

- (1) Waarvan pm ton, uitsluitend met beuglijnen te vangen, aan Noorwegen is toegewezen.
- (2) Indien de quota voor de trawlisserij op kabeljauw en roodbaars worden overschreden als gevolg van bijvangst van heilbot, zullen de Groenlandse autoriteiten maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de betrokken activiteiten kunnen blijven doorgaan totdat de respectieve quota zijn opgebruikt.

Soort:	Heilbot Hippoglossus hippoglossus	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)
--------	--------------------------------------	-------	-----------------------------------

EG	200	(1)(2)
----	-----	--------

TAC

- (1) Waarvan pm ton, uitsluitend met beuglijnen te vangen, aan Noorwegen is toegewezen.
- (2) Indien de quota voor de trawlisserij op kabeljauw en roodbaars worden overschreden als gevolg van bijvangst van heilbot, zullen de Groenlandse autoriteiten maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de betrokken activiteiten kunnen blijven doorgaan totdat de respectieve quota zijn opgebruikt.

Soort:	Lodde Mallotus villosus	Zone:	IIb
--------	----------------------------	-------	-----

EG	0	(1)
----	---	-----

TAC	0	(2)
-----	---	-----

- (1) Onverminderd de rechten van de Gemeenschap
- (2) Onder voorbehoud van wijziging ingevolge wetenschappelijk advies.

Soort:	Lodde	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
	<i>Mallotus villosus</i>		

Alle lidstaten 49285 (1)

EG 95985 (2)

TAC Niet relevant

(1) Beschikbaar voor alle lidstaten.

(2) Waarvan 6.700 ton is toegewezen aan Noorwegen, 30.000 ton aan IJsland en 10.000 ton aan de Faeröer. Het aandeel van de Gemeenschap bedraagt 70% van het Groenlandse TAC-aandeel voor lodde. Bij de herziening van deze TAC in 2003 zal het communautaire quotum dienovereenkomstig worden aangepast.

Soort:	Lodde	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)
	<i>Mallotus villosus</i>		

Alle lidstaten 25000 (1)

EG 25000 (2)

TAC Niet relevant

Soort:	Schelvis	Zone:	I, II (Noorse wateren)
	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>		

Duitsland p.m.

Frankrijk p.m.

Verenigd Koninkrijk p.m.

EG p.m.

TAC Niet relevant

Soort:	Blauwe wijting	Zone:	I, II (Noorse wateren)
	<i>Micromesistius poutassou</i>		

Duitsland p.m.

Frankrijk p.m.

EG p.m.

TAC Niet relevant

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
Denemarken	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
AMS	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
DNK	1 500		
Duitsland	12 000		
Frankrijk	1 500		
EG	15 000		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Leng Molva molva	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
Duitsland	p.m.	(1)	
Frankrijk	p.m.	(1)	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	(1)	
EG	p.m.	(1)	
TAC	Niet relevant		

(1) Inclusief blauwe leng. Bijvangst van maximaal p.m. ton grenadiervis en zwarte haarstaartvis worden op dit quotum in mindering gebracht.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
Denemarken	pm		
Frankrijk	pm		
EG	5 675	(1)	
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan pm ton is toegewezen aan Noorwegen en pm ton aan de Faeröer.

Soort:	Zwarte koolvis Pollachius virens	Zone:	I, II (Noorse wateren)
--------	-------------------------------------	-------	------------------------

Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zwarte koolvis Pollachius virens	Zone:	I, II (Wateren buiten nationale jurisdictie)
--------	-------------------------------------	-------	--

EG	0		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zwarte koolvis Pollachius virens	Zone:	Vb (Wateren van de Faerøer)
--------	-------------------------------------	-------	-----------------------------

België	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	I, II (Noorse wateren)
--------	--	-------	------------------------

Duitsland	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	V, XIV (wateren buiten nationale jurisdictie)
--------	--	-------	---

EG	0
----	---

TAC	Niet relevant
-----	---------------

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
--------	--	-------	--------------------------------

Duitsland	pm
-----------	----

Verenigd Koninkrijk	pm
---------------------	----

EG	5 455	(1)
----	-------	-----

TAC	Niet relevant
-----	---------------

(1) Waarvan pm ton is toegewezen aan Noorwegen en pm ton aan de Faeröer.

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	NAFO 0,1 (wateren van Groenland)
--------	--	-------	----------------------------------

Duitsland	pm
-----------	----

EG	1 620	(1)
----	-------	-----

TAC	Niet relevant
-----	---------------

(1) Waarvan pm ton is toegewezen aan Noorwegen en pm ton aan de Faeröer.

Soort:	Makreel	Zone:	Ila (Noorse wateren)
	<i>Scomber scombrus</i>		
Denemarken	p.m.	(1)	
EG	p.m.	(1)	
TAC	Niet relevant		
(1) Mag ook worden gevangen in deelgebied IV (Noorse wateren) en in sector IIa (niet-EG-wateren).			
Soort:	Makreel	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
	<i>Scomber scombrus</i>		
Denemarken	p.m.	(1)	
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		
(1) Mag worden gevangen in IVa (EG-wateren)			
Soort:	Roodbaars	Zone:	V, XII, XIV(1)
	<i>Sebastes spp.</i>		
Duitsland	11100		
Spanje	1949		
Frankrijk	1037		
Ierland	4		
Nederland	5		
Portugal	2330		
Verenigd Koninkrijk	27		
EG	16452		
TAC	119000	(2)	
(1) Gemeenschapswateren en gebieden buiten de visserij-jurisdictie van andere kuststaten.			
(2) Mag genomen worden met een totaal van 25000 ton in NAFO voor deelgebied 2 en Division I en 3K maar wordt afgeboekt op de quota voor V, XII, XIV			
Soort:	Roodbaars	Zone:	I, II (Noorse wateren)
	<i>Sebastes spp.</i>		
Duitsland	p.m.		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland)
Duitsland	pm	(1)	
Frankrijk	pm		
Verenigd Koninkrijk	pm		
EG	26 500	(1)(2)(3)	
TAC	Niet relevant		
(1)	Ten hoogste p.m. ton te vangen met pelagische trawls. Vangsten met de bodemtrawl en met de pelagische trawl moeten afzonderlijk worden aangegeven.		
(2)	Waarvan pm ton, die met de pelagische trawl mogen worden gevangen, is toegewezen aan Noorwegen.		
(3)	p.m. ton toegewezen aan de Faeröer. Vangsten met de bodemtrawl en met de pelagische trawl moeten afzonderlijk worden aangegeven.		
Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	NAFO 0,1 (wateren van Groenland)
Duitsland	pm		
Verenigd Koninkrijk	pm		
EG	5 500		
TAC	Niet relevant		
Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	Va (wateren van IJsland)
België	100	(1)(2)	
Duitsland	1690	(1)(2)	
Frankrijk	50	(1)(2)	
Verenigd Koninkrijk	1160	(1)(2)	
EG	3000	(1)(2)	
TAC	Niet relevant		
(1)	Inclusief onvermijdelijke bijvangst (bijvangst van kabeljauw niet toegestaan).		
(2)	Moet worden gevangen tussen juli en december		
Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
België	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Andere soorten(1)	Zone:	I, II (Noorse wateren)
Duitsland	p.m.	(1)	
Frankrijk	p.m.	(1)	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	(1)	
EG	p.m.	(1)	
TAC	Niet relevant		

(1) Enkel als bijvangst.

Soort:	Andere soorten(1)	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		

(1) Exclusief soorten zonder handelswaarde.

Soort:	Platvissen	Zone:	Vb (Wateren van de Faeröer)
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.	(1)	
TAC	Niet relevant		

(1) Inclusief zwarte heilbot.

BIJLAGE I D
WESTELIJKE GEMEENSCHAPSWATEREN
ICES-gebieden Vb (EG-wateren), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF (EG-wateren), en
Frans-Guyana

Soort:	Reuzenhaai Cetorhinus maximus	Zone:	Gemeenschapswateren in deelgebieden IV, VI en VII
EG	0		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	Vb, VIaN (1) , VIIb
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Faeröer	p.m.	(2)	
TAC	30000		

(1) Bedoeld is het haringbestand in ICES-sector VIa, benoorden 56°00' NB, en in het gedeelte van VIa ten oosten van 07°00' WL en benoorden 55°00' NB, met uitzondering van de Clyde.

(2) Mag enkel worden gevangen in sector VIa benoorden 56°30' NB.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIa S(1), VIIb, c
Ierland	12727		
Nederland	1273		
EG	14000		
TAC	14000		

(1) Bedoeld is het haringbestand in ICES-sector VIa, ten zuiden van 56°00' NB en ten westen van 07°00' WL.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	Vla Clyde(1)
--------	---------------------------	-------	--------------

Verenigd Koninkrijk	1000
EG	1000
TAC	1000

(1) Clyde-bestand: haringbestand in het zeegebied ten noordoosten van een lijn tussen Mull of Kintyre en Corsewall Point.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIIa(1)
--------	---------------------------	-------	---------

Ierland	1250
Verenigd Koninkrijk	3550
EG	4800
TAC	4800

(1) ICES-sector VIIa wordt verkleind met de zone die wordt toegevoegd aan de Keltische Zee en die wordt begrensd:

in het noorden, door de breedtegraad op 52° 30' noorderbreedte,

in het zuiden door 52°00' NB,

in het westen door de kust van Ierland,

in het oosten door de kust van het Verenigd Koninkrijk.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIIe, f
--------	---------------------------	-------	---------

Frankrijk	500
Verenigd Koninkrijk	500
EG	1000
TAC	1000

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIIg, h, j, k(1)
Duitsland	53		
Frankrijk	296		
Ierland	4148		
Nederland	296		
Verenigd Koninkrijk	6		
EG	4800		
TAC	4800		

(1) ICES-sector VIIg, h, j, k wordt uitgebreid met de zone die wordt toegevoegd aan de Keltische Zee en die wordt begrensd:

in het noorden door 52° 30' NB,

in het zuiden door de breedtegraad op 52°00' NB,

in het westen door de kust van Ierland,

in het oosten door de kust van het Verenigd Koninkrijk.

Soort:	Zeebaars Dicentrarchus Labrax	Zone:	EG-wateren
EG	4215		
TAC	4215		

Soort:	Ansjovis Engraulis encrasicolus	Zone:	VIII
Spanje	17820		
Frankrijk	1980		
EG	19800		
TAC	19800(1)		

(1) This TAC will be reviewed during 2003 in the light of new scientific advice

Soort:	Ansjovis Engraulis encrasicolus	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (Gemeenschapswateren)
Spanje	2296		
Portugal	2504		
EG	4800		
TAC	4800		

Soort:	Kabeljauw	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
	Gadus morhua		

België	3
Duitsland	29
Frankrijk	309
Ierland	120
Verenigd Koninkrijk	511
EG	972
TAC	972

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Vb (EG-zone), VIa
België	3
Duitsland	27
Frankrijk	286
Ierland	111
Verenigd Koninkrijk	473

Soort:	Kabeljauw	Zone:	VIIa
	Gadus morhua		

België	32
Frankrijk	88
Ierland	560
Nederland	8
Verenigd Koninkrijk	512
EG	1200
TAC	1200

Soort:	Kabeljauw	Zone:	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
	Gadus morhua		

België	233
Frankrijk	3990
Ierland	532
Nederland	33
Verenigd Koninkrijk	432
EG	5220
TAC	5220

Soort:	Haringhaai Lamna nasus	Zone:	EG-wateren in deelgebieden IV, VI en VII
EG	geen beperkingen		
Noorwegen	p.m.		
Faeröer	p.m. (1)		
TAC	Niet relevant		
(1)	Te vangen met de beuglijn.		

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
Spanje	495		
Frankrijk	1932		
Ierland	565		
Verenigd Koninkrijk	1367		
EG	4360		
TAC	4360		

Soort:	Zeebaars Dicentrarchus Labrax.	Zone:	EG-wateren
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	p.m.		

Soort:	Schartong	Zone:	VII
	Lepidorhombus spp.		

België	325	
Spanje	3605	
Frankrijk	4375	
Ierland	1989	
Verenigd Koninkrijk	1723	
EG	12015	
TAC	12015	

Soort:	Schartong	Zone:	VIIIa, b, d, e
	Lepidorhombus spp.		

Spanje	772	
Frankrijk	623	
EG	1395	
TAC	1395	

Soort:	Schartong	Zone:	VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EG-waieren)
	Lepidorhombus spp.		

Spanje	2215	
Frankrijk	111	
Portugal	74	
EG	2400	
TAC	2400	

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
België	103		
Duitsland	117		
Spanje	110		
Frankrijk	1266		
Ierland	286		
Nederland	99		
Verenigd Koninkrijk	881		
EG	2862		
TAC	2862		
Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	VII
België	1179		
Duitsland	131		
Spanje	469		
Frankrijk	7566		
Ierland	967		
Nederland	153		
Verenigd Koninkrijk	2294		
EG	12759		
TAC	12759		
Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	VIIIa,b,d,e
Spanje	543		
Frankrijk	3019		
EG	3562		
TAC	3562		

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
Spanje	2667		
Frankrijk	3		
Portugal	531		
EG	3200		
TAC	3200		

Soort:	Schelvis <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
België	16		
Duitsland	19		
Frankrijk	792		
Ierland	565		
Verenigd Koninkrijk	5787		
EG	7180		
TAC	7180		

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Vb, VIa
België	10
Duitsland	12
Frankrijk	519
Ierland	370
Verenigd Koninkrijk	3795

Soort:	Schelvis <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zone:	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
België	83		
Frankrijk	4973		
Ierland	1658		
Verenigd Koninkrijk	760		
EG	7460		
TAC	7460		

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	VIIa
België	4
Frankrijk	19
Ierland	113
Verenigd Koninkrijk	124

Bij opgave van quota specificeren lidstaten hoeveelheden genomen in VIIa. Aan land brengen van schelvis uit VIIa verboden boven een totaal vangst van 260 ton.

Soort:	Wijting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
Duitsland	0		
Frankrijk	0		
Ierland	397		
Verenigd Koninkrijk	1003		
EG	1400		
TAC	1400		

Soort:	Wijting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone:	VIIa
België	0		
Frankrijk	0		
Ierland	302		
Nederland	0		
Verenigd Koninkrijk	98		
EG	400		
TAC	400		

Soort:	Wijting	Zone:	VIIb-k
	Merlangius merlangus		
België	197		
Frankrijk	12120		
Ierland	5617		
Nederland	99		
Verenigd Koninkrijk	2168		
EG	20200		
TAC	20200		

Soort:	Wijting	Zone:	VIII
	Merlangius merlangus		
Spanje	2240		
Frankrijk	3360		
EG	5600		
TAC	5600		

Soort:	Wijting	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
	Merlangius merlangus		
Portugal	1360		
EG	1360		
TAC	1360		

Soort:	Heek	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, VII, XII, XIV
	Merluccius merluccius		
België	139	(1)	
Spanje	4463		
Frankrijk	6892	(1)	
Ierland	835		
Nederland	90	(1)	
Verenigd Koninkrijk	2721	(1)	
EG	15140		
TAC	15140	(2)	

(1) Hoeveelheden van dit quotum mogen worden overgedragen naar ICES-sector IIa (EG-wateren) en de Noordzee. Deze overdrachten moeten evenwel vooraf aan de Commissie worden gemeld.

(2) Binnen een globale TAC van 27000 ton voor het noordelijke heekbestand.

Soort:	Heek	Zone:	VIIIa,b,d,e
	Merluccius merluccius		
België	4	(1)	
Spanje	3107		
Frankrijk	6977	(1)	
Nederland	9	(1)	
EG	10098		
TAC	10098	(2)	

(1) Hoeveelheden van dit quotum mogen worden overgedragen naar ICES-sector IIa (EG-wateren) en de Noordzee. Deze overdrachten moeten evenwel vooraf aan de Commissie worden gemeld.

(2) Binnen een globale TAC van 27000 ton voor het noordelijke heekbestand.

Soort:	Heek	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
	Merluccius merluccius		
Spanje	3456		
Frankrijk	332		
Portugal	1613		
EG	5400		
TAC	5400		

Soort:	Blauwe wijting	Zone:	I, II, V, VI, XII en XIV (1)
	Micromesistius poutassou		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Spanje	p.m.	(2)	
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Portugal	p.m.	(2)	
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	pm	(3)(4)	
TAC	Niet relevant		

- (1) EG-wateren buiten IIa en wateren buiten jurisdictie van enige kuststaat.
- (2) Waarvan max. 75% in VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren).
- (3) Er mag niet worden gevestigd in deelgebied VI ten zuiden van 56°30' NB en in deelgebied VII ten oosten van 12° WL.
- (4) Waarvan tot p.m. ton mag bestaan uit zilvers (Argentina spp.).

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	IVa
Noorwegen	p.m.

Soort:	Blauwe wijting	Zone:	VIIIa,b,d,e
	Micromesistius poutassou		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	p.m.		

Bijzondere voorwaarden:

Alle delen van de bovengenoemde quota mogen worden gevangen in ICES-sector Vb (EG-wateren), deelgebieden VI, VII, XII en XIV.

Soort:	Blauwe wijting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone:	VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EG-wateren)
Spanje	p.m.		
Portugal	p.m.		
EG	p.m.		
TAC	p.m.		

Soort:	Blauwe leng <i>Molva dypterygia</i>	Zone:	EC-wateren van sectoren VIa (benoorden 56°30' NB), VIb
Faeröer	pm (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Te vangen met de trawl; Bijvangst van grenadiervis en haarstaartvis worden op dit quotum in mindering gebracht.

Soort:	Leng <i>Molva molva</i>	Zone:	EG-wateren in IIa, IV, Vb, VI en VII
Noorwegen	pm (1)(2)		
Faeröer	pm (3)(4)		
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan in bijvangsten van andere soorten tot 25% per vaartuig in de deelgebieden VI en VII is toegestaan. Dit percentage mag worden overschreden in de eerste 24 uur na het begin van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond. De totale bijvangsten van andere soorten in de deelgebieden VI en VII mogen echter niet meer bedragen dan p.m. ton.

(2) Inclusief blauwe leng en lom. De quota van Noorwegen bedragen voor leng p.m. ton, voor blauwe leng p.m. ton en voor lom p.m. ton; ze kunnen worden geruild tot p.m. ton en mogen alleen worden gevangen met de beuglijn in ICES-sector Vb en in de deelgebieden VI en VII.

(3) Inclusief blauwe leng en lom. In de sectoren VIa (benoorden 56°30' NB) en VIb mogen deze soorten slechts worden gevangen met beuglijnen.

(4) Waarvan in bijvangsten van andere soorten tot 20 % per vaartuig in deelgebied VI is toegestaan. Dit percentage mag worden overschreden in de eerste 24 uur na het begin van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond. De totale bijvangsten van andere soorten in deelgebied VI mogen echter niet meer bedragen dan p.m. ton.

Soort:	Langoestine <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone:	Vb (EG-zone), VI
Spanje	22		
Frankrijk	87		
Ierland	146		
Verenigd Koninkrijk	10518		
EG	10773		
TAC	10773		

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	VII
Spanje	1014		
Frankrijk	4110		
Ierland	6233		
Verenigd Koninkrijk	5544		
EG	16901		
TAC	16901		

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	VIIIa,b,d,e
Spanje	132		
Frankrijk	2068		
EG	2200		
TAC	2200		

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	VIIIc
Spanje	173		
Frankrijk	7		
EG	180		
TAC	180		

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
Spanje	100		
Portugal	300		
EG	400		
TAC	400		

Soort:	Garnaal "Penaeus"	Zone:	Frans-Guyana
	Penaeus spp		
Frankrijk	4000	(1)	
EG	4000	(1)	
Barbados	24	(1)	
Guyana	24	(1)	
Suriname	0	(1)	
Trinidad en Tobago	60	(1)	
TAC	4108	(1)	

(1) Vissen op garnalen van de soort *Penaeus subtilis* en *Penaeus brasiliensis* is verboden in wateren met een diepte van minder dan 30 meter.

Soort:	Schol	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
	Pleuronectes platessa		
Frankrijk	33		
Ierland	441		
Verenigd Koninkrijk	735		
EG	1210		
TAC	1210		

Soort:	Schol	Zone:	VIIa
	Pleuronectes platessa		
België	60		
Frankrijk	26		
Ierland	472		
Nederland	18		
Verenigd Koninkrijk	604		
EG	1181		
TAC	1181		

Soort:	Schol	Zone:	VIIb,c
	Pleuronectes platessa		
Frankrijk	32		
Ierland	128		
EG	160		
TAC	160		

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIIId,e
België	658		
Frankrijk	2193		
Verenigd Koninkrijk	1169		
EG	4020		
TAC	4020		

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIIIf,g
België	101		
Frankrijk	183		
Ierland	28		
Verenigd Koninkrijk	96		
EG	408		
TAC	408		

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIIIh,j,k
België	36		
Frankrijk	73		
Ierland	255		
Nederland	146		
Verenigd Koninkrijk	73		
EG	582		
TAC	582		

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIII, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EG-wateren)
Spanje	75		
Frankrijk	299		
Portugal	75		
EG	448		
TAC	448		

Soort:	Witte koolvis Pollachius pollachius	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
Spanje	12		
Frankrijk	421		
Ierland	124		
Verenigd Koninkrijk	322		
EG	880		
TAC	880		

Soort:	Witte koolvis Pollachius pollachius	Zone:	VII
België	423		
Spanje	26		
Frankrijk	9742		
Ierland	1038		
Verenigd Koninkrijk	2371		
EG	13600		
TAC	13600		

Soort:	Witte koolvis Pollachius pollachius	Zone:	VIIIa,b,d,e
Spanje	286		
Frankrijk	1394		
EG	1680		
TAC	1680		

Soort:	Witte koolvis Pollachius pollachius	Zone:	VIIIc
Spanje	461		
Frankrijk	51		
EG	512		
TAC	512		

Soort:	Witte koolvis <i>Pollachius pollachius</i>	Zone:	IX, X, CEEAF 34.1.1 (EG-waeren)
--------	---	-------	---------------------------------

Spanje	435
Portugal	15
EG	450
TAC	450

Soort:	Zwarte koolvis <i>Pollachius virens</i>	Zone:	Vb (EG-waeren), VI, XII, XIV
--------	--	-------	------------------------------

Duitsland	pm
Frankrijk	pm
Ierland	pm
Verenigd Koninkrijk	pm
EG	pm
TAC	pm

Soort:	Zwarte koolvis <i>Pollachius virens</i>	Zone:	VII, VIII, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EG-waeren)
--------	--	-------	--

België	21
Frankrijk	4656
Ierland	2328
Verenigd Koninkrijk	1270
EG	8275
TAC	8275

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	Ila (EG-wateren), VI
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	pm (1)		
TAC	Niet relevant		
(1)	In deelgebied VI mag alleen met beuglijnen worden gevist.		

Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	Ila (EG-wateren), Skagerrak en Kattegat, IIIb, c, d (EG-wateren), Noordzee
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Nederland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.	(1)	
Noorwegen	pm	(2)	
TAC	p.m.		

(1) Met inbegrip van p.m. ton op grond van voetnoot (2) van de bijlage bij de Goedgekeurde Notulen van het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen

(2) Af te trekken van het Noorse TAC-aandeel ("access quota"). Dit quotum mag enkel in sector IVa worden gevangen, behalve pm ton die mag worden gevangen in sector IIIa.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	IIIa	IIIa, IVb,c	IVb	IVc	Ila (niet EG-wateren), van 1 januari tot en met 31 maart 2002
België		pm			
Denemarken		p.m.			p.m.
Duitsland		pm			
Frankrijk		p.m.			
Nederland		p.m.			
Zweden			p.m.	p.m.	
Verenigd Koninkrijk		p.m.			
Noorwegen	p.m.				

Soort:	Makreel	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62°NB
	Scomber scombrus		
Zweden	p.m.	(1)(2)	Op grond van de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden en Noorwegen, voor het jaar 2003.
EG	p.m.		
TAC	Niet relevant		
(1)	Met inbegrip van een vangst door deze lidstaat van p.m. ton makreel in ICES-sector IIIa en IVab (EG-wateren).		
(2)	Bij de visserij in Noorse wateren moeten bijvangsten van kabeljauw, schelvis, zwarte koolvis, witte koolvis en wijting in mindering worden gebracht op de quota voor die soorten.		

Soort:	Makreel	Zone:	Ila (niet-EG-wateren), Vb (EG-wateren), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV
	Scomber scombrus		
Duitsland	p.m.		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Nederland	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
EG	p.m.		
Noorwegen	p.m.	(1)	
Faeröer	p.m.	(2)	
TAC	p.m.	(3)	

(1) Mag niet worden gevangen in Ila, IVa, VIa (benoorden 56°30'BN), VII d,e,f,h.

(2) Waarvan p.m. ton mag worden gevangen in ICES deelgebied IVa benoorden 59° NB (EG-zone) van 1 januari tot en met 15 februari en van 1 oktober tot en met 31 december. P.m. ton van de eigen quota van de Faeröer mogen worden gevangen in ICES-sector VIa (benoorden 56°30'NB) gedurende het gehele jaar en/of in ICES-sectoren VII e,f,h, en/of ICES-sector IVa.

(3) TAC overeengekomen door de EG, Noorwegen en de Faeröer voor het noordelijk gebied.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen, en uitsluitend van 1 januari tot en met 15 februari en 1 oktober tot en met 31 december.

	IIIb, c, d (EG-wateren)	VIa benoorden 56°30'NB
Duitsland	p.m.	
Spanje	p.m.	
Frankrijk	p.m.	
Ierland	p.m.	
Nederland	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	
Noorwegen	p.m.	
Faeröer	p.m.	(1) p.m. (2)
(1)	Bennoorden 59° NB (EG-zone) van 1 januari tot en met 15 februari en van 1 oktober tot en met 31 december.	
(2)	Af te trekken van de eigen quota van de Faeröer.	

Soort:	Makreel	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
	Scomber scombrus		
Spanje	p.m.	(1)	
Frankrijk	p.m.	(1)	
Portugal	p.m.	(1)	
EG	p.m.		
TAC	p.m.		

(1) De hoeveelheden die met andere lidstaten worden geruild, mogen in de ICES-sectoren VIIla, b, d, worden gevangen, tot een maximum van 25% van het quotum van de gevende lidstaat.

Soort:	Makreel	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren)
	Scomber scombrus		
Denemarken	p.m.	(1)	
EG	p.m.		
TAC	p.m.		

(1) Mag worden gevangen in IVa (EG-wateren)

Soort:	Tong	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
	Solea solea		
Ierland	70		
Verenigd Koninkrijk	18		
EG	88		
TAC	88		

Soort:	Tong	Zone:	VIIa
	Solea solea		
België	346		
Frankrijk	4		
Ierland	85		
Nederland	110		
Verenigd Koninkrijk	156		
EG	701		
TAC	701		

Soort:	Tong	Zone:	VIIb,c
	Solea solea		

Frankrijk	15		
Ierland	65		
EG	80		
TAC	80		

Soort:	Tong	Zone:	VIIId
	Solea solea		

België	1454		
Frankrijk	2908		
Verenigd Koninkrijk	1038		
EG	5400		
TAC	5400		

Soort:	Tong	Zone:	VIIe
	Solea solea		

België	9		
Frankrijk	99		
Verenigd Koninkrijk	155		
EG	263		
TAC	263		

Soort:	Tong	Zone:	VIIIf,g
	Solea solea		

België	775		
Frankrijk	78		
Ierland	39		
Verenigd Koninkrijk	349		
EG	1240		
TAC	1240		

Soort:	Tong	Zone:	VIIIh,j,k
	Solea solea		
België	32		
Frankrijk	65		
Ierland	176		
Nederland	52		
Verenigd Koninkrijk	65		
EG	390		
TAC	390		
Soort:	Tong	Zone:	VIIIa,b
	Solea solea		
België	25		
Spanje	5		
Frankrijk	1833		
Nederland	137		
EG	2000		
TAC	2000		
Soort:	Tong	Zone:	VIIIc,d, e, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EG-wateren)
	Solea spp.		
Spanje	602		
Portugal	998		
EG	1600		
TAC	1600		
Soort:	Sprot	Zone:	VIIId, e
	Sprattus sprattus		
België	50		
Denemarken	3120		
Duitsland	50		
Frankrijk	670		
Nederland	670		
Verenigd Koninkrijk	5040		
EG	9600		
TAC	9600		

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV
Denemarken	pm		
Duitsland	pm		
Spanje	pm		
Frankrijk	pm		
Ierland	pm		
Nederland	pm		
Portugal	pm		
Verenigd Koninkrijk	pm		
EG	pm		
Faeröer	pm	(1)	
TAC	93646		

(1) Mag enkel worden gevestigd in ICES-gebieden IV, VIa (benoorden 56°30' NB) en VIIe, f, h.

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	VIIIc, IX
Spanje	27220		
Frankrijk	347		
Portugal	23033		
EG	50600		
TAC	50600		

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	X, CECF (1)
Portugal	3200		
EG	3200		
TAC	3200		

(1) Wateren grenzend aan de Azoren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal.

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	CECAF (EG-wateren)(1)
Portugal	1600		
EG	1600		
TAC	1600		
(1) Wateren grenzend aan Madeira onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal.			
Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	CECAF (EG-wateren)(1)
Spanje	1600		
EG	1600		
TAC	1600		
(1) Wateren grenzend aan de Canarische eilanden onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Spanje.			
Soort:	Gecombineerde quota	Zone:	Gemeenschapswateren in gebieden Vb, VI, VII
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	p.m. (1)		
TAC	Niet relevant		
(1) Enkel met beuglijnen te vangen; met inbegrip van coelorhynchus rhynchus coelo, mora-mora en gaffelkabeljauw.			
Soort:	Andere soorten	Zone:	EG-wateren van gebieden IIa, IV, VIa (benoorden 56°30' NB)
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	p.m. (1)		
Faeröer	p.m. (2)		
TAC	Niet relevant		
(1) Beperkt tot IIa en IV. Met inbegrip van niet specifiek vermelde visserijtakken; uitzonderingen kunnen worden opgenomen na overleg; geen gerichte visserij op tong.			
(2) In gebieden IV en VIa beperkt tot bijvangst van morene.			

BIJLAGE I E **NOORDWESTELIJKE ATLANTISCHE OCEAAN** **NAFO-gebied**

Alle TAC's en visserijvoorschriften zijn vastgesteld in het kader van de NAFO.

Soort:	Kabeljauw	Zone:	NAFO 2J3KL
	Gadus morhua		

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

Soort:	Kabeljauw	Zone:	NAFO 3NO
	Gadus morhua		

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

Soort:	Kabeljauw	Zone:	NAFO 3M
	Gadus morhua		

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

Soort:	Witje	Zone:	NAFO 2J3KL
	Glyptocephalus cynoglossus		

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

Soort:	Witje Glyptocephalus cynoglossus	Zone:	NAFO 3NO
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1)	Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.		
Soort:	Lange schol Hippoglossoides platessoides	Zone:	NAFO 3M
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1)	Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.		
Soort:	Lange schol Hippoglossoides platessoides	Zone:	NAFO 3LNO
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1)	Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.		
Soort:	Kortvinnige pijlinktvis Illex illecebrosus	Zone:	NAFO-deelgebieden 3 en 4
EG	(1)	to be fished between 1st July and 31 December	
TAC	34 000		
(1)	Aandeel van de Gemeenschap niet nader bepaald; Canada en de Gemeenschap kunnen samen beschikken over 29 467 ton.		
Soort:	Zandschar Limanda ferruginea	Zone:	NAFO 3LNO
EG	290		
TAC	14 500		

Soort:	Lodde Mallotus villosus	Zone:	NAFO 3NO
--------	----------------------------	-------	----------

EG	0	(1)
----	---	-----

TAC	0	(1)
-----	---	-----

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

Soort:	Noorse gamaal Pandalus borealis	Zone:	NAFO 3L
--------	------------------------------------	-------	---------

EG	0	(1)(2)
----	---	--------

TAC	6 000	
-----	-------	--

(1) Hoewel p.67 ton aan de Gemeenschap is toegewezen, is besloten de hoeveelheid op 0 vast te stellen.

(2) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	NAFO 3M(1)
TAC	(2)		

(1) De vaartuigen mogen ook op dit bestand vissen in sector 3L, in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:

Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Indien er in dit vak op garnaal wordt gevestigd, melden de schepen zich overeenkomstig punt 1.3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 189/92 (PB L 21 van 30.1.1992, blz. 4), ongeacht of zij de grens tussen de NAFO-sectoren 3L en 3M passeren.

Daarnaast wordt de visserij op garnaal van 1 juni tot en met 30 september 2002 verboden in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:

Punt nr.	Noorderbreedte	Westerlengte
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

(2) Niet relevant. De visserij wordt beheerd door middel van beperkingen in de visserij-inspanning. De betrokken lidstaten geven speciale visdocumenten af voor hun vaartuigen die deze visserij uitoefenen en stellen de Commissie vóór het begin van de activiteiten van de vaartuigen in kennis van deze afgifte overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1672/94. In afwijking van artikel 8 van deze Verordening, worden deze documenten slechts geldig indien de Commissie binnen vijf werkdagen na de kennisgeving geen bezwaar heeft gemaakt.

Het maximaal aantal vaartuigen en de maximale vistijd bedragen:

Lidstaat	Aantal vaartuigen	Aantal visdagen
Denemarken	2	131
Spanje	10	257
Portugal	1	69

Iedere lidstaat meldt de Commissie maandelijks, tijdens de eerste 25 dagen na de maand van de vangsten, hoeveel visdagen zijn doorgebracht in sector 3M en in het in voetnoot (1) gedefinieerde gebied.

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	NAFO 3LMNO
Duitsland	856		
Spanje	11512		
Portugal	4858		
EG	17 226		
TAC	31 122		

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	NAFO 3M
Duitsland	513		
Spanje	233		
Portugal	2 354		
EG	3 100	(1)	
TAC	5 000		

(1) Op voorwaarde dat de voor dit bestand vastgestelde TAC van 5 000 ton wordt gerespecteerd. Wanneer deze TAC is opgevist, moet de gerichte visserij op het bestand worden stopgezet, ongeacht het niveau van de vangsten.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	NAFO 3LN
EG	0	(1)	
TAC	0	(1)	

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 17, lid 3.

BIJLAGE I F

OVER GROTE AFSTANDEN TREKKENDE SOORTEN

Alle gebieden

Deze TAC's worden vastgesteld in het kader van de internationale organisaties voor de tonijnvisserij, zoals ICCAT en IATTC.

Soort:	Blauwvintonijn	Zone:	Atlantische Oceaan, ten oosten van 45° WL, en Middellandse Zee
	<i>Thunnus thynnus</i>		
Griekenland:	473,5		
Spanje	6 383,7		
Frankrijk	6 298		
Italië	5 264,7		
Portugal	752,3		
Alle lidstaten	59,5	(1)	
EG	19 231,7		
TAC	32 000		

(1) Behalve Griekenland, Spanje, Frankrijk, Italië en Portugal, en enkel als bijvangst.

Soort:	Zwaardvis	Zone:	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB
	<i>Xiphias gladius</i>		
Spanje	5 594,7		
Portugal	1 003,6		
Alle lidstaten	147,3	(1)	
EG	6 745,6		
TAC	14 000		

(1) Behalve Spanje en Portugal, en enkel als bijvangst.

Soort:	Zwaardvis	Zone:	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB
	<i>Xiphias gladius</i>		
Spanje	5 634		
Portugal	368		
EG	6 002		
TAC	16 631		

Soort:	Noordelijke witte tonijn	Zone:	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB
	Germo alalunga		

Ierland	3 320	(1)
Spanje	25 928,3	(1)
Frankrijk	6 259,2	(1)
Verenigd Koninkrijk	399,7	(1)
Portugal	2 730,4	(1)
EG	38 637,6	(1) (2)
TAC	34 500	

(1) Het gebruik van kieuwnetten, geankerde kieuwnetten, schakels of warrelnetten is verboden.

(2) Het aantal vissersvaartuigen uit de Gemeenschap die gericht op noordelijke witte tonijn mogen vissen is overeenkomstig artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 973/2001 vastgesteld op 1.253 vaartuigen.

Soort:	Zuidelijke witte tonijn	Zone:	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB
	Germo alalunga		

Spanje	1 617,6
Frankrijk	436,2
Portugal	908,7
EG	2 962,5
TAC	29 200

Soort:	Grootoogtonijn	Zone:	Atlantische Oceaan
	Thunnus obesus		

Spanje	19 439
Frankrijk	7 493
Portugal	9 908
EG	36 840
TAC	gemiddelde vangsten in de periode 1991-1992

Soort:	Blauwe marlijn Makaira nigricans	Zone:	Atlantische Oceaan
--------	-------------------------------------	-------	--------------------

EG	103
----	-----

TAC	Niet relevant
-----	---------------

Soort:	Witte marlijn Tetrapturus alba	Zone:	Atlantische Oceaan
--------	-----------------------------------	-------	--------------------

EG	46,5
----	------

TAC	Niet relevant
-----	---------------

BIJLAGE IG ANTARTISCH GEBIED CCAMLR-gebied

Deze door de CCAMLR vastgestelde TAC's zijn niet aan de aangesloten partijen toegewezen, zodat het aandeel van de Gemeenschap onbepaald is. De vangsten staan onder toezicht van het secretariaat van de verdragsorganisatie, dat meedeelt wanneer de visserij moet worden stopgezet omdat de TAC opgevisst is.

Soort:	Scotiazee ijsvis	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
	Chaenocephalus aceratus		
TAC	2 200	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Langsnuitijsvis	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
	Channichthys rhinoceros		
TAC	150	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in de visserij op Dissostichus eleginoides en Champsocephalus gunnari. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de visserij op de betrokken soorten worden gesloten.

Soort:	Ijsvis	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
	Champsocephalus gunnari		
TAC	2 181	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003. In de periode 1 maart tot en met 31 mei 2003 is de visserij op dit bestand beperkt tot 545 ton.

Soort:	Ijsvis	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
	Champsocephalus gunnari		
TAC	2 980	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
	Dissostichus eleginoides		
TAC	7 810	(1)(2)	

(1) Deze TAC is van toepassing voor de visserij met de beug in de periode van 1 mei tot en met 31 augustus 2003 en voor de visserij met korven in de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

(2) Inclusief 390 ton roggen en 291 ton Macrourus spp. als bijvangst.

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 48,4 Antarctische wateren
TAC	28	(1) (2)	

(1) Uitsluitend te vangen met de beuglijn.

(2) Van toepassing gedurende een bepaald visseizoen als wordt toegepast in deelgebied 48.3 of, als dat eerder gebeurt, tot het vangstmaximum voor Dissostichus eleginoides is bereikt in deelgebied 48.4, of tot het vangstmaximum voor Dissostichus eleginoides is bereikt in deelgebied 48.3, als hiervoor bepaald.

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
TAC	2 879	(1) (2)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

(2) Deze TAC geldt alleen voor het gebied ten westen van 79°20' oosterlengte. De visserij ten oosten van deze meridiaan in deze zone is verboden (zie bijlage XIV).

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 88,1 Antarctische wateren
TAC(1)	256	(2)	
	3 504	(3)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 31 augustus 2003.

(2) Deze TAC is van toepassing in het gebied ten noorden van 65° zuiderbreedte in deze zone.

(3) Deze TAC is van toepassing in het gebied ten zuiden van 65° zuiderbreedte in deze zone.

Soort:	Lantaarnvis Electrona carlsbergi	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
TAC	109 000	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003. Niet meer dan 14500 ton van deze TAC mag worden gevangen in het gebied Shag Rocks, begrensd door de volgende coördinaten:

52°30' ZB, 44°00' WL;

52°30' ZB, 44°00' WL;

54°30' ZB, 40°00' WL;

54°30' ZB, 44°00' WL.

Soort:	Krieltgarnaal Euphausia superba	Zone:	FAO 48
TAC	4 000 000	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaand quotum, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Deelgebied 48,1	1 008 000
Deelgebied 48,2	1 104 000
Deelgebied 48,3	1 056 000
Deelgebied 48,4	832 000

Soort:	Krieltgarnaal Euphausia superba	Zone:	FAO 58.4 .1 Antarctische wateren
TAC	440 000	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaand quotum, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Sector 58.4.1 ten westen van 115° OL	277000
Sector 58.4.1 ten oosten van 115° OL	163000

Soort:	Krieltgarnaal Euphausia superba	Zone:	FAO 58.4 .2 Antarctische wateren
TAC	450 000	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

Soort:	Bultenijvis Gobionotothen gibberifrons	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
TAC	1 470	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Grauwe ijsvis Lepidonotothen squamifrons	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
TAC	300	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Grauwe ijsvis Lepidonotothen squamifrons	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
TAC	80	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Gemarmerde ijsvis Notothenia rossii	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
TAC	300	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Krab Paralomis spp.	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
TAC	1 600	(1)	

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

Soort:	Georgia ijsvis Pseudochaenichthys georgianus	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
TAC	300	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Andere soorten	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
TAC	50	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in de visserij op Dissostichus eleginoides en Champsocephalus gunnari. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de visserij op de betrokken soorten worden gesloten.

Soort:	Grenadier Macrourus spp.	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
TAC	465	(1)	

(1) TAC voor de bijvangsten in de visserij op Dissostichus eleginoides en Champsocephalus gunnari. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de visserij op de betrokken soorten worden gesloten.

Soort:	Roggen	Zone:	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
--------	--------	-------	----------------------------------

TAC	120	(1)(2)
-----	-----	--------

(1) TAC voor de bijvangsten in de visserij op *Dissostichus eleginoides* en *Champsocephalus gunnari*. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de visserij op de betrokken soorten worden gesloten.

(2) Voor de toepassing van deze TAC worden roggen en vleten als één soort beschouwd.

Soort:	Pijlinktvis <i>Martialia hyadesi</i>	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren
--------	---	-------	-------------------------------

TAC	2 500	(1)
-----	-------	-----

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2002 tot en met 30 november 2003.

BIJLAGE II

Vangstmogelijkheden voor 2003 van haring die ongesorteerd voor andere doeleinden dan menselijke consumptie mag worden aangevoerd (in ton levend gewicht).

Alle vangstbeperkingen die in deze bijlage zijn vastgesteld, worden voor de toepassing van artikel 7 van deze verordening als quota beschouwd en daarom gelden daarvoor de bepalingen die zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2847/93, en met name in de artikelen 14 en 15 daarvan.

Soort:	Haring (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	Skagerrak en Kattegat
--------	--------------------------------------	-------	-----------------------

Denemarken	p.m.	
Duitsland	p.m.	
Zweden	p.m.	
EG	p.m.	
TAC	p.m.	(2)

Opmerkingen:

- (1) Ongesorteerd aangelande bijvangsten van haring bij de visserij op andere soorten.
- (2) TAC overeengekomen in het kader van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen over de visserij in het Skagerrak en het Kattegat in 2003. TAC geheel aan de Gemeenschap toegewezen.

Soort:	Haring (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	IIa(EG-wateren), Noordzee, VIId
--------	--------------------------------------	-------	---------------------------------

België	p.m.	
Denemarken	p.m.	
Duitsland	p.m.	
Frankrijk	p.m.	
Nederland	p.m.	
Zweden	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	
EG	p.m.	
TAC	p.m.	(2)

Opmerkingen:

- (1) (1) Ongesorteerd aangelande bijvangsten van haring bij de visserij op andere soorten.
- (2) (2) TAC overeengekomen bij het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2003. TAC geheel aan de Gemeenschap toegewezen.

BIJLAGE III
BESTANDEN WAARVOOR DE DIVERSE MAATREGELEN VAN VERORDENING (EG) Nr. 847/96 GELDEN

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort			A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Zone			P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Zandspiering	<i>Ammodytidae</i>	Ila (1), Noordzee (1)	P	ja	nee
Zandspiering	<i>Ammodytidae</i>	IVa (Noorse wateren)	P	ja	nee
Zeewolf	<i>Anarhichas lupus</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Zeewolf	<i>Anarhichas lupus</i>	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Arctische kabeljauw	<i>Boreogadus saida</i>	Wateren van Groenland (alle zones)	n.r.		
Reuzenhaai	<i>Cetorhinus maximus</i>	Gemeenschapswateren in deelgebieden IV, VI en VII	n.r.	nee	nee
Scotiazee ijsvis	<i>Chaenocephalus aceratus</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee
Langsnuitijsvis	<i>Channichthys rhinoceros</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	P	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Ijsvis	<i>Champscephalus gunnari</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee
Ijsvis	<i>Champscephalus gunnari</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	A	nee	nee
Grenadiersvis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Grenadiersvis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Grenadiersvis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Wateren van Groenland (alle zones)	n.r.	nee	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	I, II	A	nee	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	Skagerrak en Kattegat	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	Management Unit 3	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	IIIb, c, d, Management Unit 3	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	IIIId (Estse wateren)	n.r.	nee	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	IIIId (Letse wateren)	n.r.	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort			A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Zone			P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Haring	<i>Clupea harengus</i>	IIId (Litouwse wateren)	n.r.	nee	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	IIId (Poolse wateren)	n.r.	nee	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	Ila (1), Noordzee benoorden 53° 30' NB	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	IVc (7),VIId	P	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	Vb (1),VIaN,VIb	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	VIaS,VIIbc	A	ja	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	VIa Clyde	P	ja	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	VIIa	A	nee	ja
Haring	<i>Clupea harengus</i>	VIIe, f	P	ja	nee
Haring	<i>Clupea harengus</i>	VIIg, h, j, k	A	ja	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Zeebaars	<i>Dicentrarchus labrax</i>	EC waters	P	nee	nee
Zwarte Patagonische ijsvis	<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee
Zwarte Patagonische ijsvis	<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 48,4 Antarctische wateren	A	nee	nee
Zwarte Patagonische ijsvis	<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	A	nee	nee
Zwarte Patagonische ijsvis	<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 88,1 Antarctische wateren	A	nee	nee
Lantaarnvis	<i>Electrona carlsbergi</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee
Ansjovis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII	A	ja	nee
Ansjovis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	IX, X	P	ja	nee
Krieltgarnaal	<i>Euphausia superba</i>	FAO 48	A	nee	nee
Krieltgarnaal	<i>Euphausia superba</i>	FAO 58.4 .1 Antarctische wateren	A	nee	nee
Krieltgarnaal	<i>Euphausia superba</i>	FAO 58.4 .2 Antarctische wateren	A	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	I, II (Noorse wateren)	A	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	I, IIb	A	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	Wateren van Groenland (alle zones)	n.r.	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	Vb (Wateren van de Faeröer)	n.r.	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	IIIb, c, d (1)	A	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	IIIId (Poolse wateren)	n.r.	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	IIa (1),Noordzee	A	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	n.r.	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	Skagerrak	A	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	Kattegat	A	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	A	nee	ja

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	VIIa	A	nee	ja
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	VIIb-k, VIII, IX, X	A	nee	ja
Kabeljauw en schelvis	<i>Gadus morhua</i> , <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb (Wateren van de Faeröer)	n.r.	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 2J3KL	n.r.	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 3NO	n.r.	nee	nee
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 3M	n.r.	nee	nee
Noordelijke witte tonijn	<i>Germo alalunga</i>	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB	n.r.	nee	nee
Noordelijke witte tonijn	<i>Germo alalunga</i>	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB	n.r.	nee	nee
Witje	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 2J3KL	n.r.	nee	nee
Witje	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 3NO	n.r.	nee	nee
Bultenijvis	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Heilbot	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Heilbot	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	NAFO 3M	n.r.	nee	nee
Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	NAFO 3LNO	n.r.	nee	nee
Kortvinnige pijlinktvis	<i>Illex illecebrosus</i>	NAFO-deelgebieden 3 en 4	n.r.	nee	nee
Haringhaai	<i>Lamna nasus</i>	EG-wateren in deelgebieden IV, VI en VII	n.r.	nee	nee
Grauwe ijsvis	<i>Lepidonotus squamifrons</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee
Grauwe ijsvis	<i>Lepidonotus squamifrons</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	A	nee	nee
Schartong	<i>Lepidorhombus spp.</i>	Ila (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Schartong	<i>Lepidorhombus spp.</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	P	nee	nee
Schartong	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VII	A	ja	nee
Schartong	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VIIIa, b, d, e	A	ja	nee
Schartong	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VIIIc, IX, X	A	ja	ja
Schar en bot	<i>Limanda limanda</i> en <i>Platichthys flesus</i>	Ila (1),Noordzee	P	nee	nee
Zandschar	<i>Limanda ferruginea</i>	NAFO 3LNO	n.r.	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort			A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Zone			P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Zeeduivel	<i>Lophiidaeidae</i>	Ila (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Zeeduivel	<i>Lophiidae</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	P	nee	nee
Zeeduivel	<i>Lophiidae</i>	VII	A	ja	nee
Zeeduivel	<i>Lophiidae</i>	VIIIa, b, d, e	A	ja	nee
Zeeduivel	<i>Lophiidae</i>	VIIIc, IX, X	A	ja	nee
Grenadier	<i>Macrourus spp.</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	P	nee	nee
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	Iib	A	nee	nee
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	NAFO 0,1 (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	NAFO 3NO	n.r.	nee	nee
Pijlinktvis	<i>Martialia hyadesi</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	p	nee	nee
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	I, II (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Skagerrak, Kattegat, IIIb,c,d (1)	A	nee	nee
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Ila (1),Noordzee	A	nee	nee
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	A	nee	nee
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	A	nee	ja
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VII, VIII, IX, X	P	nee	nee
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VIIa	P	nee	nee

Bestand			Type TAC A= analytisch P= voorzorg n.r.=niet relevant	Artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing (ja/nee)	Kortingen volgens artikel 5, lid 2, van Verord. (EG) Nr. 847/96 van toepassing (ja/nee)
Soort		Zone			
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam				
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	Skagerrak en Kattegat	P	nee	nee
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	Ila (1),Noordzee	A	nee	ja
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	A	nee	ja
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	A	nee	ja
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	VIIa	A	nee	ja
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	VIIb-k	A	nee	nee
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	VIII	P	ja	nee
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>	IX, X	P	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>	Skagerrak, Kattegat, IIb,c,d (1)	A	nee	ja
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>	IIa (1), Noordzee (1)	A	nee	ja
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>	Vb(1), VI, VII, XII, XIV	A	nee	ja
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIa, b, d, e	A	nee	ja
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIc, IX, X	A	nee	ja
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	I, II (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	Vb (Wateren van de Faerøer)	n.r.	nee	nee
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	IIa (1), Noordzee (1)	A	nee	ja
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	Vb (1), VI, VII, XII, XIV	A	nee	ja
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	VIIIa, b, d, e	A	nee	ja
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	VIIIc, IX, X	A	nee	ja
Tongschar en witje	<i>Microstomus kitt</i> en <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IIa (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Blauwe leng	<i>Molva dypterygia</i>	EC-wateren van sectoren VIa (benoorden 56°30' NB), VIb	n.r.	nee	nee
Leng	<i>Molva molva</i>	EG-wateren in IIa, IV, Vb, VI en VII	n.r.	nee	nee
Leng	<i>Molva molva</i>	Vb (Wateren van de Faerøer)	n.r.	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	Skagerrak en Kattegat (EG-wateren), IIb, c, d (EG-wateren)	P	ja	nee
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	IIa (1), Noordzee (1)	P	ja	nee
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	Vb (1), VI	P	ja	nee
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	VII	P	ja	nee
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIa, b, d, e	P	nee	ja
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIc	P	nee	ja
Langoestine	<i>Nephrops norvegicus</i>	IX,X,CECAF ⁽¹⁾	P	nee	ja
Gemarmerde ijsvis	<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	Skagerrak en Kattegat	A	nee	nee
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	IIa (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	n.r.	nee	nee
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	NAFO 3L	n.r.	nee	nee
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	NAFO 3M	n.r.	nee	nee
Krab	<i>Paralomis spp.</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Garnaal "Penaeus"	<i>Penaeus spp</i>	Frans-Guyana	P	ja	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIb, c, d (1)	P	ja	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	Skagerrak	A	nee	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	Kattegat	A	nee	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIa (1),Noordzee	A	nee	ja
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	P	nee	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIa	A	nee	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIb, c	P	nee	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIId, e	A	nee	ja
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIIf, g	A	nee	ja
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIh, j, k	P	nee	nee
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIII, IX, X	P	ja	nee
Platvissen	<i>Pleuronectiformes</i>	IIIb, c, d (EG-wateren)			
Platvissen	<i>Pleuronectiformes</i>	Vb (Wateren van de Faeröer)	P	nee	ja

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/neen)	van toepassing (ja/neen)
Witte koolvis	<i>Pollachius pollachius</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	P	ja	neen
Witte koolvis	<i>Pollachius pollachius</i>	VII	P	ja	neen
Witte koolvis	<i>Pollachius pollachius</i>	VIIIa, b, d, e	P	ja	neen
Witte koolvis	<i>Pollachius pollachius</i>	VIIIc	P	ja	neen
Witte koolvis	<i>Pollachius pollachius</i>	IX, X	P	ja	neen
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>	Norwegian waters and outside national jurisdiction	n.r.	neen	neen
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	n.r.	neen	neen
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>	Vb (Wateren van de Faeröer)	n.r.	neen	neen
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>	IIa(1), Skagerrak, Kattegat,IIIb, c, d(1), Noordzee	A	neen	ja
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>	Vb (1),VI,XII,XIV	A	neen	ja
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>	VII, VIII, IX, X	P	neen	neen
Tarbot en griet	<i>Psetta maxima en Scopthalmus rhombus</i>	IIa (1), Noordzee (1)	P	neen	neen
Georgia ijsvis	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	FAO 48.3 Antarctische wateren	A	neen	neen
Roggen	<i>Rajidae</i>	IIa (1), Noordzee (1)	P	neen	neen
Roggen	<i>Rajidae</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	P	neen	neen

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	I, II (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	IIa (1), VI	n.r.	nee	nee
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	NAFO 0,1	n.r.	nee	nee
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	NAFO 3LMNO	n.r.	nee	nee
Zalm	<i>Salmo salar</i>	IIIb, c, d (1)	A	nee	ja
Zalm	<i>Salmo salar</i>	IIId (Estse wateren)	A	nee	ja
Zalm	<i>Salmo salar</i>	IIId (Letse wateren)	A	nee	ja
Zalm	<i>Salmo salar</i>	IIId (Litouwse wateren)	A	nee	ja
Zalm	<i>Salmo salar</i>	IBSFC-sector 32 (EG-wateren)	A	nee	ja

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	Ila (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	Vb (Wateren van de Faeröer)	n.r.	nee	nee
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	Ila(1), Skagerrak, Kattegat,IIIb, c, d(1), Noordzee	A	nee	nee
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB	A	nee	nee
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	Ila (non EC waters),Vb ⁽¹⁾ ,VI,VII,VIIIabde,XII,XIV	A	nee	nee
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	VIIIc, IX, X	A	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	I, II (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	V, XII, XIV (1), Internationale wateren	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	I, II (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	V, XIV (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	Va (wateren van IJsland)	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	Vb (Wateren van de Faeröer)	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3M	n.r.	nee	nee
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3LN	n.r.	nee	nee

Bestand			Type TAC A= analytisch P= voorzorg n.r.=niet relevant	Artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing (ja/neen)	Kortingen volgens artikel 5, lid 2, van Verord. (EG) Nr. 847/96 Van toepassing (ja/neen)
Soort		Zone			
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam				
Tong	<i>Solea solea</i>	Skagerrak, Kattegat, IIb, c, d (1)	A	ja	neen
Tong	<i>Solea solea</i>	II, Noordzee	A	ja	ja
Tong	<i>Solea solea</i>	Vb (1), VI, XII, XIV	P	ja	Neen
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIa	A	ja	ja
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIb, c	P	ja	Neen
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIId	A	ja	ja
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIe	A	neen	ja
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIIf, g	A	ja	ja
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIh, j, k	P	ja	Neen
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIIa, b	A	neen	ja
Tong	<i>Solea solea</i>	VIIIc, d, e, IX, X	P	ja	neen

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIb, c, d (1)	A	nee	ja
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	IIId (Estse wateren)	n.r.	nee	nee
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	IIId (Letse wateren)	n.r.	nee	nee
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	IIId (Litouwse wateren)	n.r.	nee	nee
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	IIId (Poolse wateren)	n.r.	nee	nee
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	Skagerrak en Kattegat	P	nee	nee
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	IIa (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>	VIId, e	P	ja	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Doornhaai	<i>Squalus acanthias</i>	Ila (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Blauwvintonijn	<i>Thunnus thynnus</i>	Atlantische Oceaan, ten oosten van 45° WL, en Middellandse Zee	n.r.	nee	nee
Grootoogtonijn	<i>Thunnus obesus</i>	Atlantische Oceaan	n.r.	nee	nee
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>	Ila (1), Noordzee (1)	P	nee	nee
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>	Vb (1), VI, VII, VIII, XII, XIV	A	ja	nee
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>	VIIIc, IX	A	ja	nee
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>	CECAF (Azoren)	P	ja	nee
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>	CECAF (Madeira)	P	ja	nee
Horsmakreel	<i>Trachurus spp.</i>	CECAF (Canarische Eilanden)	P	ja	nee
Kever	<i>Trisopterus esmarki</i>	Ila(1), Skagerrak, Kattegat, Noordzee(1)	P	ja	nee
Kever	<i>Trisopterus esmarki</i>	IVa (Noorse wateren)	n.r.	ja	nee
Zwaardvis	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB	n.r.	nee	nee
Zwaardvis	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB	n.r.	nee	nee
Industrievis		IVa (Noorse wateren)	P	nee	nee

Bestand			Type TAC	Artikelen 3 en 4	Kortingen volgens
Soort		Zone	A= analytisch	van Verordening (EG)	artikel 5, lid 2, van Verord.
Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam		P= voorzorg	nr. 847/96 van toepassing	(EG) Nr. 847/96
			n.r.=niet relevant	(ja/nee)	van toepassing (ja/nee)
Andere soorten		I, II (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Andere soorten		IVa (Noorse wateren)	n.r.	nee	nee
Andere soorten		Vb (Wateren van de Faeröer)	n.r.	nee	nee
Andere soorten		haring, VIa (benoorden 56° 30' NB)	n.r.	nee	nee
Andere soorten		FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	n.r.	nee	nee
Gecombineerde quota		Gemeenschapswateren in gebieden Vb, VI, VII	n.r.	nee	nee

(1) Gemeenschapswateren

BIJLAGE IV

BIJZONDERE MAATREGELEN VOOR NOORDZEEHARING

De lidstaten stellen bijzondere maatregelen vast met betrekking tot de vangst, het sorteren en het aanvoeren van haring uit de Noordzee, het Skagerrak en het Kattegat om ervoor te zorgen dat de vangstbeperkingen, in het bijzonder die van bijlage II, worden nageleefd. Deze maatregelen omvatten met name:

- bijzondere controle- en inspectieprogramma's;
 - programma's voor de visserij-inspanning, met inbegrip van lijsten van vaartuigen met vergunning en, als dat nodig wordt geoordeeld omdat een quotum voor meer dan 70% is opgevist, beperkingen ten aanzien van de activiteit van vaartuigen met een vergunning;
 - controle op het overladen en op praktijken die leiden tot het weer overboord zetten van vis (teruggooi);
 - zo mogelijk, een tijdelijk visverbod voor wateren waarvan bekend is dat er een hoge bijvangst is van haring, en met name jonge haring.
1. Lidstaten waar ongesorteerde vangsten worden aangevoerd die ook uit haring bestaan, zorgen ervoor dat er adequate bemonsteringsprogramma's bestaan voor een effectief toezicht op alle aanvoer van bijvangst van haring. Het wordt verboden ongesorteerde vangsten die ook uit haring bestaan, aan te landen in havens zonder een dergelijk bemonsteringsprogramma.
 2. Inspecteurs van de Commissie voeren, overeenkomstig artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 2847/93, en telkens wanneer de Commissie dat voor het bepaalde in de leden 1 en 2 noodzakelijk acht, onafhankelijke inspecties uit om de toepassing, door de bevoegde autoriteiten, van de bemonsteringsprogramma's en de in lid 1 omschreven maatregelen te verifiëren.
 3. De Commissie verbiedt de aanvoer van haring als wordt aangenomen dat de uitvoering van de in de leden 1 en 2 genoemde maatregelen niet voldoende waarborgen biedt dat bij alle visserijactiviteiten een strikte beheersing van de visserijsterfte bij haring wordt bereikt.
 4. Alle aanvoer van haring gevangen in de ICES-zones III a, IV en VII d door vaartuigen die aan boord alleen sleepnetten hebben met een minimummaaswijdte van 32 mm of meer bij het vissen in de betrokken zones, wordt afgeboekt op het betrokken quotum dat is vastgesteld in bijlage I bij deze verordening.
 5. Alle aanvoer van haring gevangen in de ICES-zones IIIa, IV en VIId door vaartuigen die aan boord alleen sleepnetten hebben met een minimummaaswijdte van minder dan 32 mm bij het vissen in de betrokken zones, wordt afgeboekt op het betrokken quotum dat is vastgesteld in bijlage II bij deze verordening. Haring die is aangeland door vaartuigen die vissen zoals hierboven aangegeven, mag niet te koop aangeboden worden voor menselijke consumptie.
-

BIJLAGE V

TECHNISCHE OVERGANGSMAATREGELEN

1. Type vistuig dat mag worden gebruikt bij de kabeljauwvisserij in de Oostzee

1.1 Sleepnetten

1.1.1 Zonder ontsnappingspanelen

In afwijking van de in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 88/98 bepaalde minimummaaswijdte voor trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten, is de minimummaaswijdte tot en met 31 augustus 2003 130 mm. Vanaf 1 september 2003 zal de minimummaaswijdte op 140 mm worden gebracht, en deze maaswijdte zal gelden voor de gehele kuil en ten minste de laatste acht meter van het net, gemeten vanaf de pooklijn, terwijl de mazen zijn gestrekt in de lengterichting. De maximale twijndikte bedraagt 6 mm indien enkel getwijnd garen wordt gebruikt en 4 mm indien dubbel getwijnd garen wordt gebruikt. Deze maaswijdte en twijndikte geldt voor alle netkuilen of –tunnels die zich aan boord van een vissersvaartuig bevinden en bevestigd zijn of geschikt zijn om te worden bevestigd aan eender welk sleepnet.

1.1.2 Met ontsnappingspanelen

In afwijking van de voorschriften van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 88/98 van de Raad inzake speciale voorzieningen voor selectiviteit, is het bepaalde in aanhangsel 1 van deze bijlage van toepassing.

1.2 Kieuwnetten

In afwijking van het bepaalde in bijlage IV van Verordening (EG) nr. 88/98 van de Raad is de minimummaaswijdte voor kieuwnetten 110 mm.

Voor vaartuigen met een lengte over alles tot en met 12 meter bedraagt de lengte van de netten maximaal 12 km.

Voor vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 12 meter bedraagt de lengte van de netten maximaal 24 km.

De uitzettijd van de netten bedraagt ten hoogste 48 uur, ingaand bij de eerste tewaterlating en eindigend wanneer de netten volledig weer zijn ingehaald.

2. Bijvangst van kabeljauw in de Oostzee

In afwijking van het bepaalde in artikel 3, lid 5, van Verordening (EG) nr. 88/98 van de Raad, mag de bijvangst van kabeljauw bij de visserij op haring en sprat met netten met een maaswijdte van 32mm of kleiner niet meer bedragen dan 3 gewichtspercenten van het totale gewicht van de vangsten. Van de toegestane bijvangst van kabeljauw aan boord mag niet meer dan 5% ondermaats zijn.

Bij de visserij op andere soorten dan haring en sprat met trawlnetten en Deense zegennetten met een kleinere maaswijdte dan die welke zijn vermeld in punt 1.1.1 en zonder ontsnappingspaneel als bedoeld in punt 1.1.2, mogen de bijvangsten van kabeljauw niet meer dan 10 % bedragen.

3. Minimummaat voor kabeljauw

In afwijking van de voorschriften inzake de minimummaat voor kabeljauw, als bepaald in bijlage III van Verordening (EG) nr. 88/98 van de Raad, bedraagt de minimummaat 38 cm.

4. Verbod om in de zomer in de Oostzee op kabeljauw te vissen

In de periode van 1 juni tot en met 31 augustus 2003 is het verboden om in de Oostzee, de Belten en de Øresund op kabeljauw te vissen.

5. Sluiting van de Bornholm Deep

In de periode van 15 mei tot en met 31 augustus 2003 geldt een volledig visverbod voor het gebied binnen de volgende coördinaten:

- 55° 15' NB, 15° 30' OL,
- 55° 15' NB, 16° 30' OL,
- 55° 15' NB, 16° 10' OL,
- 55° 15' NB, 15° 30' OL,

6. Technische instandhoudingsmaatregelen in het Skagerrak en het Kattegat

In afwijking van het bepaalde in bijlage IV van Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad zijn de volgende voorschriften van toepassing in 2003:

- (a) Voor het vissen op garnaal (*Pandalus borealis*) geldt een maaswijdte van 35 mm.
- (b) Voor het vissen op zilversvis (*Argentina spp.*) geldt een maaswijdte van 30 mm.
- (c) Bij het vissen op wijting met een maaswijdte van 70 tot 89 mm mag de bijvangst niet meer dan 30% bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, schartong, schar, zwarte koolvis en kreeft.
- (d) Bij het vissen op langoustine met een maaswijdte van 70 tot 89 mm mag de bijvangst niet meer dan 60% bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, schartong, wijting, schar, koolvis en kreeft.
- (e) Bij het vissen op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) met netten met een maaswijdte van 35 tot 69 mm mag de bijvangst niet meer dan 50% bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, haring, makreel, schartong, wijting, schar, zwarte koolvis, langoestine en kreeft.
- (f) Bij het vissen op alle andere dan onder c), d), en e), genoemde soorten met een maaswijdte van minder dan 90 mm mag de bijvangst niet meer dan 10% bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, makreel, schartong, wijting, schar, zwarte koolvis, langoestine en kreeft.

7. Schelvisbox

Visserij op schelvis, met uitzondering van de visserij met beuglijnen, is verboden in wateren buiten de gebieden die onder de nationale jurisdictie van de lidstaten vallen in het vak begrensd door de volgende coördinaten:

Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad
1	57°000 NB	15°00 WL
2	57°000 NB	14°00 WL
3	56°30 N	14°327 WL
4	56°30 N	15°000 WL

8. Haringvisser in gebied IIa (EG-wateren)

Vissen met gesleept tuig met een maaswijdte van minder dan 54 mm of met ringzegens in gebied IIa (EG-wateren) is alleen toegestaan van 1 maart tot en met 30 juni.

9. Technische maatregelen in de Middellandse Zee

De andere visserijactiviteiten dan die waarbij wordt gevist met zogenaamde "Gangui-spannetten", die momenteel zijn toegestaan op grond van de afwijking waarin is voorzien bij artikel 3, lid 1 en lid 1bis van Verordening (EG) nr. 1626/94 van de Raad, mogen voorlopig in 2003 worden voortgezet.

Aanhangsel 1 van bijlage V

Omschrijving van het ontsnappingspaneel in het bovenste deel van de kuil ("BACOMA")

Het betreft een paneel met vierkante mazen van 120 mm binnendiameter (geopend) in de kuil, met mazen van 105 mm of groter, van trawlnetten, Deense zegennetten of soortgelijke sleepnetten.

Het ontsnappingspaneel is een rechthoekig stuk net in de kuil. Er is slechts één ontsnappingspaneel. Het mag op geen enkele wijze worden geblokkeerd door aan de binnen- of buitenzijde aangebrachte voorzieningen.

Afmetingen van kuil, tunnel en achtereind van de trawl

De kuil bestaat uit twee gelijke netdelen, aan de zijkanen met een naadlijn aan mekaar vastgemaakt.

Het is verboden netten aan boord te hebben met meer dan 100 open ruitvormige mazen in de omtrek van de kuil, met uitsluiting van de aanslag en de naadlijn.

Het aantal open ruitvormige mazen, de mazen in de naadlijnen niet meegerekend, op elk punt waar ook in de omtrek van de tunnel mag niet kleiner noch groter zijn dan het maximumaantal mazen in de omtrek aan de voorkant van de kuil in enge zin en aan het achtereind van de trechter, de mazen in de naadlijnen niet meegerekend (zie figuur 1).

Plaats van bevestiging van de panelen

Het ontsnappingspaneel wordt aangebracht in het bovenste deel van de kuil. Het paneel eindigt niet meer dan 4 mazen van de pooklijn, de rij handgebreide mazen waardoorheen de pooklijn is bevestigd meegerekend (zie figuur 2).

Grootte van de panelen

De breedte van het paneel, uitgedrukt in aantal benen, moet gelijk zijn aan het aantal open ruitvormige mazen in het bovenste netdeel gedeeld door twee. In gevallen waarin zulks noodzakelijk is, zal worden toegestaan dat in het bovenste netdeel maximaal 20% van het aantal open ruitvormige mazen - gelijk verdeeld aan weerszijden van het ontsnappingspaneel - worden behouden (zie figuur 3).

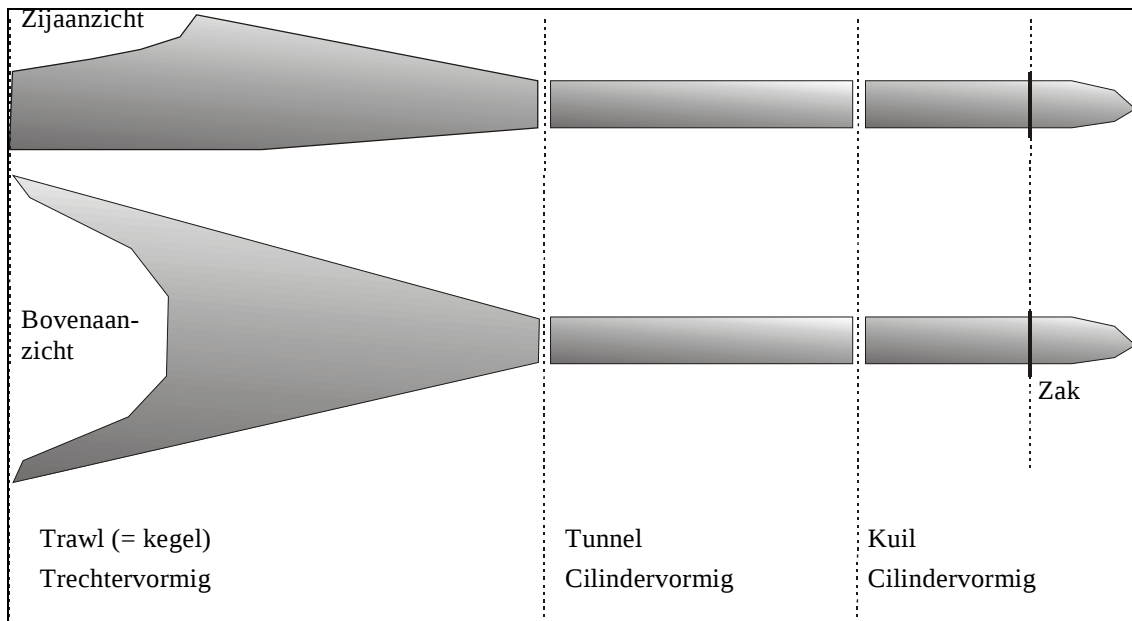
De lengte van het paneel bedraagt minimaal 3,5 meter.

Netwerk

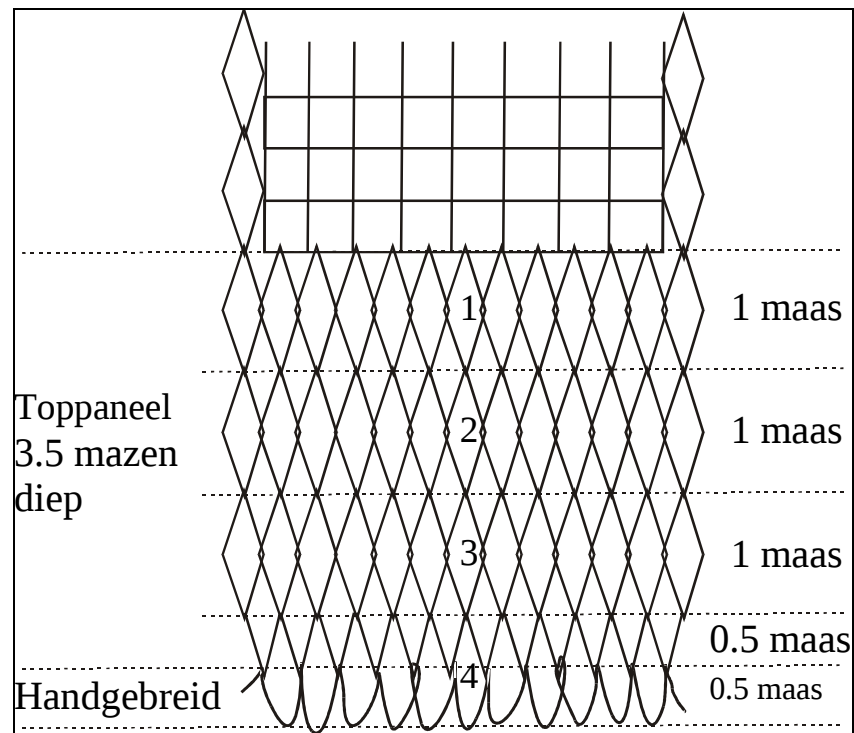
De mazen in het ontsnappingspaneel moeten een maaswijdte van ten minste 120 mm hebben. Het moeten vierkante mazen zijn, d.w.z. alle vier zijden van het paneel hebben de AB-snit. Het netwerk moet zo worden aangebracht dat de benen evenwijdig lopen met, respectievelijk loodrecht staan op, de lengterichting van de kuil. Het netwerk moet zijn vervaardigd uit knooploos enkelvoudig getwijd garen of netmateriaal met dezelfde bewezen selectieve eigenschappen (stijfheid, sterkte en stabiliteit). Het garen moet een diameter van ten minste 4,9 mm hebben.

Overige voorschriften

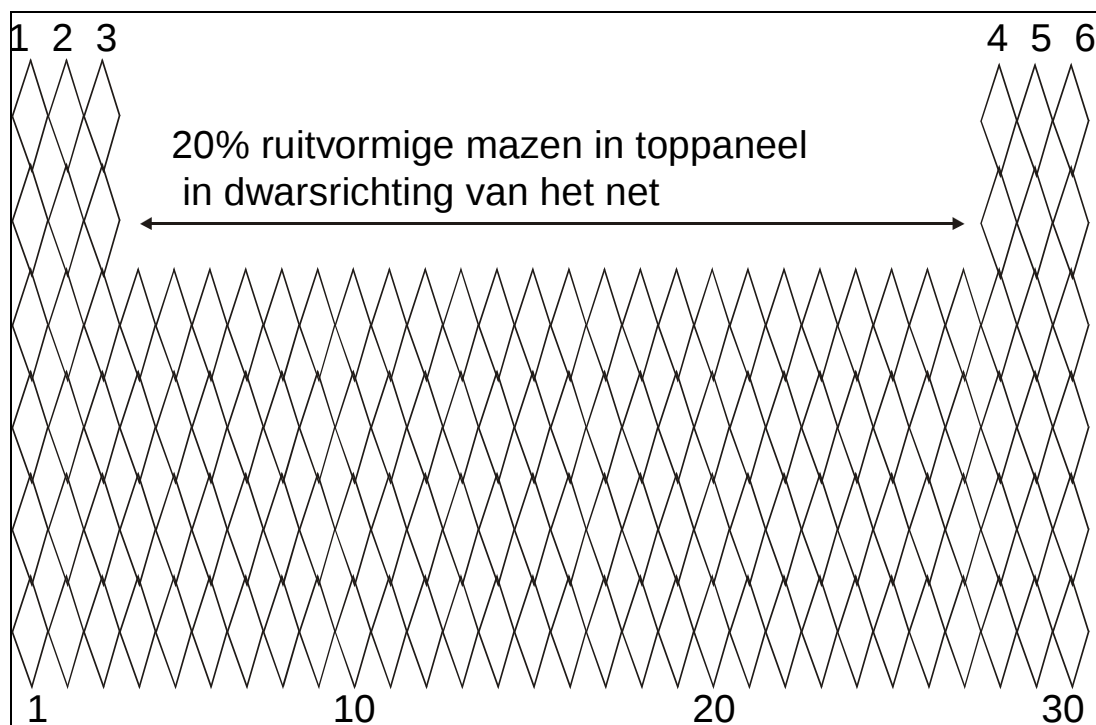
In de figuren 4a tot en met c wordt gespecificeerd hoe het paneel moet worden aangebracht. De verdeelstrop moet ten minste 4 meter lang zijn.



Figuur 1: Op basis van vorm en functie kunnen bij trawlnetten drie secties worden onderscheiden. De tunnel is cilindervormig en vervaardigd uit één of twee netten van 49,5 mazen diep, hetgeen overeenkomt met een lengte in gestrekte toestand van 6 tot 12 meter. De kuil is eveneens cilindervormig en vaak vervaardigd van dubbelgetwijnd garen voor een betere slijtagebestendigheid. De kuil heeft vaak een diepte van 49,5 mazen, oftewel circa 6 meter, maar kan bij kleinere vaartuigen korter (2 tot 4 meter) zijn. Het deel onder de verdeelstrop wordt de zak genoemd.

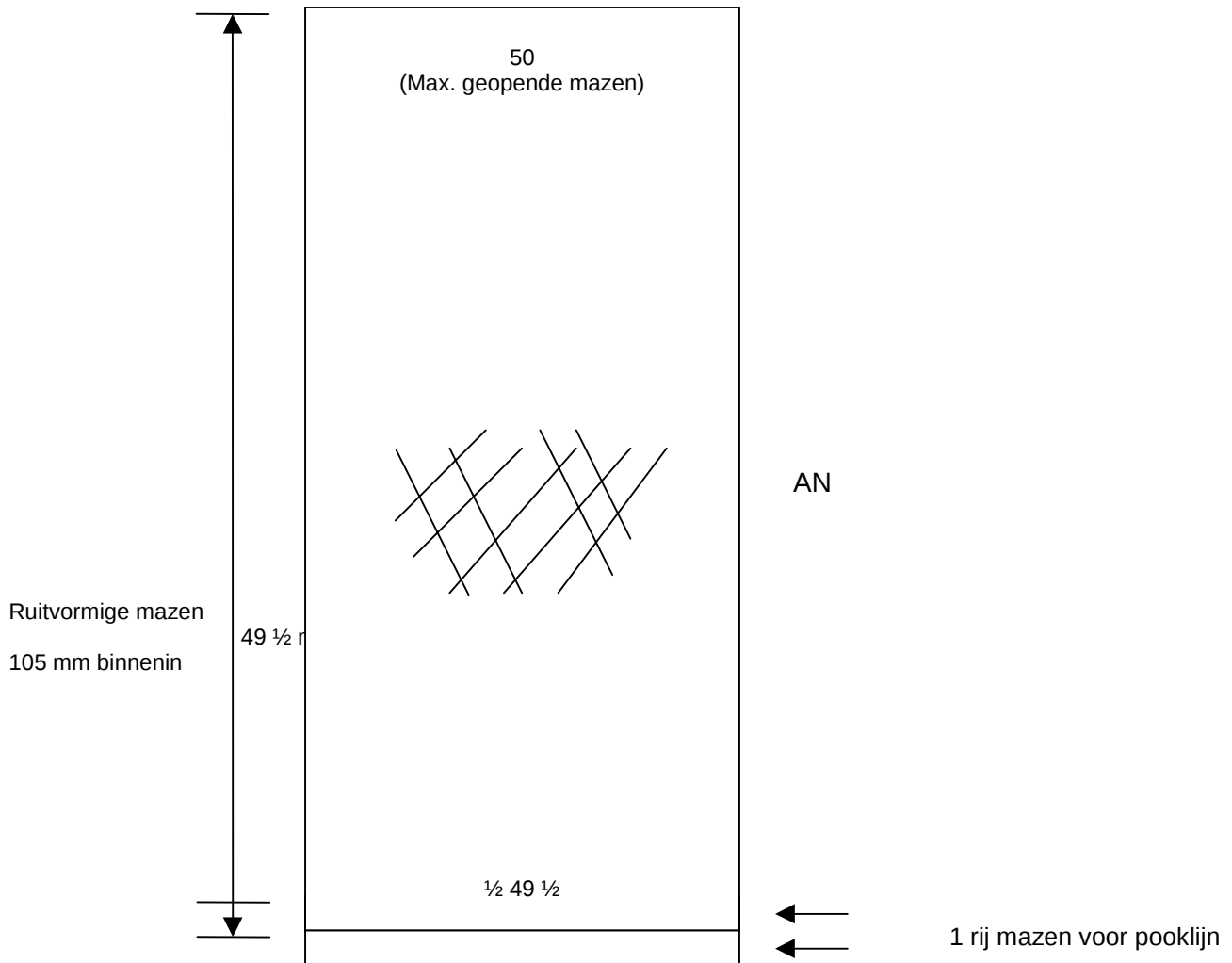


Figuur 2: Tussen het ontsnappingspaneel en de pooklijn zitten vier mazen: 3,5 ruitvormige mazen van de bovenkant van de kuil en één rij van een halve handgebreide maas waardoorheen de pooklijn is bevestigd.



Figuur 3: Aan de bovenkant mogen twintig procent ruitvormige mazen - in de dwarsrichting van het net van de ene naadlijn tot de andere - worden behouden. Bijvoorbeeld (zoals op figuur 3) bij een net van 30 open mazen breed, is dat 6 ruitvormige mazen. De verdeling is dan drie mazen aan weerszijden van het ontsnappingspaneel. Het ontsnappingspaneel is dan 12 benen breed ($30 - 6 = 24$ ruitvormige mazen, gedeeld door 2).

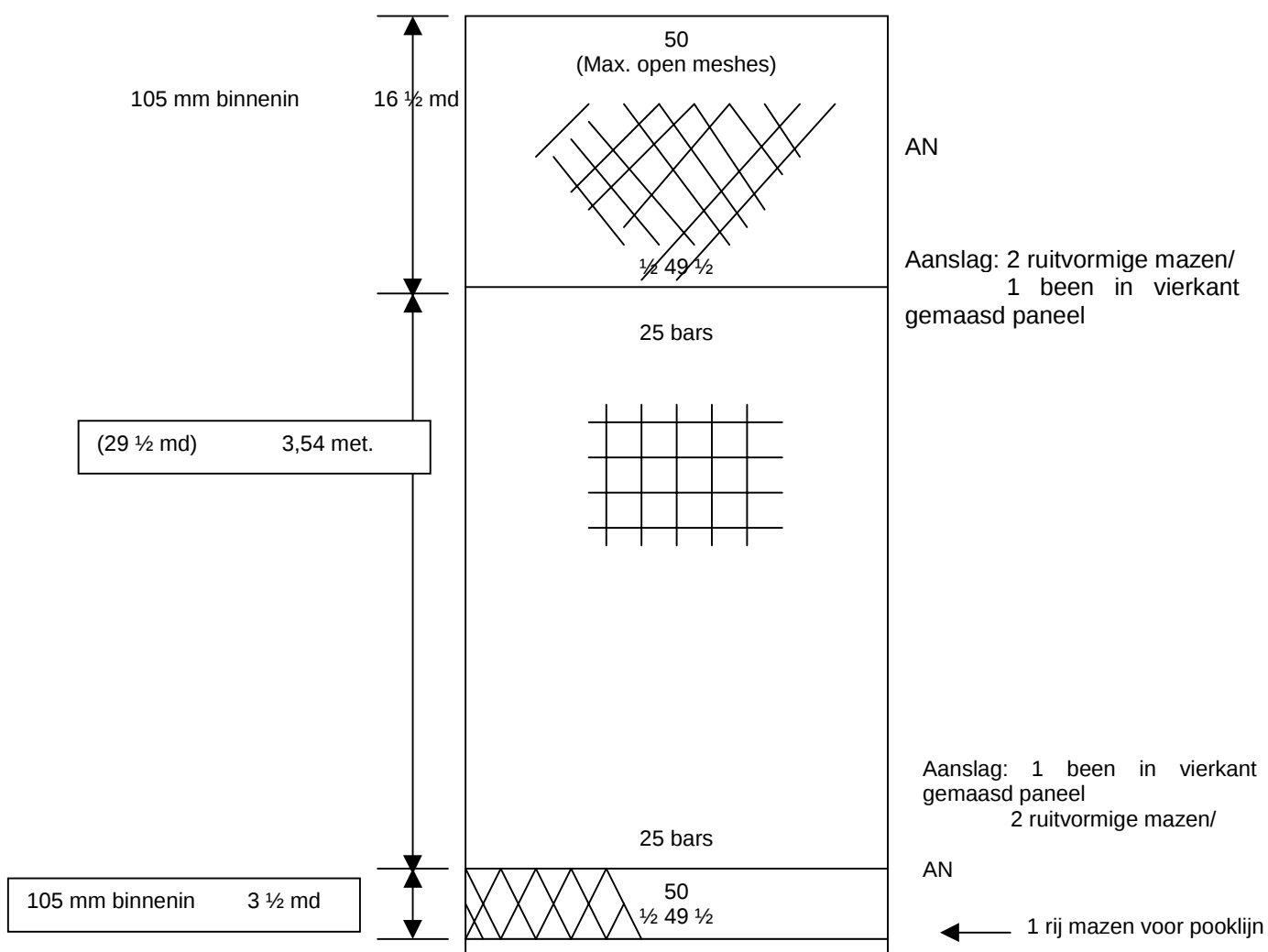
Onderpaneel



Figuur 4a: Opbouw onderpaneel van 49,5 mazen diep

Toppaneel

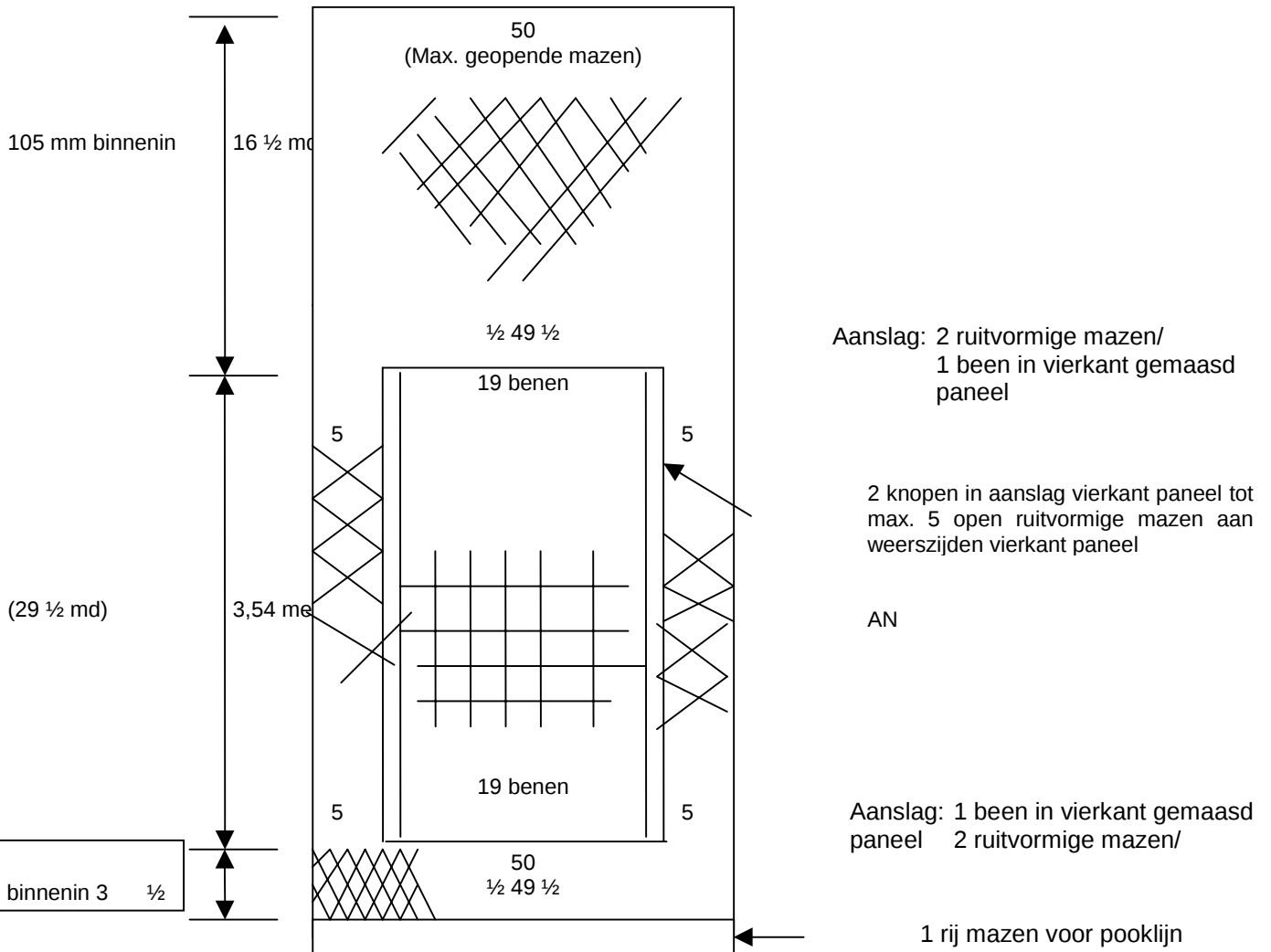
(zonder ruitvormige mazen tussen naadlijn en vierkant gemaasd paneel)



Figuur 4b: Opbouw toppaneel, afmetingen en positie van ontsnappingspaneel, in netten met een ontsnappingspaneel dat van naadlijn tot naadlijn loopt

Toppaneel

(met ruitvormige mazen tussen naadlijn en vierkant gemaasd paneel)



Figuur 4c: Opbouw toppaneel in netten met 20% ruitvormige mazen, gelijk verdeeld aan weerszijden van het ontsnappingspaneel

BIJLAGE VI

Deel I

KWANTITATIEVE BEPERKINGEN INZAKE VERGUNNINGEN EN VISDOCUMENTEN VOOR GEMEENSCHAPSWAARTUIGEN IN WATEREN VAN DERDE LANDEN

Visserijzone	Visserijtak	Aantal vergunningen	Maximum-aantal vaartuigen op ieder moment
Noorse wateren en visserijzone rond Jan Mayen	Haring, benoorden 62°00' NB	40	30
Estse wateren	Kabeljauw, haring, zalm en sprot	250	70
Wateren van de Faeröer	Elke vorm van trawlvisserij met vaartuigen van ten hoogste 180 voet in de zone tussen 12 en 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer	26	13
	Gerichte visserij op kabeljauw en schelvis met netten met mazen niet kleiner dan 135 mm, beperkt tot het gebied ten zuiden van 62°28'NB en ten oosten van 6°30'WL	8	4
	Trawlvisserij buiten 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer. In de perioden 1 maart-31 mei en 1 oktober-31 december mogen deze vaartuigen vissen in het gebied tussen 61°20' NB en 62°00' NB en tussen 12 en 21 mijl vanaf de basislijnen.	70	26
	Trawlvisserij op blauwe leng met netten met mazen niet kleiner dan 100 mm in in het gebied ten zuiden van 61°30' NB en ten westen van 9°00' WL en in het gebied tussen 7°00' WL en 9°00' WL ten zuiden van 60°30' NB en in het gebied ten zuidwesten van een lijn tussen 60°30' NB, 7°00' WL en 60°00' NB, 6°00' WL.	70	20

	Gerichte trawlvisserij op zwarte koolvis met netten met mazen niet kleiner dan 120 mm, en waarbij verstevigingsstroppen rond de kuil mogen worden gebruikt.	70	22
	Visserij op blauwe wijting. Het totale aantal vergunningen kan met 4 vaartuigen worden verhoogd om in spannen te vissen indien de autoriteiten van de Faeröer zouden beslissen om bijzondere toegangsregels voor een gebied, "main fishing area of blue whiting" genaamd, in te stellen.	34	20
	Lijnvisserij	10	6
	Makreelvisserij	12	12
	Haringvisserij benoorden 62° NB	21	21
IJsland	Alle visserijtakken	18	5
Letse wateren	Visserij op kabeljauw, haring en sprot	130	38
	Zalmvisserij	40	15
Litouwse wateren	Alle visserijtakken	300	60
Poolse wateren	Alle visserijtakken Slechts vaartuigen met een motorvermogen van 750 kW en minder.		
Wateren van de Russische Federatie	Alle visserijtakken	p.m.	p.m.
	Kabeljauwvisserij	p.m.	p.m.
	Sprotvisserij	p.m.	p.m.

DEEL II
Kwantitatieve beperkingen inzake vergunningen en visdocumenten voor
Gemeenschapsvaartuigen in wateren van derde landen.

Vlaggenstaat	Visserijtak	Aantal vergunningen	Maximum- aantal vaartuigen op ieder moment
Noorwegen	Haring, benoorden 62°00' NB	10	10
Estland	Haring, zalm, sprot	106	63
	Kabeljauw	30	15 ¹
Faeröer	Makreel, VIa (benoorden 56°30' NB), VIIe, f; h, horsmakreel, IV, VIa (benoorden 56°30' NB), VIIe, f, h; haring, VIa (benoorden 56° 30' NB)	14	14
	Haring, benoorden 62°00' NB	21	21
	Haring, IIIa	4	4
	Industriële visserij op kever en sprot, IV, VIa (benoorden 56°30' NB): zandspiering, IV (incl. onvermijdelijke bijvangsten van blauwe wijting)	15	15
	Leng en lom ² ,	20	10
	Blauwe wijting , VIa (benoorden 56°30' NB), VIb, VII (ten westen van 12°00' WL)	20	20
	Blauwe leng	16	16
	Haringhaai (alle zones behalve NAFO 3PS)	3	3
Letland	Kabeljauw, haring, sprot, IIIId	90	45 ³
	Zalm, IIIId	4	2

¹ Waarvan 6 vaartuigen mogen vissen met kieuwnetten van 15 maart tot en met 31 mei en 9 andere vaartuigen die mogen vissen met trawlennetten.

² De autoriteiten van de Faeröer zullen de betrokken lijst voor de 25e van elke maand meedelen.

³ Waarvan op ieder moment 32 vaartuigen vissen met kieuwnetten

Litouwen	Kabeljauw, haring, sprot, zalm, IIId	70	401 ¹
	Haring, sprot, IIId (transport- en koelschepen)	5	4
Polen	Haringvisserij. Alle visserijtakken Slechts vaartuigen met een motorvermogen van 750 kW en minder.	60	25
Russische Federatie	Haring, IIId (Zweedse wateren)	p.m.	p.m.
	Haring, IIId (Zweedse wateren, niet-vissende moederschepen)	p.m.	p.m.
Barbados	Garnalen "Penaeus" ² (wateren van Frans-Guyana)	5	pm ³
	Snappers ⁴ (wateren van Frans-Guyana)	5	p.m.
Guyana	Garnalen "Penaeus" ² (wateren van Frans-Guyana)	p.m.	pm ³
Suriname	Garnalen "Penaeus" ² (wateren van Frans-Guyana)	5	pm ⁵
Trinidad en Tobago	Garnalen "Penaeus" ² (wateren van Frans-Guyana)	8	pm ⁶
Japan	Tonijn ⁷ (wateren van Frans-Guyana)	p.m.	
Korea	Tonijn ⁷ (wateren van Frans-Guyana)	p.m.	pm ⁶
Venezuela	Snappers ⁴ (wateren van Frans-Guyana)	41	p.m.
	Haaïen ⁴ (wateren van Frans-Guyana)	4	p.m.

¹ Waarvan op ieder moment maximaal 10 vaartuigen die met kieuwnetten op kabeljauw vissen.

² De vergunningen voor garnalenvisserij in de wateren van het Franse departement Guyana worden afgegeven op grond van een visplan dat door de autoriteiten van het betrokken derde land wordt ingediend en is goedgekeurd door de Commissie. De vergunningen zijn slechts geldig voor de visperiode die in het visplan op grond waarvan de vergunning is verleend, is aangegeven.

³ Het jaarlijks aantal dagen op zee is beperkt tot 200.

⁴ Uitsluitend te vangen met beuglijnen of vallen (snappers) of beuglijnen of netten met een maaswijdte van ten minste 100 mm te gebruiken op een diepte van meer dan 30 meter (haaien). Deze vergunningen mogen alleen worden afgegeven na overlegging van een bewijs dat er een geldig contract bestaat tussen de scheepseigenaar die de vergunning aanvraagt, en een verwerkend bedrijf in het Franse departement Guyana en dat dit contract een verplichting bevat om minstens 75 % van alle vangsten van snappers of minstens 50 % van alle vangsten van haaien door het betrokken vaartuig in genoemd Frans departement aan te landen voor verwerking in het betrokken verwerkende bedrijf.

Bovengenoemd contract moet worden geïsoleerd door de Franse autoriteiten die zich ervan moeten vergewissen dat het zowel correspondeert met de capaciteit van het verwerkende bedrijf waarmee het is gesloten en met de doelstellingen voor de ontwikkeling van de economie in Guyana. Een afschrift van dit geïsoleerde contract moet bij de aanvraag van de vergunning worden gevoegd.

Wanneer de Franse autoriteiten bovenbedoelde visering weigeren, delen zij deze weigering, met redenen omkleed, mee aan de betrokkene en aan de Commissie.

⁵ Het jaarlijks aantal zeedagen is beperkt tot p.m.

⁶ Het jaarlijks aantal dagen op zee is beperkt tot 350.

⁷ Mag alleen met beuglijnen worden gevangen.

DEEL III
Aangifte overeenkomstig artikel 14, lid 2

AANVOERAANGIFTE (1)

Naam van het vaartuig
:

--

Registratienum-
mer:

--

Naam van de kapitein:

--

Naam van de
gemachtigde :

--

Handtekening van de
kapitein:

--

--

Visreis van

--

tot en met

--

Aanvoerhaven:

--

Aangevoerde hoeveelheden garnaal (levend gewicht)			
Garnalen, van kop ontdaan: kg		kg	
or (x 1,6) =		Garnalen, in gehele staat: kg	
Garnalen, in gehele staat: kg		kg	
<i>Thunnidae</i> :	kg	Snapper (Lutjanidae):	kg
Haaien:	kg	Overige	kg

¹

Een exemplaar voor de kapitein, een exemplaar voor de controleambtenaar en een exemplaar moet worden toegezonden aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

BIJLAGE VII
Deel I
In het logboek te noteren gegevens

Bij het vissen in de 200-mijlszone van de lidstaten van de Gemeenschap waarvoor de communautaire visserijvoorschriften gelden, moeten onmiddellijk na de onderstaande activiteiten de volgende gegevens in het logboek worden genoteerd.

Na iedere trek

- 1.1. gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- 1.2. datum en tijdstip van de trek;
- 1.3. geografische positie tijdens de trek;
- 1.4. gebruikte vismethode.

Na iedere overlading op of vanuit een ander vaartuig:

- 2.1. de vermelding "ontvangen van" of "overgeladen op";
- 2.2. de overgeladen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- 2.3. naam, identificatieletters en -nummers van het vaartuig waarop of waaruit de overlading plaatsvond.
- 2.4. overlading van kabeljauw is niet toegestaan.

Na iedere aanvoer in een haven van de Gemeenschap

- 3.1. naam van de haven;
- 3.2. aangevoerde hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht).

Na ieder bericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

- 4.1. datum en tijdstip van het bericht;
- 4.2. aard van het bericht: IN, OUT, ICES, WKL of 2 WKL;
- 4.3. bij een radiobericht: naam van het radiostation.

BIJLAGE VIII
INHOUD VAN DE BERICHTEN AAN DE COMMISSIE EN
TRANSMISSIESPECIFICATIES

De hierna gevraagde gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen worden meegedeeld volgens het onderstaande schema.

1.1 Telkens wanneer het vaartuig de 200-mijlszone van de lidstaten van de Gemeenschap binnenvaart waarvoor communautaire visserijvoorschriften gelden:

- (a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
- (b) de hoeveelheden in het ruim (in kilogram levend gewicht), per vissoort;
- (c) datum en ICES-sector waar de kapitein zal beginnen te vissen.

Wanneer het vaartuig om visserijtechnische redenen de hierboven bedoelde zone op een bepaalde dag meer dan eenmaal moet binnenvaren, is één mededeling bij het eerste binnenvaren voldoende.

1.2. Telkens wanneer het vaartuig de in punt 1.1 bedoelde zone verlaat:

- (a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
- (b) de hoeveelheden in het ruim (in kg levend gewicht), per vissoort;
- (c) de na het vorige bericht gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- (d) de ICES-sector waarin de vangsten zijn gedaan;
- (e) de hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort, die op en/of vanuit andere vaartuigen zijn overgeladen sinds het vaartuig de zone is binnengevaren, onder vermelding van het vaartuig waarop de hoeveelheden zijn overgeladen;
- (f) de hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort, die in een haven van de Gemeenschap zijn aangevoerd sinds het vaartuig de zone is binnengevaren.

Wanneer het vaartuig om visserijtechnische redenen de in punt 1.1 bedoelde zone op een bepaalde dag meer dan eenmaal moet binnenvaren, is een mededeling bij het laatste buitenvaren voldoende.

- 1.3. Wanneer op haring en makreel wordt gevist, om de drie dagen, te beginnen op de derde dag nadat het vaartuig voor het eerst de in punt 1.1 bedoelde zone is binnengevaren en wanneer op andere soorten dan haring en makreel wordt gevist, elke week, te beginnen op de zevende dag nadat het vaartuig voor het eerst de in punt 1.1 bedoelde zone is binnengevaren:
- (a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
 - (b) de na het vorige bericht gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
 - (c) de ICES-sector waar de vangsten zijn gedaan.
- 1.4. Telkens wanneer het vaartuig van de ene naar de andere ICES-sector vaart:
- (a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
 - (b) de na het vorige bericht gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
 - (c) de ICES-sector waar de vangsten zijn gedaan.
- 1.5. (a) Naam, roepnaam, op het vaartuig aangebrachte identificatienummers en -letters van het vaartuig, en de naam van de kapitein;
- (b) nummer van de eventuele vergunning van het vaartuig;
 - (c) volgnummer van het bericht voor de betrokken reis;
 - (d) aanduiding van de aard van het bericht;
 - (e) datum, tijdstip en geografische positie van het vaartuig.
- 2.1. De in punt 1 bedoelde gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen in Brussel (telex 24189 FISEU-B) worden meegedeeld via een van de in punt 3 vermelde radiostations en in de in punt 4 aangegeven vorm.
- 2.2. Indien het bericht wegens overmacht niet door het vaartuig kan worden verzonden, mag het namens dat vaartuig door een ander vaartuig worden doorgezonden.

3.	Naam van het radiostation	Oproepletters van het radiostation
	Lyngby	OXZ
	Land's End	GLD
	Valentia	EJK
	Malin Head	EJM
	Torshavn	OXJ
	Bergen	LGN
	Farsund	LGZ
	Florø	LGL
	Rogaland	LGQ
	Tjøme	LGT
	Ålesund	LGA
	Ørlandet	LFO
	Bodø	LPG
	Svalbard	LGS
	Blåvand	OXB
	Gryt	GRYT RADIO
	Göteborg	SOG
	Turku	OFK

4. Vorm van de berichten

De in punt 1 bedoelde gegevens moeten onderstaande elementen bevatten en in onderstaande volgorde worden verstrekt:

- naam van het vaartuig;
- roepnaam van het vaartuig;
- op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;
- volgnummer van het bericht voor de betrokken visreis;
- aanduiding van de aard van het bericht aan de hand van de volgende code:
 - bericht bij het binnenvaren in een van de zones bedoeld in punt 1.1: "IN",
 - bericht bij het binnenvaren in een van de zones bedoeld in punt 1.1: "OUT",
 - bericht bij het varen van de ene naar de andere ICES-sector: "ICES",
 - wekelijks bericht: "WKL",
 - bericht om de drie dagen: "2 WKL";
- datum, tijdstip en geografische positie;
- ICES-sector/deelgebied waar naar verwachting met de visserijactiviteit zal worden begonnen;
- datum waarop naar verwachting met de visserijactiviteit zal worden begonnen;
- het gewicht (in kg levend gewicht) van de vangsten, per vissoort, die zich in de ruimen bevinden, met gebruikmaking van de in punt 5 opgenomen code;
- de sedert het vorige bericht gevangen hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort, met gebruikmaking van de in punt 5 vermelde code;
- ICES-sector/deelgebied waar de vangsten zijn gedaan;
- de sedert het vorige bericht op en/of vanuit andere vaartuigen overgeladen hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort;
- naam en roepnaam van het vaartuig waarop en/of waaruit deze hoeveelheden zijn overgeladen;
- gewicht (in kg levend gewicht) van de hoeveelheden, per vissoort, die sinds het vorige bericht zijn aangevoerd in een haven van de Gemeenschap;
- naam van de kapitein.

5. Code voor het meedelen van de in punt 1.4 bedoelde vissoorten die zich aan boord bevinden:

Beryciden (<i>Beryx</i> spp.)	AL
Schotse schol (<i>Hippoglossoides platessoides</i>),	PL
Ansjovis (<i>Engraulis encrasicolus</i>),	AN
Zeeduivel (<i>Lophius</i> spp.),	MN
Grote zilvervis (<i>Argentina silus</i>)	AR
Braam (<i>Brama brama</i>),	PO
Reuzenhaai (<i>Cetorhinus maximus</i>),	BS
Zwarte haarstaartvis (<i>Aphanopus carbo</i>)	BS
Blauwe leng (<i>Molva dypterygia</i>),	BLI
Blauwe wijting (<i>Micromesistius poutassou</i>),	W
Bob shrimp (<i>Xyphopenaeus kroyeri</i>),	BO
Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i>),	CO
Garnaal (<i>Crangon crangon</i>),	CS
Inktvis (<i>Loligo</i> spp.),	SQ
Doornhaai (<i>Squalus acanthias</i>),	DG
Gaffelkabeljauwen (<i>Phycis</i> spp.)	FO
Zwarte heilbot (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>),	GH
Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>),	HA
Heek (<i>Merluccius merluccius</i>),	HK
Heilbot (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>),	HA

Haring (<i>Clupea harengus</i>),	HE
Horsmakreel (<i>Trachurus trachurus</i>),	HO
Leng (<i>Molva molva</i>),	LI
Makreel (<i>Scomber scombrus</i>),	MA
Schartong (<i>Lepidorhombus</i> spp.) ,	LE
Noorse garnaal (<i>Pandalus borealis</i>),	PR
Langoestine (<i>Nephrops norvegicus</i>),	NE
Kever (<i>Trisopterus esmarkii</i>),	NO
Atlantische slijmkop (<i>Hoplostethus atlanticus</i>)	OR
Overige	OT
Schol (<i>Pleuronectes platessa</i>),	PL
Witte koolvis (<i>Pollachius pollachius</i>),	PO
Makreelhaai (<i>Lamna nasus</i>),	PO
Roodbaars (<i>Sebastes</i> spp.) ,	RE
Zeebrasem (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	SB
Grenadiervis (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	RN
Zwarte koolvis (<i>Pollachius virens</i>),	PO
Zalm (<i>Salmo salar</i>),	SA
Zandspiering (<i>Ammodytes</i> spp.)	SA
Sardine (<i>Sardina pilchardus</i>),	PIL
Haaien (<i>Selachii</i> , <i>Pleurotremata</i>)	SK
Garnaal "Penaeus" (<i>Penaeidae</i>),	PE

Sprot (<i>Sprattus sprattus</i>),	SP
Inktvis (<i>Illex spp.</i>) ,	SQ
Tonijn (<i>Thunnidae</i>),	TU
Lom (<i>Brosme brosme</i>),	US
Wijting (<i>Merlangus merlangus</i>),	W
Schar (<i>Limanda ferruginea</i>),	YE

BIJLAGE IX
LIJST VAN SOORTEN VOOR HET GERELEMENTEERDE GEBIED VAN DE NAFO

Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam
<u>Belangrijkste bodemvissen (uitgezonderd platvis)</u>	
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Zwarte koolvis	<i>Sebastes spp.</i>
Roodbaars	<i>Sebastes marinus</i>
Diepzeeroodbaars	<i>Sebastes mentella</i>
Noordwest-Atlantische heek	<i>Merluccius bilinearis</i>
Atlantische gaffelkabeljauw	<i>Urophycis chuss</i>
Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>
<u>Platvissen</u>	
Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Witje	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Zandschar	<i>Limanda ferruginea</i>
Kleine zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Heilbot	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Amerikaanse winterschol	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>
Zomerbot	<i>Paralichthys dentatus</i>
Amerikaanse griet	<i>Scophthalmus aquosus</i>
Platvissen (niet elders genoemd)	<i>Pleuronectiformes</i>
<u>Andere bodemvissen</u>	
Amerikaanse zeeduivel	<i>Lophius americanus</i>
Amerikaanse ponen	<i>Prionotus spp.</i>
Atlantische tomcod	<i>Microgadus tomcod</i>
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>
Amerikaanse lipvis	<i>Tautoglabrus adspersus</i>
Torsk	<i>Brosme brosme</i>

Groenlandse kabeljauw	<i>Gadus ogac</i>
Blauwe leng	<i>Molva dypterygia</i>
Leng	<i>Molva molva</i>
Snotdolf	<i>Cyclopterus lumpus</i>
Koningombervis	<i>Menticirrhus saxatilis</i>
Noordelijke Amerikaanse koffervis	<i>Sphaeroides maculatus</i>
Puitalen	<i>Lycodes spp.</i>
Atlantische puitaal	<i>Macrozoarces americanus</i>
Arctische kabeljauw	<i>Boreogadus saida</i>
Grenadiersvis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Noordelijke grenadier	<i>Macrouris berglax</i>
Zandspieringen	<i>Ammodytes spp.</i>
Zeedonderpad	<i>Myoxocephalus spp.</i>
Scup	<i>Stenotomus chrysops</i>
Tautog lipvis	<i>Tautoga onitis</i>
Blauwe tegelvis	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>
Witte heek	<i>Urophycis tenuis</i>
Zeewolf (niet elders genoemd)	<i>Anarhichas spp.</i>
Zeewolf	<i>Anarhichas lupus</i>
Gevlekte zeewolf	<i>Anarhichas minor</i>
Bodemvissen (niet elders genoemd)	

BIJLAGE X TOEGESTANE BOVENNETBESCHERMERS

Bovennetbeschermer van het door ICNAF aanvaarde type

Een rechthoekig stuk want dat aan de bovenzijde van de kuil is vastgemaakt om beschadiging te verminderen of te voorkomen en dat voldoet aan de volgende vereisten:

- (a) het stuk want mag geen mazen hebben die kleiner zijn dan de mazen die zijn voorgeschreven voor het net;
- (b) het stuk want mag slechts langs de voor- en zijkant zijn bevestigd aan de kuil en moet zodanig zijn vastgemaakt dat het niet verder naar voren kan reiken dan vier mazen vóór de vaste strop op de kuil en niet minder dan vier mazen vóór de pooklijn eindigt; indien er geen vaste strop op de kuil is, mag het stuk want niet verder reiken dan een derde van de kuil, gemeten vanaf niet minder dan vier mazen vóór de pooklijn;
- (c) het aantal mazen in de breedte van het stuk want moet ten minste anderhalf maal zo groot zijn als het aantal mazen in de breedte van dat beschermde gedeelte van de kuil, met dien verstande dat beide breedten loodrecht op de lengteas van de kuil worden berekend.

Bovennetbeschermer met meervoudige, achter elkaar geplaatste bovensleeplappen

Stukken want die op al hun delen mazen hebben die, ongeacht of de stukken want droog of nat zijn, niet kleiner zijn dan de mazen van het net waaraan zij zijn vastgemaakt, op voorwaarde dat:

- (i) elk stuk want:
 - (a) slechts aan de voorzijde is vastgemaakt over de kuil en loodrecht staat op de lengteas;
 - (b) ten minste even breed is als de kuil (met dien verstande dat de breedte loodrecht op de lengteas van de kuil wordt gemeten bij het punt waar het is vastgemaakt);
 - (c) niet langer is dan tien mazen.
- (ii) de totale lengte van alle aldus bevestigde stukken want niet meer bedraagt dan twee derde van de lengte van de kuil.

Bovennetbeschermer met grote mazen (gewijzigd Pools type)

Een rechthoekig stuk want dat vervaardigd is van hetzelfde garen als de kuil, of van enkel, dik, knooploos garen, dat is vastgemaakt aan het achterste gedeelte van de bovenzijde van de kuil en dat de bovenzijde van de kuil geheel of gedeeltelijk bedekt, dat op al zijn delen, in natte toestand gemeten, mazen heeft die tweemaal zo groot zijn als die van de kuil, en dat slechts aan de voor-, zij- en achterkant van dat stuk want op een zodanige wijze aan de kuil bevestigd is dat iedere maas van dat stuk want precies samenvalt met vier mazen van de kuil.

BIJLAGE XI
Minimummaten bij aanvoer

Soort	Minimumlengte	Definitie
Kabeljauw	41 cm	Vorklengte
Lange schol	25 cm	Totale lengte
Zandschar	25 cm	Totale lengte
Kleine zwarte heilbot	30 cm	Totale lengte

BIJLAGE XII
Minimummaten bij aanvoer van verwerkte vis

Soort	Vis, ontdaan van kieuwen en ingewanden, met of zonder huid; vers, gekoeld, bevroren of gezouten			
	In gehele staat	Zonder kop	Zonder kop en staart	Zonder kop en overlangs doorgesneden
Kabeljauw	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 1 cm
Lange schol	25 cm	19 cm	15 cm	nvt
Schar	25 cm	19 cm	15 cm	nvt

1 Kleinere maat voor vers gezouten vis.

BIJLAGE XIII
In het logboek te noteren gegevens

Gegevens	Code
Naam van het vaartuig	01
Nationaliteit van het vaartuig	02
Registratienummer van het vaartuig	03
Haven van registratie	04
Gebruikte soorten vistuig (dagelijks)	10
Soort vistuig	2 ⁽²⁾
Datum:	
- dag	20
- maand	21
- jaar	22
Positie:	
- breedtegraad	31
- lengtegraad	32
- statistisch gebied	33
Aantal trekken per 24 uur (1)	40
Aantal uren dat per 24 uur met het vistuig is gevist (1)	41
Namen van de vissoorten	2 ⁽²⁾
Dagelijkse vangsten per soort (in ton levend gewicht)	50
Dagelijkse vangsten per soort voor menselijke consumptie	61
Dagelijkse vangst die per soort en per dag overboord is gezet	63
Plaats(en) van overlading	70
Datum/data van overlading	71
Handtekening van de kapitein	80

⁽¹⁾ Wanneer er binnen een periode van 24 uur twee of meer soorten vistuig worden gebruikt, moet voor elk soort vistuig een aparte opgave worden verstrekt.

⁽²⁾ Code aan te vullen met de aanduidingen die zijn opgenomen in het hierna volgende gedeelte van de bijlage.

Standaardafkortingen van de belangrijkste soorten in het NAFO-gebied

Afkorting	Naam van de vissoorten	
	in het Nederlands	in het Latijn
ALE	Rivierharing	<i>Alosa pseudoharengus</i>
ARG	Atlantische zilvervis	<i>Argentina silus</i>
BUT	Amerikaanse botervis	<i>Peprilus triacanthus</i>
CAP	Lodde	<i>Mallotus villosus</i>
COD	Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>
GHL	Kleine zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
HAD	Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
HER	Haring	<i>Clupea harengus</i>
HKR	Atlantische gaffelkabeljauw	<i>Urophycis chuss</i>
HKS	Noordwest-Atlantische heek	<i>Merluccius bilinearis</i>
MAC	Atlantische makreel	<i>Scomber scombrus</i>
PLA	Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
POK	Zwarte koolvis	<i>Pollachius virens</i>
RED	Roodbaars	<i>Sebastes marinus</i>
RMG	Grenadiersvis	<i>Macrourus rupestris</i>
SHR	Garnaal	<i>Pandalus spp.</i>
SQU	Pijlinktvis	<i>Loligo pealei</i> - <i>Illex illecebrosus</i>
WIT	Witje	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
YEL	Zandschar	<i>Limanda ferruginea</i>

Standaardafkortingen voor vistuig

Afkorting	Vistuig
OTB	Bodemottertrawl (zijtrawl of hektrawl, niet nader gespecificeerd)
OTB 1	Bodemottertrawl (zijtrawl)
OTB 2	Bodemottertrawl (hektrawl)
OTM	Zwevende ottertrawl (zijtrawl of hektrawl, niet nader gespecificeerd)
OTM 1	Zwevende ottertrawl (zijtrawl)
OTM 2	Zwevende ottertrawl (hektrawl)
PTB	Bodemspantrawl (2 vaartuigen)
PTM	Zwevende spantrawl (2 vaartuigen)
GM	Kieuwnetten (niet nader gespecificeerd)
GNS	Kieuwnetten (staande netten)
LL	Beuglijnen (vast of vrij, niet nader gespecificeerd)
LLS	Beuglijnen (vast)
LLD	Beuglijnen (vrij)
MIS	Diverse soorten vistuig
NK	Vistuig onbekend

BIJLAGE XIV
Visserijverbod voor het CCAMLR-gebied

Doelsoort	Zone	Gesloten tijd
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarctische wateren, bij het Antarctisch Schiereiland FAO 48.2 Antarctische wateren, rond de South Orkneys FAO 48.3 Antarctische wateren, rond South Georgia	Het hele jaar
Gewone vis, andere dan schaal- en schelpdieren	FAO 48,1 Antarctische wateren FAO 48,2 Antarctische wateren	Het hele jaar
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Het hele jaar
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 48,5 Antarctische wateren FAO 88,3 Antarctische wateren FAO 58.4 .1 Antarctische wateren FAO 58.5.1 Antarctische wateren ¹ FAO 58.5.2 Antarctic east of 79°20'E FAO 88. 2 Antarctic FAO 58.4 .1 Antarctische wateren FAO 58,6 Antarctische wateren	1.12.2002 tot en met 30.11.2003
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 ²	Het hele jaar
Alle soorten behalve <i>Champsocephalus gunnari</i> en <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren	1.12.2002 tot en met 30.11.2003
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48,4 Antarctische wateren ²	Het hele jaar
<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.7 Antarctische wateren ²	Het hele jaar

¹ Met uitzondering van de wateren die grenzen aan de Kerguelen.

² Behalve voor wetenschappelijk onderzoek.

BIJLAGE XV

Maximale bijvangsten voor nieuwe en verkennende visserijtakken in het CCAMLR-gebied in 2002/2003

Deel-gebied/ sector	Gebied	SSRU	<i>Dissostichus</i> spp. Maximale vangst (in ton)	Maximale bijvangst (in ton)		
				Roggen	<i>Macrourus</i> spp.	Andere soorten
48.6	Ten noorden van 60° ZB Ten zuiden van 60° ZB	A	455	50	73	20
		alle	455	50	73	
		B	(1)			20
		C	(1)			20
		D	(1)			20
		E	(1)			20
58.4.2		F	(1)			20
		A	100	50	16	20
		B	100	50	16	20
		C	100	50	16	20
		D	100	50	16	20
58.4.3a	Het gehele gebied	E	100	50	16	20
			250	50	40	20
58.4.3b	Het gehele gebied		300	50	48	20
88.1	Ten noorden van 65° ZB Ten zuiden van 65° ZB	A	256	50	41	20
		B	876	50	140	20
		C	876	50	140	20
		D	876	50	140	20
		E	876	50	140	20
88.2		alle	375	50	60	
		A	(1)			20
		B	(1)			20
		C	(1)			20
		D	(1)			20
		E	(1)			20
		F	(1)			20
		G	(1)			20

(1) is geen maximale vangst vastgesteld.

Regels voor de maximale vangsten van bijvangstsoorten:

- Roggen 5% van de maximale vangst van *Dissostichus* spp., met een maximum van 50 ton.
- *Macrourus* spp. : 16% van de maximale vangst van *Dissostichus* spp.
- Andere soorten 20 ton per SSRU.

BIJLAGE XVI

Code bestand	Wetenschappelijke naam	Gebied
<u>Bijlage I A: Oostzee</u>		
HER/MU3	Clupea harengus	IIId)- Manag. Unit 3 (ongeveer sectoren 30 en 31 IBSFC)
HER/3BCD-C	Clupea harengus	IIIb),c),d) (1)- Excl. MU3
HER/3BCD-C	Clupea harengus	IIIb),c),d) (1)- Excl. MU3
HER/3DEFS.	Clupea harengus	wateren Estland: IIId)
HER/3DLAFS	Clupea harengus	wateren Letland: IIId)
HER/3DLIFS	Clupea harengus	wateren Litouwen: IIId)
HER/MU3	Clupea harengus	IIId; Management Unit 3
HER/03D-E	Clupea harengus	wateren Estland: IIId)
HER/03D-LA	Clupea harengus	wateren Letland: IIId)
HER/03D-LI	Clupea harengus	wateren Litouwen: IIId)
HER/03D-P	Clupea harengus	Poolse wateren: IIId)
COD/3BCD-C	Gadus morhua	IIIb),c),d) (1)
COD/3DEFS.	Gadus morhua	wateren Estland: IIId)
COD/3DLAFS	Gadus morhua	wateren Letland: IIId)
COD/3DLIFS	Gadus morhua	wateren Litouwen: IIId)
FLX/03D-P	Gadus morhua	Poolse wateren: IIId)
PLE/3BCD-C	Pleuronectes platessa	IIIb),c),d) (1)- Excl. MU3
SAL/3BCD-C	Salmo salar	IIIb),c),d) (1)- Excl. MU3
SAL/3DEFS.	Salmo salar	wateren Estland: IIId)
SAL/3DLAFS	Salmo salar	wateren Letland: IIId)
SAL/3DLIFS	Salmo salar	wateren Litouwen: IIId)
SAL/3BCD-F	Salmo salar	Finse Golf (Sector 32 IBSFC)
SAL/03D-E	Salmo salar	wateren Estland: IIId)
SAL/03D-LA	Salmo salar	wateren Letland: IIId)
SAL/03D-LI	Salmo salar	wateren Litouwen: IIId)
SPR/3BCD-C	Sprattus sprattus	IIIb),c),d) (1)- Excl. MU3
SPR/3DEFS.	Sprattus sprattus	wateren Estland: IIId)
SPR/3DLAFS	Sprattus sprattus	wateren Letland: IIId)
SPR/3DLIFS	Sprattus sprattus	wateren Litouwen: IIId)
SPR/03D-E	Sprattus sprattus	wateren Estland: IIId)
SPR/03D-LA	Sprattus sprattus	wateren Letland: IIId)
SPR/03D-LI	Sprattus sprattus	wateren Litouwen: IIId)

SPR/03D-P	Sprattus sprattus	Poolse zone: IIId)
FLX/03D-C	Pleuronectiformes	IIId (EG-wateren)
<u>Bijlage I B: Noordzee, Skagerrak en Kattegat</u>		
SAN/04-N	Ammodytes spp.	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
SAN/24	Ammodytes spp.	II, IV
HER/03A	Clupea harengus	IIIa
HER/4AB	Clupea harengus	Noordzee benoorden 53°30' NB
HER/04A	Clupea harengus	IVa
HER/04B	Clupea harengus	IVb
HER/04-NFS	Clupea harengus	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
HER/04-N	Clupea harengus	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
HER/4CXB7D	Clupea harengus	IVc) _, VIIId)
COD/03AN	Gadus morhua	IIIa) Skagerrak
COD/03AS	Gadus morhua	IIIa) Kattegat
COD/2AC4	Gadus morhua	IIa) (1), IV
COD/04-NFS	Gadus morhua	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
COD/04-N	Gadus morhua	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
LEZ/2AC4-C	Lepidorhombus spp.	IIa) (1), IV (1)
D/F/2AC4-C	Limanda limanda en Platichthys flesus	IIa) (1), IV (1)
ANF/2AC4-C	Lophiidae	IIa) (1), IV (1)
HAD/3A/BCD	Melanogrammus aeglefinus	IIIa); IIIb),c),d) (1)
HAD/2AC4	Melanogrammus aeglefinus	IIa) (1), IV
HAD/04-NFS	Melanogrammus aeglefinus	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
HAD/04-N	Melanogrammus aeglefinus	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
WHG/03A	Merlangius merlangus	IIIa
WHG/2AC4	Merlangius merlangus	IIa) (1), IV
W/F/04-NFS	Merlangius merlangus	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
WHG/04-N	Merlangius merlangus	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
HKE/3A/BCD	Merluccius merluccius	IIIa); IIIb),c),d) (1)
HKE/2AC4-C	Merluccius merluccius	IIa) (1), IV (1)
WHB/2AC4-C	Micromesistius poutassou	IIa) (1), IV (1)
L/W/2AC4-C	Microstomus Kitt / Glyptocephalus cynoglossus	IIa) (1), IV (1)
NEP/3A/BCD	Nephrops norvegicus	IIIa); IIIb),c),d) (1)
NEP/2A4-C	Nephrops norvegicus	IIa) (1), IV (1)
PRA/03A	Pandalus borealis	IIIa

PRA/2A4-C	Pandalus borealis	IIa) (1), IV (1)
PRA/2A4-C	Pandalus borealis	IIa) (1), IV (1)
PLE/03AN	Pleuronectes platessa	IIIa) Skagerrak
PLE/03AS	Pleuronectes platessa	IIIa) Kattegat
PLE/2AC4	Pleuronectes platessa	IIa) (1), IV
PLE/04-NFS	Pleuronectes platessa	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
POK/2A34-	Pollachius virens	IIa)(1) ,IIIa); IIIb),c),d) (1), IV
POK/04-NFS	Pollachius virens	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
POK/04-N	Pollachius virens	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
T/B/2AC4-C	Psetta maxima / Scopthalmus rombus	IIa) (1), IV (1)
SRX/2AC4-C	Rajiformes	IIa) (1), IV (1)
SOL/3A/BCD	Solea solea	IIIa); IIIb),c),d) (1)
SOL/24	Solea solea	II, IV
SPR/03A	Sprattus sprattus	IIIa
SPR/2AC4-C	Sprattus sprattus	IIa) (1), IV (1)
DGS/2AC4-C	Squalus acanthias	IIa) (1), IV (1)
JAX/2AC4-C	Trachurus spp.	IIa) (1), IV (1)
NOP/2A3A4-	Trisopterus esmarkii	IIa)(1) ,IIIa); IV (1)
NOP/04-N	Trisopterus esmarkii	IV (Noorse wateren)
I/F/04-N	Internal manag. DG-Fish	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV
OTH/04-N	-	Noorse wateren (bezuiden 62° NB): IV

Bijlage I C: Noordoostelijke Atlantische Oceaan, incl. wateren van Groenland (ICES-gebieden I, II, IIa, IV, V, XII, XIV en NAFO 0, 1 (wateren van Groenland))

CAT/514GRN	Anarhichas spp.	wateren Groenland: V en XIV
CAT/N01GRN	Anarhichas spp.	wateren Groenland: NAFO 0,1
POC/151214	Boreogadus saida	wateren Groenland (alle zones I, V, XII en XIV)
RNG/514GRN	Coryphaenoides rupestris	wateren Groenland: V en XIV
RNG/N01GRN	Coryphaenoides rupestris	wateren Groenland: NAFO 0,1
RNG/N01GRN	Coryphaenoides rupestris	wateren Groenland (alle zones I, V, XII en XIV)
HER/1/2	Clupea harengus	I, II
HER/1/2FRO	Clupea harengus	I,II (wateren Faeröer)
HER/1/2NJM	Clupea harengus	I, II (EEZ van Noorwegen en visserijzone rond Jan Mayen)
HER/1/2NEZ	Clupea harengus	I, II (Noorse EEZ)
HER/1/2INT	Clupea harengus	I, II
COD/1N2AB-	Gadus morhua	I, II (Noorse wateren)

COD/1/2B	Gadus morhua	I, II b
COD/N01514	Gadus morhua	wateren Groenland: NAFO 0,1 + V& XIV
COD/05B1-F	Gadus morhua, Melanogrammus aeglefinus	wateren Faeröer: Vb)1
HAL/514GRN	Hippoglossus hippoglossus	wateren Groenland: V, XIV
HAL/N01GRN	Hippoglossus hippoglossus	wateren Groenland: NAFO 0,1
CAP/02B	Mallotus villosus	IIb
CAP/514GRN	Mallotus villosus	wateren Groenland: V en XIV
CAP/N01GRN	Mallotus villosus	wateren Groenland: NAFO 0,1
HAD/1N2AB-	Melanogrammus aeglefinus	Noorse wateren (benoorden 62° NB): I, IIa,b)
WHB/1/2-N.	Micromesistius poutassou	I, II (Noorse wateren)
WHB/05B-F	Micromesistius poutassou	wateren Faeröer: Vb)
WHB/514GRN	Micromesistius poutassou	wateren Groenland: V en XIV
B/L/05B-F	Molva dypterygia & Molva molva	wateren Faeröer: Vb)
PRA/514GRN	Pandalus borealis	wateren Groenland: V en XIV
POK/1N2AB-	Pollachius virens	Noorse wateren (benoorden 62° NB): I, IIa,b)
POK/05B-F	Pollachius virens	wateren Faeröer: Vb)
GHL/1N2AB-	Rheinhardtius hippoglossoides	Noorse wateren (benoorden 62° NB): I, IIa,b)
GHL/514GRN	Rheinhardtius hippoglossoides	wateren Groenland: V en XIV
GHL/N01GRN	Rheinhardtius hippoglossoides	wateren Groenland: NAFO 0,1
MAC/02A-N	Scomber scombrus	Noorse wateren (benoorden 62° NB): IIa
MAC/05B-F	Scomber scombrus	wateren Faeröer: Vb)
RED/51214	Sebastes spp.	ICES XIV/XII/V(2)
RED/1N2AB-	Sebastes spp.	Noorse wateren (benoorden 62° NB): I, IIa,b)
RED/514GRN	Sebastes spp.	wateren Groenland: V en XIV
RED/N01GRN	Sebastes spp.	wateren Groenland: NAFO 0,1
RED/05A-IS	Sebastes spp.	wateren IJsland: Va), begrensd door coördinaten:
RED/05B-F	Sebastes spp.	wateren Faeröer: Vb)
OTH/1N2AB-	-	Noorse wateren (benoorden 62° NB): I, IIa,b)
OTH/05B-F	-	wateren Faeröer: Vb)
FLX/05B-F	Pleuronectiformes	wateren Faeröer: Vb)

Bijlage I D: Westelijke Gemeenschapswateren (ICES-gebieden Vb (EG-wateren), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF-gebied (EG-wateren), en wateren voor de kust van Frans-Guyana).

BSK/467.	Cethorinus maximus	EG-wateren in deelgebieden IV, VI en VII
HER/5B6ANB	Clupea harengus	Vb (EG-wateren), VIa North , VIb)
HER/6AS7BC	Clupea harengus	VIa South , VIIb,c)
HER/06ACL	Clupea harengus	VIa Clyde
HER/07A/MM	Clupea harengus	VIIa
HER/7EF	Clupea harengus	VIIe, f
HER/7GK	Clupea harengus	VIIg,h,j,k
ANE/08	Engraulis encrasicolus	VIII
ANE/9/3411	Engraulis encrasicolus	IX, X; CECAF 34.1.1 (1)
COD/561214	Gadus morhua	Vb) (1), VI, XII, XIV
COD/5BC6A	Gadus morhua	Vb) (1), VIa)
COD/07A	Gadus morhua	VIIa
COD/7X7A34	Gadus morhua	VIII,IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
POR/467.	Lamna nasus	EG-wateren in deelgebieden IV, VI en VII
BSS/2AX10-C	Dicentrarchus Labrax	Vb) (1), VI, XII, XIV
LEZ/561214	Lepidorhombus spp.	EG-wateren
LEZ/07	Lepidorhombus spp.	VII
LEZ/561214	Lepidorhombus spp.	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV
LEZ/8ABDE	Lepidorhombus spp.	VIIIa),b),d),e)
LEZ/8C3411	Lepidorhombus spp.	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
ANF/561214	Lophiidae	Vb) (1), VI, XII, XIV
ANF/07	Lophiidae	VII
ANF/8ABDE	Lophiidae	VIIIa),b),d),e)
ANF/07	Lophiidae	VII
ANF/8C3411	Lophiidae	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
HAD/561214	Melanogrammus aeglefinus	Vb) (1), VI, XII, XIV
HAD/5BC6A	Melanogrammus aeglefinus	Vb) (1), VIa)
HAD/7X7A34	Melanogrammus aeglefinus	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
HAD/07A	Melanogrammus aeglefinus	VIIa
WHG/561214	Merlangius merlangus	Vb) (1), VI, XII, XIV
WHG/07A	Merlangius merlangus	VIIa
WHG/7X7A	Merlangius merlangus	VIIb),c),d),e),f),g),h),j),k)
WHG/08	Merlangius merlangus	VIII

WHG/9/3411	Merlangius merlangus	IX, X; CECAF 34.1.1 (1)
HKE/571214	Merluccius merluccius	Vb) (1), VI, VII, XII, XIV
HKE/8ABDE	Merluccius merluccius	VIIIa),b),d),e)
HKE/8ABDE	Merluccius merluccius	VIIIa),b),d),e)
HKE/571214	Merluccius merluccius	Vb) (1), VI, VII, XII, XIV
HKE/8C3411	Merluccius merluccius	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
HKE/8C9PRT	Merluccius merluccius	VIIIc),IX,X;CECAF 3411(1): onder soever./juris. van Portugal
HKE/8C9SPN	Merluccius merluccius	VIIIc),IX,X;CECAF3411(1): onder soever./juris. van Spanje
WHB/571214	Micromesistius poutassou	Vb (EG-wateren), VI, VII, XII, XIV
WHB/8ABDE	Micromesistius poutassou	VIIIa),b),d),e)
WHB/04A-C	Micromesistius poutassou	IV a EG-wateren voor Noorwegen
WHB/8ABDE	Micromesistius poutassou	VIIIa),b),d),e)
WHB/571214	Micromesistius poutassou	Vb (EG-wateren), VI, VII, XII, XIV
WHB/8C3411	Micromesistius poutassou	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
BLI/6AN6B.	Micromesistius poutassou	EG-wateren VIa(North of 56°30'), VIb
LIN/2A47-C	Molva dyptergia	EG-wateren in IIa, IV, Vb, VI en VII
NEP/5BC6	Molva molva	Vb) (1), VI
NEP/07	Nephrops norvegicus	VII
NEP/8ABDE	Nephrops norvegicus	VIIIa),b),d),e)
NEP/08C	Nephrops norvegicus	VIIIc
NEP/9/3411	Nephrops norvegicus	IX, X; CECAF 34.1.1 (1)
PEN/FGU	Nephrops norvegicus	Frans-Guyana
PLE/561214	Penaeus spp	Vb) (1), VI, XII, XIV
PLE/07A	Pleuronectes platessa	VIIa
PLE/7BC	Pleuronectes platessa	VIIb),c)
PLE/7DE	Pleuronectes platessa	VIIId),e)
PLE/7FG	Pleuronectes platessa	VIIIf),g)
PLE/7HJK	Pleuronectes platessa	VIIIf),j),k)
PLE/8/3411	Pleuronectes platessa	VIII,IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
POL/561214	Pleuronectes platessa	Vb) (1), VI, XII, XIV
POL/07	Pollachius pollachius	VII
POL/8ABDE	Pollachius pollachius	VIIIa),b),d),e)
POL/08C	Pollachius pollachius	VIIIc
POL/9/3411	Pollachius pollachius	IX, X; CECAF 34.1.1 (1)
POK/561214	Pollachius pollachius	Vb) (1), VI, XII, XIV

POK/7X1034	Pollachius virens	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
MAC/2A34-	Scomber scombrus	IIa)(1) ,IIIa); IIIb),c),d) (1) IV
MAC/3A/4AB	Scomber scombrus	IIIa), IVa),b)(1)
MAC/04C	Scomber scombrus	IIIa
MAC/3A/4BC	Scomber scombrus	IIIa), IVb),c)
MAC/04B	Scomber scombrus	IVb
MAC/03A	Scomber scombrus	IVc
MAC/2CX6	Scomber scombrus	IIa (2), VI
MAC/04-N.	Scomber scombrus	Noorse wateren bezuiden 62°00' NB
MAC/2CX14	Scomber scombrus	II(2),Vb)(1),VI,VII,VIIIa),b),d),e),XII,XIV
MAC/04A-C	Scomber scombrus	IVa) (1)
MAC/06AN56	Scomber scombrus	Vla North of 56°30' (1)
MAC/8C3411	Scomber scombrus	VIIIc),IX,X;CECAF 34.1.1 (1)
MAC/08B	Scomber scombrus	VIIIb)
SOL/561214	Solea solea	Vb) (1), VI, XII, XIV
SOL/07A	Solea solea	VIIa
SOL/7BC	Solea solea	VIIb),c)
SOL/07D	Solea solea	VIIId
SOL/07E	Solea solea	VIIe
SOL/7FG	Solea solea	VIIIf),g)
SOL/7HJK	Solea solea	VIIH),j),k)
SOL/8AB	Solea solea	VIIIa),b)
SOX/8CDE34	Solea spp.	VIIIc),d),e), IX, X; CECAF 34.1.1 (1)
SPR/7DE	Sprattus sprattus	VIIId),e)
JAX/578/14	Trachurus spp.	Vb(1), VI, VII, VIIIa),b),d),e), XII, XIV
JAX/8C9	Trachurus spp.	VIIIc, IX
JAX/8C9PRT	Trachurus spp.	wateren Portugal: VIIc), IX
JAX/8C9SPN	Trachurus spp.	wateren Spanje: VIIIc), IX
JAX/X34PRT	Trachurus spp.	X, CECAF 3420 (1) onder soever./juris. (Azoren)
JAX/341PRT	Trachurus spp.	X, CECAF 3412 (1) onder soever./juris. (Madeira)
JAX/341SPN	Trachurus spp.	X, CECAF 34.1 (.13) onder soever./juris. (Can. Eilanden)
R/G/5B67-C		EG-wateren in gebieden Vb, VI, VII
OTH/2A4-C		EG-wateren van Iia, IV, Via benoorden 56°30' NB
OTH/46AN56		EG-wateren van Iia, IV, Via benoorden 56°30' NB

<u>Bijlage I E: Noordwestelijke Atlantische Oceaan (NAFO-gebied)</u>		
COD/N2J3KL	Gadus morhua	NAFO 2J,3KL
COD/N3NO	Gadus morhua	NAFO 3NO
COD/N3M	Gadus morhua	NAFO 3M
WIT/N2J3KL	Glyptocephalus cynoglossus	NAFO 2J,3KL
WIT/N3NO	Glyptocephalus cynoglossus	NAFO 3NO
PLA/N3M	Hippoglossoides platessoides	NAFO 3M
PLA/N3LNO	Hippoglossoides platessoides	NAFO 3LNO
SQI/N34	Illex illecebrosus	NAFO 3,4
YEL/N3LNO	Limanda ferruginea	NAFO 3LNO
CAP/N3NO.	Mallotus villosus	NAFO 3NO
PRA/N3L	Pandalus borealis	NAFO 3L
PRA/N3M	Pandalus borealis	NAFO 3M
GHL/N3LMNO	Rheinhardtius hippoglossoides	NAFO-gebied 3L,3M,3N,3O
RED/N3M	Sebastes spp.	NAFO 3M
RED/N3LN	Sebastes spp.	NAFO 3LN
<u>Bijlage I F: Over grote afstanden trekkende soorten (alle gebieden)</u>		
BFT/AE045W	Thunnus thynnus	Atlantische Oceaan, ten oosten van 45° WL
SWO/AN05N	Xiphias gladius	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB
SWO/AS05N	Xiphias gladius	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB
ALB/AN05N	Thunnus alalunga	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB
ALB/AS05N	Thunnus alalunga	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB
BET/ATLANT	Thunnus obesus	Atlantische Oceaan
BUM/ATLANT	Makaira nigricans	Atlantische Oceaan
WHM	Tetrapturus alba	Atlantische Oceaan
<u>Bijlage I G: Antarctisch gebied (CCAMLR-gebied)</u>		
SSI/F483	Chaenocephalus aceratus	FAO 48.3 Antarctische wateren
LIC/F5852	Channichthys rhinoceratus	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
ANI/F483	Champsocephalus gunnari	FAO 48.3 Antarctische wateren
ANI/F5852	Champsocephalus gunnari	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
TOP/F483	Dissostichus eleginoides	FAO 48.3 Antarctische wateren
TOP/F484	Dissostichus eleginoides	FAO 48,4 Antarctische wateren
TOP/F5852	Dissostichus eleginoides	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
TOP/F881	Dissostichus eleginoides	FAO 88,1 Antarctische wateren

ELC/F483	Electrona carlsbergi	FAO 48.3 Antarctische wateren
KRI/F48	Euphrausia superba	FAO 48 Antarctische wateren
KRI/F481	Euphrausia superba	FAO 48,1 Antarctische wateren
KRI/F482	Euphrausia superba	FAO 48,2 Antarctische wateren
KRI/F483	Euphrausia superba	FAO 48.3 Antarctische wateren
KRI/F484	Euphrausia superba	FAO 48,4 Antarctische wateren
KRI/F5841	Euphrausia superba	FAO 58.4 .1 Antarctische wateren
KRI/F5841W	Euphrausia superba	FAO 58.4.1 ten westen van 115° OL Antarctische wateren
KRI/F5841E	Euphrausia superba	FAO 58.4.1 ten oosten van 115° OL Antarctische wateren
KRI/F5842	Euphrausia superba	FAO 58.4 .2 Antarctische wateren
NOG/F483	Gobionotothen gibberifrons	FAO 48.3 Antarctische wateren
NOS/F483	Lepidonotothen squamifrons	FAO 48.3 Antarctische wateren
NOS/F5852	Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
NOR/F483	Nototothenia rossii	FAO 48.3 Antarctische wateren
PAI/F483	Paralomis spp.	FAO 48.3 Antarctische wateren
SGI/F483	Pseudochaenichthys georgianus	FAO 48.3 Antarctische wateren
GRV/F5852	Macrourus spp	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
SRX/F5852.	Raja spp, Torpedo spp, Disyatdae, Myliobatidae	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
OTH/F5852	-	FAO 58.5 .2 Antarctische wateren
SQS/F483.	Martialia hyadesi	FAO 48.3 Antarctische wateren
<u>Bijlage II</u>		
HER/03A-BC	Clupea harengus	ICES-sector IIIa (Skagerrak, Kattegat) (bijvangstquota)
HER/2A47DX	Clupea harengus	ICES-sectoren IIa (EU-wateren), Noordzee en VIId (bijvangstquota)
<u>Hoofdstuk VI - NAFO-gebied</u>		
De hierna volgende lijst is een gedeeltelijke lijst van bestanden die kunnen worden gemeld overeenkomstig hoofdstuk VI van Verordening (EG) nr. 2555/2001		
ANG/N3NO	Lophius americanus	Amerikaanse zeeduivel
CAA/N3LMN	Anarhichas lupus	Zeewolf
CAT/N3LMN	Anarhichas spp.	Zeewolven
HAD/N3NO	Melanogrammus aeglefinus	Schelvis
HAL/N23KL	Hippoglossus hippoglossus	Heilbot
HAL/N3M	Hippoglossus hippoglossus	Heilbot
HAL/N3NO	Hippoglossus hippoglossus	Heilbot

HKR/N2J3KL	Urophycis chuss	Atlantische gaffelkabeljauw
HKR/N3MNO	Urophycis chuss	Atlantische gaffelkabeljauw
HKS/N3NLMO	Merluccius bilinearis	Noorwest-Atlantische heek
HKW/N2J3KL	Urophycis tenuis	Witte heek
RED/N3O	Sebastes spp.	Roodbaars
RHG/N23	Macrouris berglax	Noordelijke grenadier
SKA/N2J3KL	Raja spp.	Roggen
SKA/N3M	Raja spp.	Roggen
SKA/N3NO	Raja spp.	Roggen
VFF/N3LMN	-	Vissen ongesorteerd, niet geïdentificeerd
WIT/N3M	Glyptocephalus cynoglossus	Witje
YEL/N3M	Limanda ferruginea	Zandschar

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. BENAMING VAN DE MAATREGEL

Voorstel voor een Verordening van de Raad tot vaststelling, voor het jaar 2003, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen, tot vaststelling voorts van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 66/98

2. BEGROTINGSONDERDEEL

B7-800

3. RECHTSGRONDSLAG

Artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad

4. OMSCHRIJVING VAN DE MAATREGEL

4.1 Algemene doelstelling

- behoud en verdere ontwikkeling van de traditionele activiteit van vissers van de lidstaten in de wateren van Letland, Litouwen en Estland
- bevoorrading van de markt van de Gemeenschap;
- vermindering van de visserij-inspanning in de wateren van de Gemeenschap;
- vaststelling van de definitieve vangstquota voor Noorwegen in de wateren van Groenland met het oog op het evenwicht in de wederzijdse visserijrechten van de Gemeenschap en Noorwegen voor het jaar 2003.

4.2 Bestreken periode en regelingen voor verlenging

1 januari tot en met 31 december 2003

5. INDELING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN

5.1 Verplichte uitgaven

5.2 Gesplitste kredieten

6. AARD VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN

Financiële vergoeding voor vangstmogelijkheden in de wateren van Estland, Letland en Litouwen en voor aanvullende vangstmogelijkheden die door Groenland zijn

aangeboden op grond van artikel 8 van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de regering van Denemarken en de plaatselijke regering van Groenland anderzijds.

7. FINANCIËLE GEVOLGEN

Overeenkomst met Estland: € 314.600

De financiële vergoeding als bedoeld in artikel 4 van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Estland (€ 314.600) is vastgesteld op basis van de in 2001 in de Gemeenschapshavens van de Oostzee opgetekende gemiddelde aanvoerprijzen. De vergoeding heeft tot doel bij te dragen tot de ontwikkeling van de Estse visserijsector.

Overeenkomst met Letland: € 203.560

De financiële vergoeding als bedoeld in artikel 4 van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Letland (€ 203.560) is vastgesteld op basis van de in 2001 in de Gemeenschapshavens van de Oostzee opgetekende gemiddelde aanvoerprijzen. De vergoeding is bestemd om het Letse visfonds en de ontwikkeling van bilaterale en multilaterale samenwerking op visserijgebied te financieren.

Overeenkomst met Litouwen: € 401.522

De financiële vergoeding als bedoeld in artikel 4 van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Litouwen (€ 401.522) is vastgesteld op basis van de in 2001 in de Gemeenschapshavens van de Oostzee opgetekende gemiddelde aanvoerprijzen. De vergoeding is bestemd om de ontwikkeling van de Litouwse visserijsector te steunen. Dit bedrag zal worden gebruikt voor de ontwikkeling van de visserij, wetenschappelijk onderzoek, opleiding en reiskosten in verband met belangrijke gebeurtenissen op visserijgebied.

Overeenkomst met Groenland: Minimale uitgaven: € 42.820.000

Maximale uitgaven: € 43.095.427

Het voor 2003 vast te leggen bedrag is berekend aan de hand van een vergoeding van € 369,70 per ton kabeljauwequivalent.

7.1 Wijze van berekening van de totale kosten van de maatregel (samenhang tussen de kosten per onderdeel en de totale kosten)

Overeenkomst met Estland, Letland en Litouwen

	KABEL- JAUW	ZALM	HARING	SPROT
Vekregen quota (in ton) ¹				
Estland	650	-	-	-
Letland	350	40	-	-
Litouwen	450	20	1.800	10.00
Gewogen gemiddelde aanvoerprijzen 2001 (EUR/ton)	1.936	3.416	165,5	103,5
Marktwaarde (in EUR)				
Estland	314.600	-	-	-
Letland	169.400	34.160	-	-
Litouwen	217.800	17.080	37.242	129.400
Overeengekomen (per- centage van gewogen gemiddelde aanvoerprijzen) In EUR	25% 484	25% 854	12.5% 20.69	12.5% 12.94

1 p.m. ton toegewezen in de wateren van Estland, Letland en Litouwen, en p.m. ton voor de wateren van de Gemeenschap.

Totale financiële vergoeding: € 919.682 (naar boven afgerond op € 919.700)
 Gemiddelde vergoeding in /ton : 1.405

Overeenkomst met Groenland:

Minimale uitgaven:

0 ton kabeljauwequivalent x 369,70 = € 0

Maximale uitgaven:

745 ton kabeljauwequivalent x 369,70 = € 275.427

8. MAATREGELEN TER BESTRIJDING VAN FRAUDE

De financiële vergoeding van de Gemeenschap wordt overeenkomstig artikel 4 van de Overeenkomst door Estland, Letland en Litouwen gebruikt voor ontwikkeling van de visserijsector. Het bedrag wordt door de Latvian National Board of Fisheries van het ministerie van Landbouw en door het Fisheries Department van het ministerie van Landbouw van de Republiek Litouwen beheerd.

De tussen de Gemeenschap en Groenland gesloten visserijovereenkomst bevat geen specifieke bepalingen betreffende de bestemming van de financiële vergoeding die de Commissie betaalt.

9. ELEMENTEN VOOR KOSTENEFFECTIVITEITSANALYSE

Overeenkomst met Estland:

De communautaire vloot in de Oostzee heeft ernstig te lijden onder de teruglopende vangstmogelijkheden. Elke verhoging van de vangstmogelijkheden tot boven het huidige voor de vloot precare niveau kan mede het verdwijnen van de vloot en de aanverwante industrieën en diensten op het land helpen voorkomen. Tevens kan hiermee tot op zekere hoogte worden voorkomen dat middelen moeten worden uitgetrokken om het uit de vaart nemen van vaartuigen of sociale maatregelen te financieren.

De ervaring heeft geleerd dat deze financiële vergoeding in voorgaande jaren door Estland hoofdzakelijk is gebruikt voor verdere verbetering van wetenschappelijk onderzoek over de visserij, voor opleiding van visserijmanagers en voor controle. Dit zal de wetenschappelijke waarnemingen en het beheer in de visserijzones van Estland ten goede komen en een rationelere exploitatie van de visbestanden helpen bewerkstelligen, in het belang van alle bij de visserij in de Oostzee betrokken partijen.

De voorgestelde uitgaven zijn in de begrotingsprogrammering voor de betrokken periode opgenomen.

Overeenkomst met Letland:

De communautaire vloot in de Oostzee heeft ernstig te lijden onder de teruglopende vangstmogelijkheden. Elke verhoging van de vangstmogelijkheden tot boven het huidige voor de vloot precare niveau kan mede het verdwijnen van de vloot en de aanverwante industrieën en diensten op het land helpen voorkomen. Tevens kan hiermee tot op zekere hoogte worden voorkomen dat middelen moeten worden uitgetrokken om het uit de vaart nemen van vaartuigen of sociale maatregelen te financieren.

De ervaring heeft geleerd dat deze financiële vergoeding in voorgaande jaren door Letland hoofdzakelijk is gebruikt voor verdere verbetering van wetenschappelijk onderzoek over de visserij, voor opleiding van visserijmanagers en voor controle. Dit zal de wetenschappelijke waarnemingen en het beheer in de visserijzones van Letland ten goede komen en een rationelere exploitatie van de visbestanden helpen bewerkstelligen, in het belang van alle bij de visserij in de Oostzee betrokken partijen.

De voorgestelde uitgaven zijn in de begrotingsprogrammering voor de betrokken periode opgenomen.

Overeenkomst met Litouwen:

De communautaire vloot in de Oostzee heeft ernstig te lijden onder de teruglopende vangstmogelijkheden. Elke verhoging van de vangstmogelijkheden tot boven het

huidige voor de vloot precaire niveau kan mede het verdwijnen van de vloot en de aanverwante industrieën en diensten op het land helpen voorkomen. Tevens kan hiermee tot op zekere hoogte worden voorkomen dat middelen moeten worden uitgetrokken om het uit de vaart nemen van vaartuigen of sociale maatregelen te financieren.

De ervaring heeft geleerd dat deze financiële vergoeding in voorgaande jaren door Litouwen hoofdzakelijk is gebruikt voor verdere verbetering van wetenschappelijk onderzoek over de visserij, voor opleiding van visserijmanagers en voor controle. Dit zal de wetenschappelijke waarnemingen en het beheer in de visserijzones van Litouwen ten goede komen en een rationelere exploitatie van de visbestanden helpen bewerkstelligen, in het belang van alle bij de visserij in de Oostzee betrokken partijen.

De voorgestelde uitgaven zijn in de begrotingsprogrammering voor de betrokken periode opgenomen.

Overeenkomst met Groenland:

Het beheer van de bilaterale, op wederzijdse toegang tot de visgronden gebaseerde overeenkomst tussen de Gemeenschap en Noorwegen, wordt gevoerd op jaarbasis en berust op een evenwicht, voor verschillende soorten, tussen de vangstmogelijkheden van de Gemeenschap in de Noorse wateren en die van Noorwegen in de wateren van de Gemeenschap. De exacte jaarlijkse invulling is afhankelijk van de toestand van de verschillende betrokken bestanden. Voor het jaar 2003 is het moeilijk overeenstemming met Noorwegen te bereiken wegens de slechte toestand van de meeste belangrijke visbestanden in de wateren van de Gemeenschap. De ICES adviseert om de TAC's voor 2003 voor kabeljauw, schelvis en zwarte koolvis verder te verlagen of laag te houden, om zo de bestanden te laten aangroeien. Onder deze omstandigheden is het bijzonder lastig om Noorwegen te compenseren met toegang tot de betrokken bestanden.

Bijgevolg moet de oplossing worden gezocht in het compenseren van Noorwegen met een deel van de vangstmogelijkheden waarover de Gemeenschap beschikt krachtens de visserijovereenkomst met Groenland. Om de instandhouding van de visbestanden in de wateren van de Gemeenschap niet in gevaar te brengen en tegelijk de visserij in de lidstaten zoveel mogelijk op peil wil houden, is het kopen van extra vangstmogelijkheden van Groenland het enige middel om met Noorwegen voor 2003 tot een evenwichtige regeling te komen voor de toegang tot elkaars wateren.

10. HUISHOUDELIJKE UITGAVEN (AFDELING III, DEEL A VAN DE ALGEMENE BEGROTING)

Het voorstel vergt geen nieuw personeel bij de Commissie en leidt ook niet tot bijkomende administratieve uitgaven.